

020 8683 1756
322 324 London Road,
Croydon

ONDS PARAMONDS PARAMON













MORTGAGE மற்றும் மேலத்கமான பணமும் பெற்றுக்கொடுப்போம்
Mobile: 07930 62 65 85
020 8767 8487
1258 MITCHAM ROAD TOOTING, LONDON SW17 9PE

்நான் பேச நினைப்பதெல்லாம் நீ பேச வேண்டும்



Take Pride in what you drink!





திருமனம், பிறந்த நாள். மற்றும் அனைத்து விஷேட வைபவங்களுக்கும்

தரமான 120 இருக்கைகள் கொண்ட உணவகம்.

அனைவரும் வியக்கும் வகையில்

நவீன முறையில் அமைக்கப்பட்ட ஒரே தமிழர் உணவகம்.

DINE IN

TAKE OUT

CATERING

LIVE MUSIC (Finday Eve.)

42-44 Ealing Road, Wembley,
Middx, HA0 4TL

020 8902 0660 Not 07956 832 633

Open Hours: 11.00am to 11.30o.







குமரன்ஸ்

Wholesale & Retail

142-144 Hoe Street, Walthamstow, London E17 4QR KUMARANS

Fax: 020 8521 9482 020 8530 5655

Tel: 020 8521 4955 020 8521 4411 020 8530 3033

வங்க முலம் துரித பணமாற்றுச் சேவை!!!

Smart Money Exchange to Sri Lanka, India, Pakistan, Switzerland, Germany and Canada Reg. No. 121 14995 00001



உங்களுக்கு தேவையான லீலா மற்றும் கிருஷ்ணா தயாரிப்புப் பொருட்களை மொத்த விற்பனை விலைக்கு பெற்றுக்கொள்ள தொடர்பு கொள்ளுங்கள்



KRISHNA

KUMARAN TEXTILE

136 HOE STREET WALTHAMSTOW LONDON E17 4QR

020 8521 3444



e-mall: textile @ kumarans.uk.com

TAMILSA TRANS STATE NATION living in many lands & across distant seas

develop a new perception of things, a new internal model of reality, the problem is never to get new ideas in, the problem is to get the old ideas out. Every mind is filled with old furniture. It is familiar. It is comfortable. We hate to throw it out. The old maxim so often applies to the physical world, "Nature abhors a Vacuum" is much more applicable to the mental world. Clear any room in your mind of old perspectives, and new perspectives will rush in. Yet, there is nothing we fear more..." "(Dee Hock, founder & CEO, VISA in 'Birth of the Chaordic Age')

"..Groups of people are solidifying their identities outside of the state, and the twenty-first century will see new configurations of nongovernmental, intergovernmental, and UN structures.." (Elise Boulding - Building Peace in the Middle East, 1994 quoted by Kevin Kusawa in Finding the Kurds a Way: Kurdistan and the discourse of the nation-state).

கடல் கடந்தான் எங்கள் தமிழன் - அங்கும் கற்பூர் தீடம் கண்டான் இறைவன் உடலுக்குப் பொருள் தேடி உள்ளத்தில் இதை நாடி தமிழுக்கும் பணி செய்த தண்டானத்துடன் வாழு.

- from a lyric by Kavi Arasu Kannadasan

Today, more than 70 million Tamil people live dispersed in many lands across the globe. "Thamilan illatha Nadu illai - Thamilanuku endru Oru Nadu illai" - "There is no state without a Tamil - but there is no state for the Tamils".

Given the armed struggle for Tamil Eelam in the island of Sri Lanka, and the two hundred and fifty thousand (and more) Tamil asylum seekers and refugees in many countries in the world, including Great Britain, USA, Australia, New Zealand, Canada, Netherlands, Germany, France, Italy, Switzerland, Norway, Denmark, Sweden, and Finland it may be tempting to conclude that the dispersal of the Tamils is of recent origin. But that would be wrong.

It is true that the genocidal attack on the Tamil people in 1983 in the island of Sri Lanka and the heightened conflict led to the large numbers of Tamil asylum seekers in the 1980s and 1990s. In the 1980s, for instance, during the period of the Cold War

தமிழன் இல்லாத நாடில்லை தமிழனுக் கென்று ஒரு நாடில்லை Others migrated to the French colony of Reunion. Some migrated to Burma new known as Mynmar (and which until 1937 was a province of British India) to work on the plantations or to work as clerks and book keepers. Tamils from Tamil Nadu



and Germany's relatively liberal asylum policies, many Tamils entered Europe via Germany.

However, as far back as the 1950s, the enactment of the Sinhala Only act in 1956 in Ceylon (as the island of Sri Lanka was then known), the genocidal attacks on the Tamil people in 1958, as well as discriminatory employment policies in the state sector led many Tamil professionals including doctors and engineers, to seek employment in Great Britain, USA, Australia and New Zealand. Later, in 1972, discrimination in respect to University admissions in Sri Lanka, saw a second wave of Tamil professionals leaving the island, to secure not only a future for themselves but also to provide an adequate education for their children.

But, again, the Tamil disapora is not simply the result of oppressive Sinhala rule in the island of Sri Lanka. British colonial rule also dispersed Tamils from their homeland in South India and the North-East of the island of Ceylon (as it was known then) to many lands.

The abolition of slavery between 1834 and 1873, was followed by the system of indentured (abour. The servant 'agreed' to work for a fixed number of years in exchange for a meager wage, plus room and board. The British enacted laws in the colonies to render the breach of the employment 'contract' by the 'servant' a criminal offence punishable with a prison sentence.

In the 1840's Tamils went to Trinidad in the Caribbean, Guyana in South America, and Mauritius off the coast of Africa; in the 1860's to the British colony of Natal in South Africa; in the 1870's to the Dutch colony of Surinam; in the 1880's to Fiji. went to work on the plantations in central Ceylon and in Malaysia. Tamils who had resided in the North of the island of Sri Lanka, went to Malaya and Singapore in search of white collar employment.

The Tamil diaspora is a growing togetherness of more than 70 million people living in many lands and across distant seas, many thousands as refugees and asylum seekers. It is a togetherness rooted in an ancient heritage, a rich language and literature, and a vibrant culture. But it is a togetherness which is not simply a function of the past. It is a growing togetherness consolidated by struggle and suffering and, given purpose and direction by the aspirations of a people for the future - a future where they and their children and their children's children may live in equality and freedom in an emerging one world.

Courtesy: www.tamilnation.org



பிரித்தானிய செய்திகள்

தமிழ் வாசிப்புப் பிரிவு



புத்தகங்கள் பற்றிக் கலந்துரையா டல், புதிய மற்றும் உணர்வைத் தூண்டும் நூலாசிரியர்கள் பற்றி அறிந்து கொள்ளல், நிலைபெற்ற நூலாசிரியர்களை ஆராய்தல், இலக்கியம் பற்றிய சிந்தனைகளை பகிர்ந்துகொள்ளல் என்று பல நல்ல நோக்கங்களோடு East ham நூலகத்தில் வருகிற 08.09.04 அன்று தொடங்கி ஒவ்வொரு இரண்டாம் புதன் கிழமை காலை 11மணி முதல் பிற்பகல் 1மணிவரை கூட்டங்கள் நடைபெற இருக்கின்றன. இக்கூட்டங்கள் Tamil Welfare Associationஐச் சேர்ந்த தமிழ்ப்

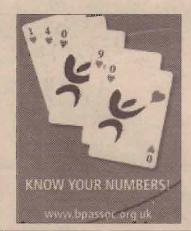
புத்தகங்கள் பற்றிக் கலந்துரையா பிரதிநிதி ஒருவராலும், Eastham ல், புதிய மற்றும் உணர்வைத் கவுன்சில் நூலக சேவைச் சேர்ந்த ரண்டும் நூலாசிரியர்கள் பற்றி தமிழ் பேசும் ஊழியரினாலும் அறிந்து கொள்ளல், நிலைபெற்ற வழிநடத்தப்பட இருக்கிறது.

> இதேவேளை இந்த முயற்சி தொடர்பான முற்கூட்டம் ஒன்று வருகிற06.09.04 அன்று இரவு7.00மணி முதல் 9.00மணிவரை Eastham நூலகத்தில் நடைபெறுகிறது. இதுபற்றிய மேலதிக விபரங்களை anjall.das@newham.gov.uk விலும் www.newham.gov.uk விலும் www.newham.gov.uk விலும் தொ.பே 020 8430 3650 ஊடாகவும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

உங்களுக்கும் இரத்த அழுத்தம்

ஓவ்வொரு வயது வந்தவரும் (Adult) தன்னுடைய இரத்த அழுத்த வீதத்தினை கட்டாயம் அறிந்திருத்தல் அவசியமானது. இரத்த அழுத்தம் எந்த வீதத்தில் உள்ளது என்பதனை அறிந்துகொள்வதன் மூலம் இதய நோய்கள், பாரிசவாத நோய்கள் போன்றவற்றினைத் தவிர்த்துக் கொள்ளலாம்.

ஆதற்காக Blood Pressure Associationஆல் இம்மாதம் 13முதல்19ம் திகதி வரை தேசிய இரத்த அழுத்த பரிசோதனை வாரம் என்கின்ற ஒரு நிகழ்வு



நடத்தப்படுகிறது. இது குறித்தான பரிசோதனை நிலயங்களும் ஆங்காங்கே அமைக்கப்பட்டுள்ளது இதற்குச் செல்ல விரும்புபவர்கள் 020 8772 4994 என்ற தொலைபேசி எண்ணுடாகத் தொடர்பு கொண்டு தங்ளுக்கு அருகாமையில் உள்ள நிலயத்தினை தெரிந்து கொள்ளலாம் அல்லது தங்கள் G.P யிடம் தங்களை சோதித்துக் கொள்ளலாம் மேலதிக விபரங்களினை அறிந்து கொள்வத ற்கு இணையத்தளம் www.bpassoc. org.uk நாடவும். நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம்.

ஈராக்கில் படம்மெடுக்கலாம்

கைல்ஸ் பென்பௌன்ட் என்னும் பிரித்தானிய ராணுவத்தின் படப்பிடிப்பாளர் சதாரண ஈராக்கியர் வாழ்வு எப்படி இருக்கிறதேன்று காட்ட பர்சா, அல் அமேறாப்பகுதிகளில் சில ஈராக்கியரைத் தன் கமராவினால் சுட்டுத் தள்ளி இருக்கிறார். அவற்றின் சிலவற்றினையே இங்கே காணுகிறீர்கள்.







A Sinhalese painter and visual artist on the theme of PEACE



Wijelatha
Edirisinghe is
a Painter and
VisualArtistfrom
Kurunegala.
She is a BFA
Graduate from
the Institute
of Aesthetic

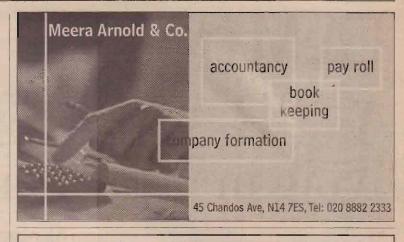
Studies, University of Kelaniya. Since 1993 she has participated in Art Exhibitions in Colombo and the provinces and in the last two years, her work has attracted awards. Wijelatha's work is included in the Serendib Gallery Collection, Colombo.



Space 2002: Acrylic photographs on canvas 118X116cm

"As once war was exploited peace is now being exploited. Peace cannot be introduced by another country nor can peace be achieved by the signing of an agreement between two powerful personalities. Attaining peace is also not a magical process.

Peace can only be achieved if the community as a whole desires it and create peace. If the process of peace is addressed with equality, unity, impartiality and dignity interlinked like the links in a chain. You and I can destroy all impediments to achieving peace.



SCE GULLIT	ஒரு வருடத்திற்கு £15 மட்டுமே!
SUBSC	RIPTION FORM
Name:	
Address :	A terror and the second
	•
Postcode:	
Telephone:	
Email:	
"Jasmine Studio Ltd Oru Paper, 45'B' Cr	பத்துடன், £15 க்கு d." ன் பெயரில் காசோலையினையும், rusoe Road, Mitcham, ன்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

ஆங்கிலம் பேசுவோம்

வியாபார விடையங்களில் ஆங்கிலம் பேச.

வேலைத்தளங்களில் உங்கள் உத்தியோக தரத்தினை உயர்த்த.

ஆங்கிலம் சரளமாக பேச.

பயிற்றப்பட்ட ஆங்கில ஆசிரியர்களின் உதவியுடன்.

ஆங்கில வகுப்புக்கள் ஆரம்பமாகின்றன.

Improving ones communication skill is vital to attain a decent position in our society.

Please make use of this opportunity and avoid regretting later.

தொடர்புகளுக்கு பாலா 020 8640 4604

மக்கள் களம

ஏன் இவ்வளவு சிரமம்

இது என் அனுபவம், தயவுசெய்து கவனியுங்கள். இரு வாரங்கட்கு முன் ஒரு பூப்புனித நிராட்டுவிழாவிற்கு மனைவி மகளுடன் சென்று இருந்தேன். எவ்வளவு சிரமம் எவ்வளவு அலுப்பு. ஆவணி 7ம் திகதி மகளுக்கு பூப்புனித நீராட்டுவிழா என்று ஒரு அழைப்பிதழ் ஒருமாதத்திற்கு முன்னரே வந்திருந்தது. அழைப்பிதழை பார்த்துவிட்டு மற்றைய தபால்களுடன் அப்படியே வைத்து விட்டோம்.

ஆவணி திகதி சனிக்கிழமை அன்று காலை எனது நண்பருடன் தொலைபேசியில் பேசிக் கொண்டு இருந்தபோது அவர் இந்த விழாவினை நினைவுபடுத்தினார். உடனே மனைவியும், நானும், அன்று செய்யவேண்டிய அனைத்து காரியங் களையும் அப்படியே விட்டு விட்டு விழாவிற்கு கிளம்பினோம். அழைப்பி தழை அனுப்பியவர்கள், ஆவணி 7ம் திகதி சனிக்கிழமை என்று அனுப்பி எழுதி இருந்தால், ஆவணி முதல் சனிக்கிழமை என்று ஞாபகம் வைத்திருந்திருக்கலாம் இப்படி விழுந்தடித்து ஓடவேண்டிய தேவை இருந்திருக்காது. பின்னர் விழா நடக்கும் இடம் "Girls School Seldon Road" என்று போடப்பட்டு இருந்தது அந்த வீதிவழியே இரண்டு சுற்றுப் போட்டாயிற்று, நின்ற யாருக்கும் அந்தப் பாடசாலை பற்றித் தெரியவில்லை. இரண்டு மணித்தியாலத்துக்குப் பின்னர் இடத்தினைக் கண்டறிந்தபோது விழா முடியும் தருவாய் ஆகிவிட்டது. "Girls School 230-232 Seldon Road* என்று போட்டிருந்தால் ஒரு சிரமும் இன்றி போய் சேர்ந்து இருக்கலாம். இலக்கம்தான் போடாவிட்டாலும், இதற்கு அருகாமையில், இதற்கு முன்னால், என்று குறிப்பிட்டாவது இருந்திருக்கலாம். எம்மைப்போல் சிலர் எமக்குப் பின்னர் வந்து இதே கதையினைத்தான் சொன்னார்கள். அதனால்தான், இனி மேலாவது இந்த தவறினை விடாமல் தயவு செய்து முழு விபரத்துடன் அழைப்பிதழ் கொடுங்கள்

> நடராஜன் Eastham

ஆசன் நீங்கள் நிடியே வாழ்க!

ஒரு பேப்பர் புதிய ஊடகதுறைக்கு அறிமுகம். சிறுவர், இளைஞர், யுவதிகள், அனைவரினாலும் கவரப்பட்டு வருவது போன்ற எண்ணம் உண்டாகிறது. வாழ்க ! புதிய எழுத்தாளர்களின் சிந்தனைக்கு எனது வாழ்த்துக்கள்.

அன்று சிங்கள எழுத்தாளர் காமினி மண்ணிலிருந்து நவரட்ண QUITUD . Saturday Review முலமாக தமிழரின் விடுதலை போராட்டத்தை ஆங்கில முலமாக சிங்களவருக்கும், உலகிற்கும்

நியாயப்படுத்திளார். பின்பு யாழ் மண்ணில் யுத்தகாலத்தில் "Hot Spring" என்ற சிறு செய்தித்தாள் வெளிவந்தது.

அடியேன், பிரித்தானியா வந்த உடன் "Hot Spring" மாத ஆங்கில ஆசிரியரான சஞ்சிகையின் சிவநாயகத்தின் நீண்டுகால ஆய்வு தமிழரின் எதிர்காலத்தை பற்றி பிற நாட்டவருக்கு தெரியப்படுத்தினார். நன்றி. இன்று ஒரு பேப்பரில் மறுபிரசுரம் 1996 "Hot Spring"ல் வெளியான கட்டுரை, "Sri Lanka: The man who sets the agenda" எத்தனை காலம் ஏமாத்துவார் தமிழர் விடுதலை போராட்டத்தை? அதனை போலி ஐனநாயக நாடுகள் உணர தவறிவிட்டனர் ஐயா சிவநாயகம், தங்களின் எழுத்துகள் அனைத்தும் விடுதலை போராட்டத்தில் மரணித்த மக்கள், போராளிகளுக்கு தினமும் மலர் மாலையாகும் நீங்கள் நீடுழியே வாழ்க! சாகா வரம் வேண்டும். பிரித்தானியாவில் பிறந்து, வளர்ந்து ஆங்கிலம் கற்கும் தமிழர் எதிர்கால சந்ததியினருக்கு மண்வாசனையை உணரவைக்கும் பணியின் முதல் ஆசான் என்றே நாம் பெருமைபடுகின்றோம்.

> ஐ. அ. சிவானந்தம் Mitcham

இது தனிப்பட்ட காழ்ப்புணர்ச்சியின் Gaiaficurur?

மக்கள் களம் படித்தேன் (இதழ் 4ல்) அதனால் இந்த மடலைத் தங்களுக்கு வரைகிறேன். உலகம் முழுவதும் வாழும் தமிழ் மக்களின் நேசத்திற்குரிய, ஓர் ஒலிபரப்பாளருக்கு எடுக்கப்பட்ட விழா குறித்து, தங்கள் பத்திரிகையில் வெளிவந்த கொச்சைப்படுத்தல் தனிப் பட்ட காழ்ப்புணர்ச்சியின் வெளிப்பாடா? என்ற சந்தேகத்தை உண்டாக்கியிருக்

பாராட்டு விழாவிலே கலந்து கொண்ட, நாம் மதிக்கத்தக்க அறிஞர்கள் அமுதுப் புலவர், நாடக ஆசான் ஏ. சி. தாஸீஸியாஸ், புலவர் சிவநாதள், கலாநிதி மு. நித்தியா னந்தன், எங்கள் மூத்த ஒலிபரப்பாளர் விமல் சொக்கநாதன் போன்றோர் வெறும் ஒப்புக்காக அங்கு வரவில்லை. அப்துல் கமீத் அவர்களுடைய 37 வருடகால ஒலி பரப்புப் பணியை நன்கு அறிந்தே உள்ளன்போடு வாழ்த்திட வந்திருந்தார்

மலரில் வாழ்த்துச் செய்திகள் வழங்கிய போசிரியர் கா. சிவத்தம்பி, எழுத்தாளர் சிவசங்கரி, கவிப்பேரரசர் வைரமுத்து, மண்டபத்தை நிறைந்திருந்த தமிழ் மக்கள் அனைவருமே முட்டாள்கள், இந்த நாயகன் பட்டுமே புத்திசாலி. தமிழ் மக்களுக்காக கவலைப்படும் ஓர் அறிவுஜீவி என்ற இறுமாப்பில் எழுதி யிருப்பதைப் பார்க்க வேடிக்கையாக

இருக்கிறது.

தேசத்தின் நாயகர்கள் மாவீரர்களை உங்களுக்கு மட்டும் சொந்தமாக்கிக் கொள்ளாதீர்கள். அவர்களைப் போற்றி யும், வணங்கியுமே நாம் எதையும் ஆரம்பிக்கின்றோம்.

நெல்சன் மண்டேலாவும், அன்னை திரேசாவும் நாயகன் சொந்தமானது என்பது, ரஷ்யாவிலும், சீனாவிலும் மழை பெய்த வேளை ஈழத்தில் குடை பிடித்த அன்றைய அரசியல்வாதிகளைத் தான் நினைவுக்குக் கொண்டு வந்தது.

> எஸ். கே. ராஜன் Croydon

बन्नेन दिवार शिक्षा

முதற்கண் தங்கள் பேப்பர் தாங்கி வரும் கட்டுரைகள் கதைகள் செய்திகள் எல்லாம் அற்புதம்.

நல்ல சிறப்பாக இவ்வளவ செயல்ப்படும் ஒரு செய்தித்தாளுக்கு ஒரு நல்ல பெயர் தங்களால் வைக்க முடிய வில்லையே என்பதை நினைக்க த்தான் மனதிற்க்கு கடினமாக உள்ளது. பொதுமக்களின் விமர்சனங்களை தாங்கள் எதிர்பார்பதால் வெளிப்படையாகவே கூறுகிறேன். ஒரு பேப்பர் என்று பெயர் கொஞ்சம் கூட நன்றாக இல்லை. தாங்கள் தொடர்ந்து வளர வாழ்த்துகிறேன்

> சிவசோதி சதீஷன் from orupaper.com forum

முருகள் துணை

சென்ற கிழமை வெளியான ஒருபேப்பரில் குற்பூரம் காணாத கண் என்ன கண்ணே... என்ற தலைப்பில் நல்லூர் ஸ்ரீ பாலகதிர்காம ஆலயம் கட்டுரையினை சம்பந்தமான வெளியிட்டதற்கு முதற்கண் எமது மனமார்ந்த நன்றிகள். அதைவிட விசேஷமாக கட்டுரைக்கு ஏற்றாற் போல் புகைப்படம் போட்டது வெகு ஜோர். அதற்கு எமது பாராட்டுக்கள்.

இப்பத்திரிகை யாழ்ப்பாணத்தில பலரால் பார்க்கப்பட்டு பாராட்டுக்கள் தெரிவிக்கப்பட்டமையை இங்கு குறிப்பிட விரும்புகிறோம். மேலும் தல்லூர் ஸ்ரீ பாலகதிர்காம தேவஸ்தானத்தின் 2004ம் ஆண்டு உற்சவப் புகைப்படங்களும் தங்களுக்கு அனுப்புகிறோம். அதனை யும் தயவு செய்து பிரசுரிக்குமாறு மிகத் தாழ்மையுடன் வேண்டுகின்றோம். எல்லாம் வல்ல பாலமுருகன் தங்களுக்கு துணை நிற்பானாக.

> சௌ.சசிகுமாரசர்மா (நல்லை கௌசித்கி) Craydon

காக்க காக்க.

விருது . . .

எனது நீண்ட நாள் நண்பர் ஒருவரை அண்மையில் சந்தித்தேன். மிக உற்சாகமாக இருந்தார். அவரிடம் காரணம் கேட்டபோது அவர் சொன்ன தகவல்-

அவர் பல காலமாகக் கவிதைகள், கதைகள் என்ற பெயரில் ஏதேதோ எழுதி வருபவர். யாருமே அவரது திறமைகளைக் கண்டுகொண்டதில்லை. (வினக்கம் இல்லாத சனம் என்பது அவர் அபிப்பிராயம்) சில நண்பர்கள் மட்டும் கண்ட இடத்தில் சோக்கான கவிதை மச்சான்' என்று கூறித் தமது நட்பைப் பலப்படுத்திக் கொள்வார்கள்.

அண்மையில் திடீரென ஒருநாள் (வியாழ மாற்றமோ வெள்ளி துலாவிலையோ என்னவோ) தொலைபேசி இனிமையாக ஒலித்தது. நண்பர் தொலைபேசியை எடுத்து 'வணக்கம் கலையழகன் பேசுகிறேன்' என்றார். மறுமுனையில் ஒரு கரகரத்த குரல் இனிமையாகப் பேசியது 'வணக்கம் அண்ணா! நான் தமிழமுதம் பத்திரிகையிலிருந்து கதைக்கிறன் எங்கடை பத்திரிகையின்ற முதல் இதழ் வெளியீடு அடுத்த மாதம் நடக்கப்போகுது. அந்த நிகழ்விலை நாங்கள் துறை சார்ந்த நிபுணர்கள் பத்துப் பேருக்கு விருதுகள் வழங்கிக் கௌரவிக்க யோசிச்சிருக்கிறம்....' (இதையெல்லாம் ஏன் அறுக்கிறான்.... காகக்சு ஏதாவது கேக்கப் போறானோ?...) 'ஐந்து துறை களிலை திறமையான சாதனை செய்தவர்களுக்கு விருதுகள் வழங்க நாங்கள் தீர்மானிச்சிருக்கிறம். முதலாவதாக உலக சமாதானத்திற்கு உழைத்த அமெரிக்க அதிபர் ஜோர்ஜ் புஷ்,..... இப்பிடி கனபேருக்கு விருதுகள் வழங்கப் போறம். இதிலை முக்கியமான விஷயம் என்னவெண்டால் நீங்கள் இதுவரை காலமும் செய்த கலை-இலக்கியப் பணிக்காக உங்களுக்கு 'கலைக்கோட்டான்' என்ற ஒரு விருது வழங்க எங்கடை மத்திய குழு தீர்மானிச்சிருக்குது. நீங்கள் மறுக்காமல் இதை ஏற்றுக்கொள்ள வேணும்......

நண்பருக்கு தாங்கமுடிபாத ஆனந்தம்..... 'இது நல்ல ஒரு விஷயம்தானே நாங்கள் இதுக்கு கட்டாயம் ஒத்துழைக்க வேணும் சொல்லுங்கோ.... சொல்லுங்கோ..."

மறுமுனை கரகரத்த குரல் தொடர்ந்தது 'விழாவுக்கு நீங்கள் உங்கள் குடும்பத்தினருடனும் நண்பர்களுடனும் கட்டாயம்

'ஓம்..ஓம் கட்டாயம் நாங்கள் எல்லாரும் வருவம்...'

நீங்கள் எத்தினைபேர் வருவீங்கள் எண்டு தெரிஞ்சால் நாங்கள் உங்களுக்கான இருக்கைகளை ஒதுக்கிவைக்க வசதியாயிருக்கும்....'

ஒ... நாங்கள்...... ஒரு பத்துப்பேர் மட்டிலை வருவம்....'

அப்பிடியெண்டால் அண்ணா உங்களுக்குத் தெரியும்தானே.... ஒரு சீட்டுக்கு 25 பவுண்ஸ் படி 250 பவுண்ஸ் வரும்..... நீங்கள் கிறஷ் காட்டாலையும் பே பண்ணலாம்.....

நண்பருக்குச் சற்று யோசனையாக இருந்தது... 250 பவுணா? அவ்லது கலைக்கோட்டான் விருதா? என்று.

சற்று தயக்கத்தின்பின் 'கலைக்கோட்டான் கலையழகன்' என்பது அவருக்கு இதமானதாகத் தென்பட்டது.

'கலைக்கோட்டாள் கலையழகன்' நெஞ்சை நிமிர்த்தி நடப்பதன் மர்மம் இதுதான்.

பட்டங்களுக்கும் விருதுகளுக்குமா பஞ்சம். கலைமயில், கலைக்குயில், கலைக்காகம்.... இப்படி எத்னையோ பட்டங்கள் எதிர்காலத்தில் வழங்கலாம். யார் விருது வழங்குவது என்பதும் பிரச்சனையில்லை.

யாரும் வழங்கலாம் யாருக்கும் வழங்கலாம் என்ன பட்டமும் வழங்கலாம் இதுதான் இன்றைய நிலை!

- BALISTON.



ATRIGEND VONABA

9108AW

Full Colour specialists Origination & Design studios Computer to Plate Nexscan Heldelberg

Vasan Printers

45A, Crusoe Road, Mitcham, Surrey CR4 3LG

telephone fax isdn mobile

020 8646 2885 020 8401 8612 020 8640 8251 07903 425 671



FRIDAY, SEPTEMBER 03, 2004, ISSUE 06

தமிழர்களால் தமிழருக்காய்

எமது இனத்தைச் சேர்ந்த வர்த்தகர்களால் எமது இனத்தை சார்ந்து நடாத்தப்படும் வர்த்தகத்துக்கு மேற்படி அழகான விளம்பர மொழி கொண்டு அழைக்கப்படுகின்றது. அதே சமயம் "எங்கட ஆக்களுடன் வியாபாரம் செய்யமுடியாது" என்று வர்த்தகர்களும், "எங்கட ஆக்களைக் கொண்டு ஒரு வேலையையும் செய்யமுடியாது" என்று நுகர்பவர்களும் கூறுவது சர்வ சாதரணமானதுதான்.

இங்கு கவனிக்கப்பட வேண்டியது. வெறுமனே இன விசுவாசத்தைக் கொண்டு எந்தவொரு பொருளையோ சேவையையோ விற்றுவிட முடியாது. அதுவும் திறந்த பொருளாதார முறைமை கொண்ட போட்டி வியாபார நடைமுறையில் இது அறவே சாத்தியமில்லை. எமது சமூகத்தால் மட்டுமே பயன்படுத்தப்படும் பொருட்களின் விடயத்திலோ அல்லது பெற்றுக் கொள்ளப்படும் சேவைகள் விடயத்திலோ, விதிவிலக்காக இந்த தங்கியிருக்கும் நிலை தவிர்க்க முடியாததாக இருக்கலாம். ஆனால் அங்கும் போட்டியென வரும்போது தரமான சேவையை வழங்க வேண்டிய கட்டாயமேற்படும்.

எமது வர்த்தகர்கள் தமது வர்த்தகத்தை விஸ்தரிப்பு செய்வதற்கோ அல்லது எமது சமூகம் பலம் பொருந்திய பொருளாதார கட்டடமைப்புக்குள் செல்வதற்கோ இவ்வகையான குறுகியவட்ட வியாபாரம் பெரிதாக உதவப் போவதில்லை.

மற்ற சமூகத்தவர் மத்தியிலும் சந்தைப் படுத்தப்படக் கூடிய பொருட்களையும் சேவையையும் வழங்குவதன் மூலமே புதிய வர்த்தக முயற்சிகளில் ஈடுபடக்கூடியதாக இருக்கும்.

மொழித் தேர்ச்சியுடனும், துறைசார் அறிவுடனும் சாதிக்கும் துணிவுடனும் எமது இளைய சமுதாயமிருக்கும் போதும், அவர்களால் இவ்வகையான புதிய வர்த்தக முயற்சிகளில் ஈடுபட முடியாதுள்ளது. முறையான ஆலோசனைகள் தரக் கூடியவர்களையோ முதலீடு செய்யக் கூடியவர்களையோ அவர்களால் அணுக முடியாமையே இதற்கு முக்கிய காரணமாக இருக்கிறது.

வெறும் சேவை என்றில்லாமல் இலாப நோக்கிலாவது இத்தகைய சேவைகளை வழங்கக்கூடிய நம்பகமான தமிழர்கள் தமிழருக்காய் வேண்டும். தங்களை அடையாளங் காட்டினால் ஒரு பேப்பர் அறிவிக்கத் தயாராய் இருக்கிறது.

ஒரு பேப்பர்

ளங்கள் அன்பின் தமிழ் மக்களே! மறுபடி உங்களை பத்திரிகை ஊடாக சந்திப்பதனை இட்டு மிகவும்...

ஓ... இது வேறமாதிரி போகுதோ...மன்னிக்கவும் இப்பதான் றேடியோ கேட்டது, அதான் இப்படி வசனம் எல்லாம் வருது.

வாசகர்களோ,விளம்பரதாரர்களோ,அக்கறையாளர்களோ, நீங்கள் யாராய் இருந்தாலும் உங்களோடு பேசக் கிடைக்கும் இந்த ஆனந்தத்துக்குப் பிறகுதான் எந்த

சுத்தவில்லை ஐயா சும்மாதான் ச்ச... உண்மையத்தான் சொல்லுறம். இருந்தாலும் உங்களைப் பற்றி நல்லது, கெட்டதை கொஞ்சம் எட்டிச் சொல்லி விடுவமே என்று யோசிக்கிறம்.

ஒருபேப்பரை வியாபார நிறுவனங்களில் வைப்பதற்குச் செல்லும்போது ஏதோ அழைப்பிதழ் கொண்டு வந்தவர்கள் போல அரவணைக்கும் அந்த அன்பிற்கு, நாங்கள் என்றும் நன்றி சொல்ல கடமைப்பட்டு இருக்கிறோம்.

ஒருபேப்பரை உங்கள் வியாபார நிறுவனங்களில் வைத்து வாசகர்களுக்கு வாசிக்கும் வாய்ப்பினை வழங்குகிறீர்களே அதற்காக தமிழ்த்தாய் உங்களுக்கு நன்றி சொல்வாள்.

ஒரு பேப்பருக்கு ஆக்கங்களை எழுதி அனுப்ப மறக்காத வாசக நெஞ்சங்களே தயவுசெய்து உங்கள் முகவரியினையும் எழுதி அனுப்ப மறக்காதீர்கள்,

அனுப்புகிற ஆக்கங்கள் ஒருபேப்பரில் பிரசுரிக்கப்படா விட்டால் அதற்குத் தகுந்த சில காரணங்கள் இருக்கும், இடம் போதாமை உட்பட, தயவாக ஏற்றுக்கொள்ளுங்கள் கோவில்களில் வைக்கப்படும் ஒருபேப்பரை தரையில் போட்டு, அமர்வதற்கு பக்த கோடிகள் பயன்படுத்துவதாக ஆலய வட்டாரங்கள் எங்களுக்குத் தெரிவித்துள்ளன.

உங்களுக்கு வேண்டுமாயின் ஒருபேப்பரோடு ஒரு இலவச துண்டு வைத்து பிரசுரித்து விடுகிறோம் தயவுசெய்து அதில் அமர்ந்து கொள்ளுங்கள்

நடந்து முடிந்த தேருக்கு, நடந்து கொண்டிருந்தபோது போய் இருந்தோம். ஏதோ ஊர் நிகழ்வொன்றில் கலந்து கொண்டதுபோல் உணரக்கூடியதாக இருந்தது, மகிழ்ச்சியினைத் தந்தது

எங்கள் சினிமா கட்டுரைகள், விமர்சனங்களால், வியாபாரம் பாதிக்கப்படுவதாக சில நிறுவனங்கள் தமது அதிருப்தியினை வெளிக்காட்டி இருந்தன

நாங்கள் நல்ல விடயத்தினை நல்லது என்றும், தகாததை தகாதது என்றுமே எழுதுகின்றோம்.

சினிமா சுவிங்கம் மாதிரி ஐயா! இனிப்பு முடிஞ்சா துப்பபோணும் எல்லே!, தொடர்ந்து வைச்சிருந்தா வாய் பழுதாப்போடும்! சினிமா வாழ்க்கையப் பழுதாக்கிப்போடும்.

நாங்க சினிமாவ பாக்காத எண்டே சொல்லுறம் பைத்தியம் ஆகாதே எண்டுதான் சொல்லுறம்.

மறுபடியும் மறுபடியும் ஒரே விடயத்தினையே வாசகர்களுக்கு சொல்லிக்கொள்ள விரும்பிக் கொள்கிறோம். நாங்கள் சமூகநலன் குறித்து அக்கறை உடையவர்கள்,

சுய லாபங்களுக்காக பத்திரிகை நடத்துபவர்கள் அல்ல. ஒருபேப்பர் ஒரு களம், ஒரு மேடை, யாவரும் இறங்கலாம், கலக்கலாம்.

EDITORIAL

It is not Sri Lanka versus the LTTE: It is Sinhala racism versus the Tamil people

What has been the propaganda thrust of the Sri Lankan government in the world forums up to now? - that Sri Lanka, with a democratically elected government, is under attack by a terrorist organisation called the LTTE. This is not only palpably false but a distortion of Sri Lankan history.

The Liberation Tigers of Tamil Eelam, are, by their very name a liberation organisation. They are not separate from the Tamil people. They are in fact the creation of the Tamil people. They are the fighting arm of the Eelam Tamil people in their 50year old struggle for justice and fairplay. By trying to isolate the LTTE from the Tamil people, the Sri Lankan governments and the Sinhala-owned racist sections of the Colombo Press have halfconvinced some gullible foreign observers that theirs is a battle against terrorism. Ever since the twin towers of NewYork fell, pricking the ego of the world's only superpower, the word "terrorism"has taken on a new

awesome meaning. This word has now become a convenient tool in the hands of unscrupulous governments to get away with their own murderous intentions. Just stick the label "terrorism" and the knee-jerk reaction of unthinking people is to accept it without thought.

uniforms in any country
outside Sri Lanka? . . .

The history of Sinhala racism against the Tamil people had its beginnings with the very dawn of independence in the year 1948. No one had heard of any Tigers then. The only tigers people knew about were the four-legged variety. Even when President Chandrika's father brought in the infamous "Sinhala Only" Act, alienating the Tamil people from the body politic, there were no

signs of any Tigers. When the Tamil people were massacred under the President's father's rule in the anti-Tamil riots of 1958, no one had heard of any Tigers; not even in 1977 when Tamils were attacked again; nor even when the Jaffna Public Library was burnt down in 1981 by Sinhalese hooligans under the direction of two Sinhalese cabinet Ministers. Today, by trying to bring in the specious argument that the fight is not against the Tamil people, but only against the LTTE, the Sinhalese governments are burying the dirty part of Sri Lanka's past history.

This argument of the fight being against the LTTE and not against the Tarnil people has another important use. One cannot fix the label "terrorists" on the Tamil people, but one could that with the LTTE and get away with it, particularly when the world's only superpower sanctions it. Now, how does one define a terrorist? Do terrorists wear uniforms in any country outside Sri Lanka? Do terrorists overrun army

camps in open warfare, and kill a thousand government troops? Do terrorists observe the Geneva Conventions of warfare and return

Is there any country, the United States of America included, where the International Committee of the Red Cross liaisons with any organisation that is termed "terrorist" by the United States government? Do the Al-Khaida terrorists wear uniforms?

dead bodies of soldiers to the International Committee of the Red cross. is there any country, the United States of America included, where the International Committee of the Red Cross liaisons with any organisation that is termed "terrorist" by the United States government? Do the Al-Khaida terrorists wear uniforms? There are a possible dozen more questions about the definition of "terrorism" to which neither the Sri Lanka government nor the Bush administration could possibly get at the correct answers, but then why should they worry? Their word is law and that is all that matters.

The only right answer that the Tamil people have discovered in their long non-violent fight against State oppression and State terrorism is simply - f-orce. it is sheer force, not morality, not fairplay, that enables the U.S.government to bully the rest of the world. The need today is for the Tamil civilian voice, particularly the Tamil expatriate's voice, to be raised in every public forum globally and articulated with unanimity that the Liberation Tigers and they, the Tamil people are one and the same. More, that they are proud to be so.

西西西街

கோவிக்காமல் கொஞ்சம் யோசிங்க

नकोकोमनाका

சாதிகள் இல்லயடி பாப்பா! எதுக்கும் தள்ளி நிண்டு விளையாடு பாப்பா!. என்பதே இன்றைய தமிழ்பேசும் மக்கள் பலரின் வாழ்க்கை நிலை. என்ன இந்தாள் தேவையில்லாமல் இப்ப சாதியப்பற்றி தொடங்குது என்று சிலரும் இவனென்ன விசர்தனமா சாதியில் கைய வைக்கிறான் என்று பலரும் எண்ணுவீர்கள். எதைப்பற்றியும் நான் கவலைப்படப் போவதில்லை. நான் கவலைப்படுவதெல்லாம், 21ம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்து கொண்டு 19ம் நூற்றாண்டின் பதிவுகளை தூசிதட்டி இஞ்ச பாருங்கோ நாங்களெண்டா நல்ல ஆக்கள், டெரிசா அவயளோட சேர்றேல என்று தங்களை உயர்த்துவதாக நினைக்கும் அந்த நல்ல ஆனால் மூடர்களைப் பற்றித்தான்.

நான் அறிந்த அளவில் சாதிகள் என்பது அன்றைய காலத்தில் அவரவர் செய்த தொழில்களின் அடிப்படையிலேயே நிர்ணயிக்கப் பட்டு இருந்திருக்கிறது. கோவிலில் பூசை செய்தால் பிராமணன் மணியடித்தால் கோவியன் என்று ஒரு பட்டியல் இன்றும் இருக்கத்தான் செய்கிறது, அதிலும் அவரவர் தொழிலின் தன்மைக்கேற்ப உயர்ந்தவரிலிருந்து தாழ்ந்தவர் வரை வரிசைப்படுத்தல் வேறு.

எங்கள் முன்னவர்களும் தேவையற்ற சில நேரத்தினை விடயத்திற்காக தங்கள் வீணடித்து இருக்கிறார்கள் என்று எண்ணுகிற போது வேதனையாக இருக்கிறது. ஒ...இவர் கொஞ்சம் குறைஞ்ச ஆள்போல, அதான் சரியாக் கோவப்படுறார் என்று உங்களுக்குத் தோன்றலாம். மகாகவியையே இப்படிச் சொன்னவர்களுக்கு நான் எம்மாத்திரம்?. யாரது மகாகவி என கேட்க மாட்டீர்கள் என்று

பொதுவாக சாதியினைப்பற்றி பேச்சு எடுக்கிற போதேல்லாம், எங்களுக்கு பெரிசா சாதி பார்க்கிற பழக்கம் கிடையாது என்கிற கருத்து பலருக்கு உண்டு, இவர்கள் பெரிதாய் பார்ப்பதில்லைதான், எப்போதாவது தேவைப்படுகிற சமயங்களில் மட்டும்தான் பார்க்கிறார்கள் (இதென்னையா இது). அனேகமாக இன்று இந்தப்பிரச்சனை, திருமணம், சங்கங்களின் தலைமைப் பதவிகள்

என்று சமுதாயம் சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களின் போதே தலைதாக்கி நிற்கும். மகளுக்கு இந்த ஆவணிக்கு முன் திருமணத்தினை முடித்து விடவேண்டும் என்று தந்தை அவசரப்பட்டுக் கொண்டு இருப்பார், தரகர் வந்து பெடியன் வைத்தியர் என்றால் அப்படியே...என்பார் ஆனா கொஞ்சம் உங்களிலும் குறைவாம், ஆ....அப்பிடியே பிரச்சனையில்ல பிறகு Call பண்ணுறனே என்று சொல்லிவிட்டு போவார், அவ்வளவுதான் பின் தொடர்பே இருக்காது, இப்படியான செயல்களினால் சிலருக்கு முப்பதுகளின் இறுதியிலேயே திருமணங்கள் நடந்தேறி இருக்கிறது.

தமிழ்ச் சங்கம், சபை, ஆலய பரிபாலன சபை, இப்படி தனிப்பட்ட பல சங்கங்களில், ஒருவர் ஒரு உயர்ந்த பதவியினை பெறவேண்டுமாயின் அவர் நிச்சயமாக உயர்ந்த சாதியினை உடையவராக இருத்தல் வேண்டும். இதற்காக இதனை அறிவித்தல் பலகையில் குறிப்பிட்டு இருப்பார்கள் என்று எண்ண வேண்டாம். சில விடயங்கள் கடவுள் மாதிரி!, இருக்கும் ஆனால் தெரியாது. உயர்ந்த சாதியினை உடையவரை பதவியில் அமர்த்தினால்தான் அந்த சங்கத்திற்கு ஒரு மரியாதை இருக்குமாம். அந்த சங்கம் தனது நற்பெயரிற்கு தனது செயற்பாடுகளை நம்பாமல் ஒரு தனிமனிதனை நம்பி இருக்கவேண்டிய நிலையே இது.

இந்த சாதிப் பாகுபாடுகள் அனேகமாக இந்து சமயத்தில்த் தான் இருக்கிறது கிறீஸ்தவ சமயத்தில் இவ்வாறு இல்லை என்று கூறிவிட முடியாது, ஏனெனில் சில வருடங்களுக்கு முன் என் நண்பனின் உறவினர் ஒருவருக்கு பாதிரியாராக முடியாத நிலை இந்தப் பாழாய்ப் போன சாதியினால் ஏற்பட்டது. ஏன் என்று துருவியபோது, அந்த மனுசனைப் பாதிரியாரா போட்டா தெரியும்தானே மற்றச்சனம் வரமாட்டுது என்று. குறிப்பிட்ட வட்டாரத்தில் இருந்து செய்தி வந்தது. ஆனால் இப்போது அவைகள் யாவும் மறைந்துவிட்டது. இருப்பினும் என்று வருகிறபோதுதான் சாதி மெதுவாக தன் தலையினைத் தூக்கும், அந்தப் பெடியன் இதாம், இந்தப்பெடியன் அதாம் என்ற பேச்சு அரசல் புரசலாக வரும். இந்த நேரத்தில் பாஸ்ரர் என்ன, அந்தப் பெரிய மாஸ்ரறே (கடவுள்) வந்தாலும் சரிப்பட்டு வராத சிலர் இன்னும் இருக்கத்தான் செய்கிறார்கள்.

பாடசாலைக் காலங்கள் கொஞ்சம் சாதிகளைப் வினோதமானது, பற்றிச் சாதாரணமாகப் பேசுவார்கள். நீ சாதியடா? என்று கேள்வி கேட்பார்கள் தெரியா மச்சான் என்றால், டே இவன் கீழ்ச்சாதியடா அதான் தெரியாதெண்டு சொல்லுறான் என்று நக்கலடிப்பார்கள். வயோதிபரின் மரண வீட்டுக்குச் சென்று டேம்... உந்த மனுசன் சரியாச் சாதித்தடிப்பு பிடிச்ச மனுசன் இண்டைக்கு மெல்லிசாப் போட்டுது என்று சொல்லி வெளியில் நின்று அழுவார்கள். அது ஓர் காலம் வாலிபக்காலம். ஆனால் இதே வாலிபர்கள் பின்னர் வளர்ந்து வருகிறபோது இந்த சாதியச் சமுதாயத்திற்குள் சிக்கிக்கொள்வார்கள்.

எத்தனையோ ஆயிரம் மைல்களுக்கப்பால் வந்திறங்கி, எத்தனையோ விதமான மக்கனோடு டாழகிய பின்னும், ஏன் இந்த சாதீயம் தொடர்ந்து கொண்டு இருக்கிறது? என்று யோசித்தேன், ஒரு விடயம் எனக்குத் தட்டுப்பட்டது.

அதாகப்பட்டது என்னவெனில்! இதுகள் எல்லாம் ஊரில அந்தக்கால பெருசுகளின்ர பேரைச்சொல்லி அந்தக் குடைக்குள்ள வாழ்ந்து கொண்டு விலாசம் காட்டினதுகள், இங்க அந்தக் கூத்தெல்லாம் இல்லயே, படிச்சதுகள், படிக்காததுகள், பணக்காரர், ஏழைகள், எண்டு எல்லாம் கலந்தெல்லோ கிடக்குது. பின்ன என்னெண்டு விலாசம் காட்டுறது? அதாலதான் தூக்கிப்பிடிச்சு விலாசம் காட்ட யோசிக்கினம்.

ஒன்று சொல்லுவேன், முதுகெலும்பில் நம்பிக்கை இல்லாமல் மூங்கில் தடி பிடித்து நடக்கும் மூடர்களே! ஒரு மனிதனின் தரம் (சாதி) அவன் வாழும் வாழ்க்கையிலேயே நிர்ணயிக்கப்படுகிறது. அதை விடுத்து, உங்கள் சுயத்தினை நம்பாமல், உங்கள் முதாதையர் எழுதிக் கொடுத்த சிபாரிசுக் கடிதத்தினை நம்பி வாழப் போவது எத்தனை காலம் ???.

முஸ்லிம் சமூகத்திந்குள் ஊடுருவும் சக்திகள்

ஆசிரியர் தலையங்கம்: மட்டக்களப்பு ஈழநாதம்

வட,கிழக்கில் வாழும் தமிழ் பேசும் சமூகம் உண்மையில் பதினேழாயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட கடந்த காலக் கசப்புணர்வுகளை மறந்து இன ஐக்கியத்துடன் தமது உரிமைகளை வென்றெ டுக்க வேண்டிபது அவசியம். கிழக்கில் தமிழ மக்களுக்கும், முஸ்லிம் மக்களுக்குமான உறவு பிட்டும் தேங்காட்ட்பூவும் போன்றது. இது பிரிக்க முடியாத உறவு. எனினும் வட கிழக்கு இணைந்த தமிழர் தாயகத்தில் தமிழினம் எவ்வாறான அரசியல் உரிமைகளுடன் வாழப்போகின்ற தோ அதே அரசியல் உரிமைகள் முஸ்லிம் சமூகத்திற்கும் வழங்கப்படும். அதனை அனுபவிக்க மூடியும். இதில் விடுதலைப் புலிகள் முஸ்லிம் சமூகத்தை ஓரங்கட்டுவார்கள், பாரபட்சம் காட்டுவார்கள் என்றெல்லாம் முஸ்லிம் சமூகத்திடம் சில பிரசார சுக்திகள் முயற்சி செய்து வருவது கவலைக்குரியது.

வட சிழக்கு இணைந்த தமிழர் தாயகத்தின் உரிகையை கோக்றெடுப்பு தமிழின விடுதலைக்கு முல்லில் சமூகம் தமது அன்அபர்வனன் ஒத்துழைப்பை வழங்குவது விருப்புக்குரியது

விடுதலைப் புவிகளுக்கும் சிறிலங்கா அரசுக்குமிடையில் நடைபெற்ற ஆறு சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தைகளின் போது முஸ்லிம்கள் தனித்தரப்பாக பேச்சுக்களில் கலந்து கொள்ள வேண்டுமென்ற கோரிக்கை முன்வைக்கப்பட்டது.

மாவீரர்கள் விடுதலைக்காக, ஆகுதியாகியுள்ளனர். அவர்களின் கனவினை நனவாக்க வேண்டிய கடப்பாடு விடுதலைப் புலிகளுக்குள்ளது. இத்தகைய ஒரு சூழலில் தனித்தரப்பு வாதம் சமாதானக் காய் நகர்த்தலில் தடங்கல்களை ஏற்படுத்தும்.

தற்போது சமாதானப் பேச்சுக்கள் தடைப்பட்டு நிற்கின்றன. சிறிலங்கா அரசு பேரினவாத கூச்சலுக்கு செவி சாய்க்கின்றது. தீர்வு நோக்கிய அக்கறையில்லை சர்வதேச சமூகம் சமாதானத்தில் கொண்டுள்ள அக்கறை சிறிலங்கா அரசுக்கில்லை. இத்தகைய சூழ்நிலையில் முஸ்லிம் சமூகம் வடக்கு கிழக்கு வாழ் மக்களின் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணும் விடயத்தில் அரசுக்கு அழுத்தங்களைக் கொடுக்க வேண்டும் வடக்கு, கிழக்கில் மீண்டும் யுத்த வேட்டுக்கள் ஒலித்தால் அதன் தாக்கம் முஸ்லிம் சமூகத்திற்கு சிறிதளவாவது சென்றடையும். கண்டே வடக்கு, கிழக்கில் வாழும் ஒரு இனம் என்ற அடிப்படையில் தமிழ் மக்களுக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்க வேண்டியது அவசியம்.

தற்போது விடுதலைப் புலிகளால் முன் வைக்கப்பட்ட இடைக்கால தன்னாட்சி அதிகரை சபை போசனையை தென்னிலங்கையில் உள்ள பேரினவாத சக்திகள் நிராகரிக்கின்றன.

எதிராக போர்க்கொடி இவற்றுக்கு தூக்கியுள்ளன.

இத்தலைய ஒரு சூழலில் முஸ்லிம் சமூகத்திலுள்ள ஒரு சில சக்திகள் இடைக்கால தன்னாட்சி அதிகார சபைக்கு எதிர்ப்புக் காட்ட முனைவது தமிழ், முஸ்லிம் சமுகங்களிடையே விடும் நல்லுறவிக்கைக் கருகச் ிசும்துவிடும்.

தற்போது கல்முனையில் சிழக்கின் உதயம் என்ற பெயரில் நடரத்தப்பட்ட மாநாடு கவலைக்குரியது. சில அரசியல் சக்திகள், தென்னிலங்கை பேரினவாத சக்திகள் என்பன முசும் விம் சமூக ங்களுக்குள் ஊடுமுவி, இவ்வாறான முரண்டாடான வாதங்களை முன்வைத்து சமாதான முயற்சிகளில் பின்னடை வை ஏற்படுத்த முனைகின்றன. இவற்றை முனையிலேயே கின்ளி அறிய வேண்டும்.

எதிர்காலத்திலும் இவ்வாறான சக்திகள் ஊடுகுவி தமிழ் முஸ்லிம் உறகைக் கிதைக்க முயற்சிக்கலாம் எனவே தமிழ் பேசம் சமூகம் இவ்விடபத்தை நன்கு உணந்து சமாதானத்திற்கான கரங்களை பலப்படுத்த வேண்டும். இதுவே எதிர்காலத்தில் இரு இனங்களுக்கிடையிலான உறவைப் பலப்படுத்த

ஒளிபடைத்த கண்ணினாய் வருகிறோம் உறுதிகொண்ட செஞ்சினாய் வருகிறோம்



The covert war Sri Lankan government started puts Ceasefire in crisis

The covert war started by the Sri Lankan military intelligence has now become a low intensity war between the parties putting the ceasefire in jeopardy writes Dinesh Rasaih.

ver since Karuna started the rebellion forces within Sri Lankan government was trying to use the issue to weaken the LTTE in the East.

They were shocked by the sudden defeat of Karuna in the lightening offensive by the LTTE but decided to use Karuna's name to start a covert war against the LTTE in the East.

LTTE's repeated warnings to the Sri Lankan government and appeals to the international community with regards to this covert war were not taken seriously.

In fact they were seen as a sign of weakness and the covert war continued with more killings of unarmed LTTE political cadres and prominent Tamil Nationalists.

This led the LTTE to respond and it seems LTTE has reacted with a series of high precision intelligence operations both in the Northeast and in the Capital Colombo.

Following their tradition of hypocrisy US and EU statements criticize the LTTE for the violence and apportion blame disproportionately on the LTTE.

This resulted in the killings of many members of pro-government Tamil militias.

Around mid-August Western concerns in Sri Lanka were raised uniquely through statements from United States and the European

Here is the full text of the statement released by the US embassy in Sri Lanka on 19 August 2004.



LTTE accuses the Sri Lankan government carrying out a covert war against them

"Deputy Secretary Armitage has reviewed the situation in Sri Lanka with U.S. Ambassador to Sri Lanka Jeffrey Lunstead, including the recurring acts of violence such as assassinations and suicide bombings.

"In light of this discussion, we urge the parties to take steps to work to rebuild trust and schedule the promised talks as soon as possible.

"President Kumaratunga has shown her desire to move forward on the peace process launched with the 2002 cease fire.

"The Liberation Tigers of Tamil Eelam needs to respond positively and enter talks with the Sri Lankan

"The cease fire and a return to negotiations represent the best hope for Sri Lanka's future as a

"The United States stands ready to implement commitments to aid in Sri Lanka's reconstruction, but this will only be possible through a continuation of the peace

"Real progress towards peace and an end to violence in word and deed can begin the process of the Liberation Tigers of Tamil Eelam's entering the political mainstream. and result in assistance for areas of the LTTE to solve internal

in the north and east most affected by conflict.

"Assassinations and suicide bombings are unacceptable. The recruitment of child soldiers must

Preceding this European Delegation released its statement on 16 August 2004 after meeting LTTE's political head S Thamilchelvan.

Following are the excerpts from the EU statement.

"The killing of political opponents is a breach of fundamental human

"There is no excuse for such violence, which can never resolve the internal differences in Sri

"Child recruitment by the LTTE, which is also regarded as a breach of fundamental human rights, is an issue of continued concern of the EU.

As for the LTTE it is engaged

in defensive operations

and expects the Sri Lankan

armed forces to stop the

covert war they started.

"The EU wishes to reiterate the points that Commissioner Patten peaceful, prosperous, and unified raised in his discussion with the LTTE in November 2003 on good governance, pluralism, human rights and democracy.

> "These are the cornerstones of a settlement for an everlasting peace in Sri Lanka. They are important too for the LTTE to obtain recognition as a political player in Sri Lanka.

> "The EU is concerned and alarmed about the recent increase in political killings and the inability

Western opinion unfairly apportion blame on the LTTE disproportionately

differences in a peaceful manner."

Following their tradition of hypocrisy US and EU statements criticize the LTTE for the violence and apportion blame disproportionately on the LTTE.

But these criticisms are somewhat subdued due to the fact that they both knew that this is not a war LTTE started.

A BBC report on 7 July 2004 captures this sentiment more accurately. At that time BBC's Frances Harrison reported the following:

"Recent weeks have seen increasingly angry statements from the Tigers.

"They have repeatedly accused the Sri Lankan military of waging a covert war against them in the east of the island using the breakaway commander Colonel Karuna.

"The Tigers blamed Col Karuna for several attacks in the east, including the killing of a prominent journalist and four disabled rebel fighters.

"The situation escalated on Monday when one rebel official was shot dead and three others injured in two attacks inside government-controlled territory in the east.

"The rebels accused the military of collusion in the attacks which took place on the day they commemorate the death anniversary of their first suicide bomber and honour the 240 other young men and women who followed him.

"It looks as if this suicide bomb

blast in Colombo is a message from the Tigers that they will not tolerate the situation in the east any more."

When LTTE political cadres were killed Sri Lankan government denied any responsibilities and promoted the idea of a nonexistent internecine war within the

It is ironic that the LTTE too now denving responsibilities for the killings and blaming it on dissidents within the pro-government armed

This low intensity war has already put the Ceasefire in serious crisis. As for the LTTE it is engaged in defensive operations and expects the Sri Lankan armed forces to stop the covert war they started.

This feeling was summed up well on the following statement by LTTE's political advisor Mr. Anton Balasingam.

"Mr. Balasingam expressed the L'ITE's concern over the killings in the East and elsewhere carried out by armed groups, obviously with the assistance of the military intelligence units.

"This, Mr. Balasingam said is a clear violation of the CFA and will definitely not be helpful in creating a conducive environment for the parties to recommence the stalled peace process.

"Unless the government takes effective measures to end this series of violence perpetrated on the LTTE, it is hard to imagine how one can seriously talk about recommencing peace talks"

क्षानंत्राक्ष தமிழ் பாடசாலை

தமிழ்

வயலின்

KEY BOARD

ு எப்சு Purifing

्री वाँकाळा

வாய்ப்பாட்டு மிருதங்கம்

மேலதிக பாடங்கள்: ஆங்கிலம், கணிதம், விஞ்ஞானம், பிரெஞ்சுமொழி வியரங்கட்கு

020 8248 0393, 020 8204 1061, 020 8952 3543

நேரம் : சூாயிறு மு.ப 10.30 - பி.ப 1.30 வரை

September 5th 2004 புதிய மாணவர்கள் சேர்க்கப்படுவர்.

KINGSBURY HIGH SCHOOL (upper) PRINCES AV.KINGSBURY LONDON NW9 கூல் நடைபெறுகிறது.

Glittering Lights and Flickering Wicks

A. Anandan



At last . . we got some books!!!

discovered some mind boggling disparity in the list of priorities during my recent journey back home.

My main reason for the travel was to be part of an emotional reunion of old school friends who had all been dispersed to several corners of the earth no thanks to the events of the Black July 1983. Those guys who hung out together during school days as classmates, sports team mates nearly two decades ago rekindled



War Damaged St. Johns Staff

the sparks of joyful college days and enjoyed the collective return home. We had several glittering parties and made many plans for restoration of our school for the preservation of its services for the future generations.

Reminiscence apart, we learnt of the hardship that the schools, the teachers and the students have endured during the last two decades of endless warfare. The valiant efforts of those stoic custodians of the establishments

the academic success and the his service. continuity of the educational standards back home.

The turmoil that they had faced luxuries are the norm.

War damage to schools and buildings is a scar that could only be repaired if sufficient number of old students of their respective colleges come forward and help.

Some of the schools are rapidly repairing their premises. There is tremendous will power in the people safeguard and make good, but they reserve the moral and monetary support from those who had benefited from the education that those institutions have so richly bestowed upon them.

I also visited the American Mission School where I enjoyed my primary school days. The comment from the principal of that school was so moving. I happened to be the only old

of education, their sacrifices student of that school to have and their dedicated services returned to say hello to that are the foundation that upholds school in the past twelve years of

He stated that majority of the students who attend that particular school nowadays are is unimaginable from the far all from poor background to the distant places where comfort and extent if a student is called up for not bringing with him or her an exercise book the student may not turn up for school at all the following day, for the parents sometimes cannot even afford to buy the books for the children. The total cost estimate of providing exercise books for all the children in that school was less than SL Rs 3,000/= which is less than £16.00.

The Sri Lankan government has reduced the salary budget for that school to cover only three teachers whereas there are five classes. The principal has got the cooperation of the five teachers to share the three teachers' salaries and carry on their services. That school is flickering like a candle wick on a stormy night.

Letter to the Editor

"It is not true that A.I works for western interests"

"Dear Sirs.

I was interested to read Dinesh Rasiah's allegation that Amnesty International works for Western interests in your paper dated July

I doubt that Dinesh has studied Amnesty's latest reports, and therefore is not in possession of the full facts.

The Amnesty International recently reported that The War on Terror by the US Government has resulted in the worst attack on human rights since the Universal adoption of the Declaration of Human Rights.

Let's examine Amnesty's latest annual report. In which, the organisation wrote, "The global security agenda promulgated by the US Administration and its allies is bankrupt of vision and bereft of principle."

Irene Khan, Bangladeshi born secretary-general of Amnesty, who goes further still, "Not since the Universal Declaration of Human Rights was adopted in 1948 has there been such a sustained attack on its values and principles."

Do these statements seem like they come from a group which has Western interests on the agenda?

Amnesty also objected to British government's use of its research on Saddam Hussein's human rights abuses to buttress its case for war saying that it was only used for political reasons.

Amnesty's criticism of the treatment of terrorism suspects detained at Belmarsh prison angered David Blunkett so much that it led to him threatening to end his long-standing membership with the organisation.

No organisation is perfect. Amnesty may have overlooked certain events not just in Sri Lanka but also in other places. However, to suggest that Amnesty International works for Western interests is frankly, preposterous. It is a serious insult to 1.8 million members many of whom live outside the Western countries.

> Balendra Elangco Amnesty International . Kingston Group

alkathon 200



The second annual Walkathon was held at Richmond Park, London on Satur day, the 28th of August, 2004. It happened

to be a beautiful sunny day. A large number about 200 in total formally registered themselves, to undertake the sponsored walk. The youngest was only 4 years old and completed 5 Km with some assistance.

The eldest walker was Mrs K. Visahaperamal who at 76 and despite an old vertebral fracture completed 5Km in the company of her daughter. The walkathon was a great achievement for all those who completed their set targets of 1, 5, 7 or 10Km in leafy Richmond Park. Some



decided to bring their bicycles and undertake a Bikeathon!

The Walkathon this year has helped raise funds to undertake the project of providing megadose Vitamin A for children in the most needed areas of Sri Lanka. Vitamin A deficiency has become a common problem especially in the North East of the island as a result of poor nutrition, poor weaning practices and poverty.

Vitamin A deficiency results initially in night blindness and children cannot see in dim light. Permanent damage occurs when



the cornea becomes affected and only corneal grafts will help these children.

Megadose Vitamin A given to children, according to the WHO schedule, can help to prevent blindness of children in Sri Lanka. There is already a programme of Vitamin A supplementation to children in the South of the Island. At the Tamils Health Conference held in London in

May, 2004, health professionals came to a consensus that the blindness among our children in the NE, was a simple and



preventable problem and it only needed immediate addressing.

Centre for Health Care a Registered NGO in Sri Lanka will undertake the project as funds become available. If you would like to donate for this project please send donations made payable to 'Tamils Health Organisation - UK' to 96, Springfield Avenue, London, SW20 9JU or call 020 8296 8480 or see the website: www.tamilshealth.com



Just Remember!

Closing every Saturday Sailing every Wednesday Goods will be in Colombo within 18 days

SEND 2 TEA CHESTS TO CHENNAI AND **COCHIN FOR £75**

> SEND 3 TEA CHESTS TO SRI LANKA AND **GET THE 4TH ONE FREE**

> > குறைந்த செலவில் நிறைந்த சேவை

உடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

Fax: 020 8889 5445

email: tricont@btclick.com

Trico International Shipping Ltd.

Unit D011 - Wood Green Business Centre. Clarendon Road, Wood Green London N22 6XJ

பொங்கு தமிழினத்தின் உணர்ச்சித்தமிழ் எடு!

> ஆசிரியர் குழு: திரு - சேயோன் சிறி - சுறீ

பொறுப்பாசிரியர் - கோபி -

Editorial Consultant S.Sivanayagam

மக்கள் தொடர்பு LITEUT

> अंक क குமார்

வடிவமைப்பு jasmine studio

முகப்பு வடிவமைப்பு seven zero graphics

விளம்பர வடிவமைப்பு ரஜீவன் - றொபின்தன்

இணையத்தள வடிவமைப்பு ரஜீவன்

தமிழ் எழுத்துரு உதவி சுரதா யாழ்வாணன்

தொழில்நுட்ப உதவி பார்த்திபன் - சஞ்சீவன்

நிதி - நிர்வாகம் தர்ஷினி - முருகானந்தன்

வழங்கல் உதயகுமார் - சிவபாலன்

உங்கள் தொடாபுகட்கு: தொலைபேசி (Tel)

020 8640 4604

தொலைநகல் (Fax) 020 8640 6972

அக்கங்கள் மற்றும் அஞ்சல்வழித்தொடர்பகட்கு:

> பணிமனை முகவரி ORU PAPER 45'B' CRUSOE ROAD MITCHAM CR4 3LJ

இணைவலையில் உங்கள் தொடர்புகட்கு: info@ompaper.com

கொடர்வலைச்செய்தியகம்: www.orupaper.com

Orupaperisa Tamil Newspaper Published fortnightly from London by Jasmine Studio Ltd. The views expressed are those of the contributors and do not necessarily reflect the views or 'Oru Paper' or its publishers. Information (including advertisements) presented in this publication is compiled from the sources believed to be accurate. However the publisher assumes no responsibility for errors or omissions.

சந்து மாநுதலுக்காக வேறேதாவது பேசுவோமே!

CeCuman

இப்பகுதியில் எதை எழுதத் தொடங்குகின்ற போதும் தயக்கம் நேர்கின்றது.

ஆகவேண்டும் ஆயினும் எழுதியே என்பதற்காக எழுதுகிறேன். யாரையும் நோக வைக்க வேண்டும் என்னும் எண்ணம் கிஞ்சித்தும் எனக்கு கிடையாது. யாரும் தெரிந்திருந்தால் என் எழுத்தின் நியாபத்தை உணருங்கள். இந்த எழுத்து தனிமனித தாக்குதல் அல்ல. தார்மீகக் கோபம் தட்டிக் கேட்கத்தான் எனக்குத் தகுதியில்லை. அதிகாரம் இல்லை. கோபப்படக்கூட எனக்கு உரிமை இல்லையா?

கடந்த வாரம் நடந்த நிகழ்வு ஒன்றில் கூட எனக்கு கடும் கோபம் வந்தது. வந்ததில் நியாயம் இருப்பதாகவும் நினைக்கின்றேன். அதை நான் சொல்ல வேண்டும்.

கடும்கோபம் வார்த்தைகளில் தெரியாதவாறு இயலுமானளவு கட்டுப்படுத்துகிறேள். சரி,

சொல்கின்றேன்.

எங்களது வானொலி இன்னும் சொன்னால் ஈழத்துத் தமிழ்த் தேசிய வானொலி என்று அறியப்பட்ட தமிழ் வானொலி ஒன்று வியாழ மாற்றம் பற்றிய நிகழ்ச்சி ஒன்று நடத்தியிருந்தது. நடத்திய நேரமோவென்றால் மாலை ஆறு மணியிலிருந்து ஏழு மணிவரை அதாவது அனேகர் வானொலியைக் கேட்கின்ற நேரம் நடத்தப்பட்ட நிகழ்ச்சி வியாழன் நன்மையா தீமையா என்பது பற்றியது. இதனை நடத்தியவர் அறிவியல் நிகழ்ச்சிகளை நடத்துகின்றேன் என்று முடநம்பிக்கைகளை விதைப்பவர். ஈழத்துத் தமிழ் மக்கள் விடுதலை பெறுவதற்கு ராகு கேதுக்களையும் வியாழ மாற்றத்தையும் தேடித் திரிபவர் வியாழ மாற்றம் பற்றி அலசி ஆராய்ந்தவர் தமிழ் நாட்டிலிருந்து வந்த சாமியாரிணி. சாத்திரப் டெண்மணி

வேடிக்கை என்னவென்றால், அறிவுக்கொழுந்துகள் தங்களது எதிர்காலம் என்னவென்று தெரியாது. நாடு நாடாக ஏறி இறங்கி, சனத்தைப் பேயக்காட்டி, தண்டிக் கொண்டு திரிந்து கொண்டு, மற்றவர்களின் எதிர்காலத்தைக் கணிப்பிட்டு கூறுகிறார்கள்.

ஒரு வேடிக்கையான உதாரணம், இதே சாமியாரினியிடம், ஒரு பெண் தன் குடும்ப பிரச்சினைகள், எதிர்காலம் பற்றி கேள்வி கேட்டார். சாமியாரிணி 'உனக்குப் பிள்ளைகளால் தான் பிரச்சினை, ஒன்றுக்கும் யோசிக்காதே! பிள்ளைகள் குழப்படியாக இருந்தாலும். இன்னும் இரண்டு முன்று வருடங்களில் நன்ற ாகப் படிப்பார்கள்' என்று சொல்லியிருக்கி றார். அப்போது ஆருடம் கேட்க வந்த அந்நப் பெண் 'இல்லையம்மா, எனக்குப் பிள்ளைகளே இல்லை, அதைப் பற்றித்தான் கேட்க வந்தேன்' என்றிருக்கிறார். இது நடந்ததும் அதே வானொலியில் தான். இது நடந்து இரண்டு, மூன்று நாட்களில் பின் அதே வானொலியில், இந்தப் பெண்மணி வியாழமாற்றம் பற்றி விளக்கம் அளிக்கிறார்.

பிறக்காத பிள்ளைக்கு ஆருடம் கூறுகின்ற இந்த சாமியாரிணி வியாழாமர் பற்றி விஞ்ஞான விளக்கம் அளிக்கப் போகின்றார் என்றால் குண்டியால் தான் சிரிக்க வேண்டும்.

வியாழ மாற்றம் பற்றி சாமியாரிணி அறிவைச் சிந்திக் கொண்டிருந்த அந்த நேரத்தில், ·ஈழப்போர் முடிவுக்கு வராதா? சமாதானம் கிடையாதா?' என்று ஒருவர் கேட்டார் அதற்கு சாமியாரினர் வியாழமாற்றம் பற்றி விஞ்ஞான பூர்வமாக விளக்கம் சொல்லி, பன்னிரண்டு வருடங்களுக்கு ஒருமுறை வரும் மகாமகம் ஆகவே இவ் இவ்வருடம் வந்திருக்கிறது. வருடத்திற்குள் ஈழப்போர் முடிவுக்கு வரும். சமாதானம் கிட்டும் என்றார்.

அட, பதினேழாயிரம் போராளிகளையும் இழந்திருக்காமல், பன்னிரண்டு வருடங்கள் காத்திருந்திருக்கலாமே சுலபமாகச் சமாதானம் கிட்டியிருக்குமே!

வேதனை என்னவென்றால் இந்த 'விழல் அலட்டல்களுக்கு' ஈழத்தத்தமிழர் தேசிய வானொலி தான் அகப்பட்டிருக்கிறது. நிர்வாகம் என்ன நித்திரை தூங்கி விட்டதா? கருத்துச் சுதந்திரம். ஐனநாயகம் என்று கதை அளக்கா தீர்கள். பணம் வரும் என்ற போதிலும், சாத்திரம், சோதிடம் தொடர்பான விளம்பரங்களையே ஒலிபரப்ப மறுத்து விடுகின்ற இந்தத் தமிழ் வானொலி, முன் கூட்டியே அறிவித்து வியாழ மாற்றம் பற்றி நிகழ்ச்சி நடாத்துகின்றது என்றால். விளங்காத புதிர்தான்.

கேசிய ஊடகங்கள் என்று சொல்லப்படுகின்ற ஈழமுரசு வாரப் பத்திரிகையோ, ரிரிஎன் தொலைக் காட்சியோ, நாசி பலனையோ, சோதிடம் சம்பந்த மானவற்றையோ வெளியிடுவதில்லை/ஒலிபரப்பு வதில்லை, ஆனால் இந்தத் தேசிய வானொலிக்கு என்ன நடந்தது?

சோதிடம், சாஸ்திரம் முதலியவற்றை நம்புவதோ, சாமியார் பின்னால் அலைவதோ. சடையர் முன்னால் ஆடுவதோ அவரவர் உரிமை. அது பற்றி ஒன்றும் நாம் பேசப்போவதில்லை. ஆனாவ் பொது நிறுவனம், இன்னும் சொன்னால், ஈழக்துத் தமிழ்த் தேசிய விடுதலை போருக்கு உரமுட்ட வந்த இந்த ஊடக நிறுவனம். மூட நம்பிக்கைகளுக்கும் களம் அமைத்துக் கொடுப்பதென்றால் நெஞ்சு பொறுக்குதில்லை அதுதான் சொல்ல வந்தேன்.

தாவாரம் இல்லை தனத்திகாகு விடில்லவு கேவாம் ஏதுக்கடி குதம்பாம் தேவாம் ஏதுக்கடி.

உங்களுக்கு என்ன வேண்டும்?

துட்டு கிருஷ்ணமூர்த்தி தமிழில் : ஆனந்த செல்லையா

உனை நீ அறி

இந்தப் புத்தகம் கூறும் ஒழுங்கின்மையை அறிவுபூர்வமாகவோ சொற்களின் துணையுடனோ அல்லாமல் உண்மையாகவே புரிந்து கொள்ள வேண்டும். அதை மொழி பெயர்க்காதீர்கள். அறிவுபூர்வமான கருத்தாக்கமாக மாற்றாதீர்கள். முறையாக அதைப் படியுங்கள். உங்களிடத்தில் முதண்பாடுகள் இருப்பதையும் அவற்றின் இயல்பைப் புரிந்து கொண்டால்தான் அவற்றுக்கு ஒரு முடிவு கட்ட முடியும் என்றும் அது கூறுகிறது.

முஸ்லிம்கள், இந்துக்கள், யூதர்கள், அராபியர்கள், கம்யூனிஸ்ட்கள், கம்யூனிஸ்ட் அல்லாதவர்கள் பௌத்தர்களில் பல்வேறு பிரிவினர், இந்துக்களிலும் கிறிஸ்தவர்களிலும் பல்வேறு பிரிவுகள் என்றெல்லாம் பிரிவுகள் இருக்கும்வரை முரண்பாடு இருக்கும்.

எங்கு பிரிவு உள்ளதோ அங்கு மோதல் மோதல் இருந்துதான் என்பது திரும். ஒழுங்கின்மை. ஒழுங்கின்மையின் இயல்பைப் புரிந்துகொண்டால், அந்தப் புரிந்துகொள்ளலின் ஆழத்தால் ஒழுங்கு என்றால் என்ன என்பது புரிந்துவிடும்.

ஒழுங்கு என்பது ஒரு பூ இயல்பாய் மலர்வது போன்றது. அந்த ஒழுங்கு, அந்தப் பூ. ஒரு நாளும் உதிர்ந்து போகாது. எங்கு பிரிவு இருக்கிறதோ அங்கு மோதல் இருக்கும் என்பதைக் கூறும் இந்தப் புத்தகத்தை ஒருவர் நிஜமாகவே படித்தால் அவர் வாழ்வில் எப்போதும் ஒழுங்கு இருக்கும்.

உங்களையே மையமாகக் கொண்டு நீங்கள் செயல்பட்டு வந்தால் அங்கு முரண்பாடு இருந்தே தீரும் என்கிறது இந்தப் புத்தகத்தின் அடுத்த அத்தியாயம். உங்களையே மையமாக வைத்து, சுயநலத்தோடு, தன் முனைப்போடு, பரந்த இந்த

குறுக்கி நாம் செயல்பட்டால் ஒழுங்கு குலைந்து போகும்.

நான் என்பது சிந்தனையில் உருவான மிகச் சிறிய விஷயம். என் பெயர், வடிவம், மன அமைப்பு தன்னைப்பற்றி அது உருவாக்கி வைத்திருக்கும் ஒரு படிமம் ஆகியவற்றையெல்லாம் சேர்த்து நான் இன்னார் என்று நம் சிந்தனை அடையாஸ்ட் படுத்திக் கொள்கிறது.

ஒருவரது செயல்கள் அவரையே சுற்றி அமைந்திருக்கும்போது அங்கு மோதலும் ஒழுங்கின்மையும் இருந்தே தீரும். எப்படி என்று நீங்கள் கேட்கும்போது நீங்கள் ஒரு வழிமுறை யைப் புற்றிக் கேட்கிறீர்கள் என்கிறது இந்தப் புத்தகம்.

அந்த வழிமுறையை நீங்கள் பின்பற்றினால் அது தன்னை மையமாகக் கொண்ட இன்னொரு செயலாக மாறுகிறது. இதையெல்லாம் நான் உங்களுக்குச் சொல்லவில்லை. இந்தப் புத்தகம் சொல்கிறது. இந்தப் புத்தகத்தை உங்களுக்காக நான் மொழிபெயர்த்து சொல்லவில்லை. நாம் ஒன்றாக இந்தப் புத்தகத்தைப் படித்துக் கொண்டிருக்கிறோம்.

நீங்கள் ஒரு பிரிவை, குழுவை, மதத்தை சேர்ந்தவராக இருப்பது வரையிலும் நீங்கள் மோதலை உருவாக்கிக் கொண்டுதான் இருப்பீர்கள். இதை உங்களால் ஜீரணிக்க முடியாது. ஏனென்றால் நீங்கள் ஏதோ ஒரு விஷயத்தை நம்புகிறீர்கள். நீங்கள் கடவுளை நம்புகிறீர்கள். வேறொருவர் நம்புவதில்லை.

கடவுளைக் கூறுகிறது. எனவே, நம்பிக்கை கூறுவதைப் படித்துக்கொண்டிருக்கிறோம்.

உலகை நான் என்ற சின்னஞ்சிறு அம்சத்திந்குள் மனிதனுக்கும் மனிதனுக்கும் நடுவில் .உள்ள உறவில் பிளவை ஏற்படுத்துகிறது. உண்மைலையப் பற்றி மட்டுயே கவனைப்படும் போது அங்கு நம்பிக்கைக்கு இடம் இருக்காது. உங்கள் புந்தகத்தில் என்ன நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கிறதோ அதுதான் உண்மை.

> அடுத்தபடியாக, இந்தப் புத்தகத்தை நீங்கள் னப்படிப் படிக்கிறீர்கள்? புத்தகத்திலிருந்து நீங்கள் விலகி நிற்கிறீர்களா என்ற பிரச்னை எழுகிறது. ஒரு நாவல் அல்லது த்ரில்லரைப் படிக்கும்போது தீங்கள் அத்தப் புத்தகத்திற்கு வெளியே இருக்கிறீர்கள். விறுவிறுப்பாக இருக்கிறது. பக்கங்களைத் திருப்பிக் கொண்டே போகிறீர்கள். ஆனால் இங்கே வாசிப்பதுதான் புத்தகம்.

தனக்குள் இருக்கும் ஒரு அங்கத்தையே அவர் படிப்பது போல அவர் அந்தப் புத்தகத்தைப் படிக்கிறார். மற்ற புத்தகங்களைப் படிப்பது போல அல்ல இது. மனிதன் பல அதிகாரங்களுக்குட்பட்டு வாழ்வதை இந்தப் புத்தகம் சொல்கிறது. அரசியல், மதம், தலைவன், குரு, அறிவுஜீவி, தத்துவ ஞானி என்று பலவித அதிகாரங்கள். மனிதன் எப்போதும் ஏதோ ஒரு அதிகாரத்திற்குக் கட்டுபட்டே வாழ்கி

இந்தப் புத்தகம் என்ன சொல்கிறது என்று உன்னிப்பாக கவனியுங்கள். சட்டத்தின் அதிகாரம் இருக்கிறது. நீங்கள் சட்டத்தை ஏற்றுக் கொள்கிறீர்களோ இல்லையோ, சட்டத தின் அதிகாரம் இருக்கத்தான் செய்கிறது. போலீஸ் காரின் அதிகாரம் இருக்கிறது. தேர்ந்தெடுக்கப் பட்ட அரசின் அதிகாரம், சர்வாதிகாரியின் அதிகாரம். . . நாம் இப்போது அதிகாரத்தைப் இன்னொருவர் புத்தரை நம்புகிறார். வேறோரு பற்றிப் பேசவில்லை. பாதுகாப்புக்காக நமது மனம் வர் இயேசுவை நம்புகிறார். இஸ்லாமோ வேறொரு நாடும் அதிகாரத்தைப் பற்றி இந்தப் புத்தகம்

Anyone who believes anything published in this newspaper is liable to be charged under the Terrorism Act.

Sri Lanka offers to bring peace to the troubled Maldives!

The recent pro-reforms uprising in the Maldivian capital of Male has become a matter of deep concern to the Sri Lankan government. In the absence of the President from the country, who, after a holiday with her son Vimukti in Bristol and Ireland and her proposed visit to the U.N where she is due to address that intrernational body, Foreign Minister Lakshman Kadirgamar has taken the opportunity to advise President Gayoom of the Maldives how to bring about peace in the island.

What happened at the Maldivian capital Male, according to Press reports was this: on the night of August 12, a handful of people gathered outside the National Security Service (which is the country's police, military, fire bigade and intelligency service all put together) headquarters to demand the release of some detainees. This handful gradually grew into what dissident sources claim the biggest ever public gathering in Maldivian history, numbering around 5,000. The next day, about 200 people were arrested with the police using excessive force. President Gayoom, as all President do, said the gathering was a violent mob, but others said it was a non-violent pro-democracy



President Maumoon Abdul Gayoom

Taking advantage of the fact that the Maldives is a country of only 300,000 people (one-third of the population of Colombo) -Foreign Minister Kadirgamar adopted a highly patronising tone when he spoke to President Gayoom on the telephone. He said Sri Lanka was always ready to help a neighbour in trouble but also cautioned the Maldivian President that any further outbreak of violence in his country would have adverse effects in Sri Lanka as well. At that point, President Gayoom had replied testily that all the help Mr.Kadirgamar could do was not to harbour in Colombo the members

of the banned Maldivian Democratic Party who were using Sri Lanka as their launching pad. An exchange of words followed, which according to our eavesropping correspondent Boru Singho, left Kadirgamar angry and speechless.

Later, Mr.Kadirgamar sent a stiff note to President Gayoom in which he said: "Your Excellency has to remember that Sri Lanka has not only a vested interest in your country's affairs, but as the regional superpower in the southwest region between your country and ours - at least this side of Vavuniya, - we would consider any interference in your domestic affairs by any country other than us, would be treated as inimical to Sri Lanka's interests. We have not forgotten the fact that some years ago, you had invited Indian troops to put down the attempted coup by our friends in the PLOT movement. We have to caution you not to make the same mistake again. We are a nation used to war and peace and our efforts at peace-making have been hailed by the rest of the world. If you want peace, we are ready to help you. But if it is war, we are ready for that too. That is what our President also told the LTTE terrorists here. With friendly greetings, I remain Your Excellency, Lakshman Kadirgamar.

Norwegians spurn oorumeeyas

a cold shoulder to a conference attended by Sinhala racists and their fellow travelers in the Norwegian capital Oslo. It recieved wide publicity in the Norwegian press as a gathering of a bunch of Sinhala extremists world wide.Our correspondent in Oslo says that this was organised by a SPURious association from down under, with the collusion of a norwegian who was serving a sentence of preventive detention for racially motivated murder of a foreigner,the sentence being reduced as he was found to be mentally unsound. Thus as a precaution the authorities as a security measure had got the heads of all Sinhala speakersexamined by a panel of Psychiatrists as they feared the noxious jingoism emanating from their mouths contaminating

The Norwegian public have given a cold shoulder to a conference and ded by Sinhala racists and their rabid racism, they were kept isolated in quarentine and given anti-rabies vaccine, although they were only capable of barking and not biting.

The whole exercise was an utier failure as only 19 Norwegians including two foreign office personnel were present to listen to this anti-Tamil SPURt and Tiger bashing. It was only a case of monkeys praising their own tail with same trash being repeated which independent observers say was far from any road map for peace in Sri Lanka. We reliably understand that in a post conference meeting, the Norwegian authorities had put the house in order by getting rid of MUCK-IN-THE PARLOUR and the associated Sinhala trash.

JVP to be expelled from the government

Our political correspondent in Colombo says that the President is considering expelling the JVP from the government as shs feels that their BELLicose and BELLigerent posture is bringing disrepute to the country to be branded as a racist terrorist state. The actions of the JVP is driving away the foreign investors from the country and their opposition to restart the peace talks on LTTE terms is denying the country of foreign aid, both contributing to an impending economic disaster. JVP itself is in disarray as youths in the organisation have accused the senior members of swindling funds and investing them abroad in properties and businesses. Since the Sinhala hierarchy warn the to be expelled and form a

national government with the UNP, and the UNP itself has stated that they would support her if the JVP is expelled, the president has become emboldened to carry out this. Peace activists in Colombo say that the statement of the president that she will send troops into LTTE held territory is only an empty rhetoric to pacify the Sinhala racists as she herself knows that any military adventurism will only result in a sound heating for the army.

Meanwhile there is speculation that some foreign countries are considering to ban the JVP as a terrorist organisation after they made a threat to the Tamils in Colombo of the consequences in the event of a separate state being established in the North-East.

Twin Towers: The New Ones



At last the USA government decided to rebuild the Twin Towers and called for world wide tenders. Their passion for tall buildings is well known. The sight of still taller twin towers would make the great American citizens more happy, they thought

One of the construction firms in Japan won the tender. But there was a hitch. The Japanese insisted that they named the Towers, for reasons best known for them.

Americans were bit surprised at first, but after a little hesitation, thinking that the famous Twin Towers with Japanese names would even astonish Bin Ladden & Co. agreed to the condition set by the Japanese construction firm. They even consulted Condoleezz Rice, the national security adviser of President Bush. Incidently she was in Jappen, that time around.

Do you know the names given by the Japanese?

They are; NIKKUMO, NIKKATHO.

For the benefit of those who don't know Japanese, the meaning in Tamil, is passesur?

(Courtesy of K.S.Balachandran's show on TVI of Canada and shown on TTN)

Army to move out of occupied properties

Our defence correspondent in Colombo says that following the Supreme Court verdict that the Army is violating the Human Rights of the Tamil people of their right to abode by occupying their houses and lands, the Arrny has decided to comply with it by vacating these properties. There has been international condemnation that the Government of Sri Lanka has failed to honour the Cease fire agreement by not withdrawing the army from public buildings, schools and places of worship by 90 days of the signing of the accord. There had been several peaceful agitations by the Tantil public to get back their occupied properties from the army, which may intensify in the future following the court ruling.Moreover there is

widespread international opinion that the resettlement of the people and devolpment of the North-East would be a meaningless exercise when the arrny is cotinuing to occupy vast tracts of land. Due to all these factors, the government has decided to withdraw the Army gracefully rather than to be forced out ignominiously. Peace activists in Colombo say that the Army camps mainly in the eastern province had been used by the government to harbour armed Tamil lackeys in order to carry out acts of terror on the Tamils who are opposed to their Sinhala racist agenda, thereby contravening.

the provision of the accord to disarm the paramilitary groups sligned to the Government within 30 days of the signing of the accord.

This paper has been disinfected and certified free from all truth producing germs.

KIDSBUUT

The stupid crocodile and the monkey



Shanthia Sivakumar

In a dense jungle, near a river lived a cleaver little monkey. HM! "I'm hungry." In the middle of the river was a small island, where plenty of delicious fruits grew. Whenever the monkey felt hungry, he went straight to the island. While he was having his delicious fruits, something fell down "plop" it was a rotten fruit. The same rotten fruit fell down again but this time it fell on him. "Eeee! I wonder where it came from."

Not far away lived a crocodile and his wife. They were so determining to catch the monkey they all ways made plans but none of them seem to work. "Darling" said Mrs. Crocodile "I've got a plan." Sorry sweetie but I know it won't work. "I am sure this plan will work" Ok then. Their plan was that when he wants to go island he all ways jumps on to a rock, then to the island. So, the plan was to cover the rock with Mr. Crocodile and when the



monkey jumps on him, he will catch him with his

So, the next day, Mr. Crocodile did what he was told. When the clever monkey finished he show that the rock was green then he knew that the Crocodiles were up to something. Then the monkey thought for a while then said "How are you today." Accidentally the crocodile lifted his head and said "fine" then the monkey thought again. If the crocodile opens his mouth it will close his eyes, so the monkey asked the crocodile to open his mouth and said he will jump in. When he opened his mouth the monkey quickly jumped on his back to the other side. What a clever monkey that was!!!

SENDERSON

Love: Longlonon

The Palmyra Palm It is a very useful palm. The leaves are used for thatching,

It is a very useful palm. The leaves are used for thatching, weaving into baskets. It provides fibre for robe and strings. The fruit is used as food. Juice rich in sugar is obtained from the inflorescence. It is fermented into an alcoholic drink such as toddy and also evaporated into palm sugar or jaggery. Even the young root is used dried and ground into flour for culinary.

The Palmyra Palm is of great significance to the Tamil people for it is an essential source of livelihood for them.

Spot the Difference

Can you find the 6 differences between the two pictures





Answers

Bow tie of the drummer, Head of the cymbals player.

Conductor's baton, Violinist's wristwatch, Music stand centre middle, Dress of lady on the right,

Tokes

How long can a person live without a brian? I don't know, how old are you?

What is a boomerang that doesn't come back to you? A stick

Why are baseball players so rich? Because they play on Daimonds

What do you get when you put ducks in a box? A box of quackers

What has dimples but never smiles?
A golf ball

Why was the little ant confused? Because all his uncles were ants!

knock knock...who's there?...cows go...cows go who? No no cows go moooooo!

Submitted by: Ryan Francispragasam (Age 10)

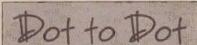
Colouring

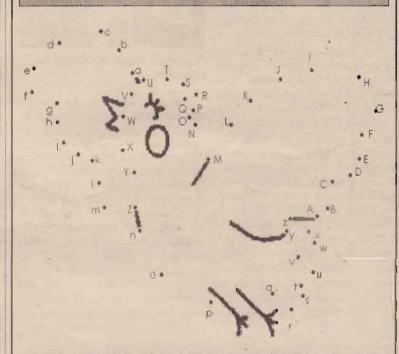
Why not enter our colouring competition? Simply colour me in and send it to Oru Paper and you could be the lucky winner of a water colouring kit.

The winner will be published in the next issue.

Last week's winner, Jeyanth from Dormers Wells Primary School, Southall, has won a water colouring kit.







Dear Kids!

Got a taste of your page! Didn't you? Please help us to keep this going by sending us your sugestions contributions and ideas.

Thank you!

Kids Paper 45'B' Crusoe Road, Mitcham, CR4 3LJ

Word Search

ARSMROAKDV
FTNGEQYZAI
BUWPSOHIBN
EJEAUOPCXT
EWULKARSOP
CICMXTUKLM
HLPINELMRD
VLFTNGUFUN
BORAINWSOH

Willow, Pine, Beech, Palm, Oak

Clinache - Srilanka



Chaamanti Sivakumar

Two years ago I went to Sri Lanka, for my cousin's marrige but visited lot of other cities. The best was Clinache because I thought it was a great place to live in even though it was hard living there.

I was lucky actually because I met my great-grandma. She was my dad's grandma!! She lived with one of her relations. There was two annas and one acca, they were really nice and really cheerful.

The next day they showed

me amusing things around their house. Frist we saw how they made houses out of palm trees, first they soak the leaves then dried it then they flatten it then they platted it and then fixed it on the houses. Behind their house were yards and yards of fruit trees, on the trees were watermelons, jackfruits, king-coconut, melons and a lot more. In the mornings for breakfast we have these fruits

Where they get their water is from the well. There they have their baths getting water out of the well. I was surprised to see that it was my first time I saw it and I thought it was dangerous! But they still lived.

I really enjoyed going to Clinache and I actually saw my great grandma! You should visit there one day and I bet you would enjoy too!!!

Chaamanti Siyakumar, Age 10

Note: Chaamanti visited Oru Paper office with her twin-sister and younger sister, accompanied by her mother. She used our computer and to tell you all her experience. She is studying in Wales, hence it is 'Clinache' and not Kilinochi. Fun! Is it not?

TREATS

JELLY FISH

This snack is sure to be the coolest thing to hit school lunch hours everywhere.

Ingredients:

- 1 package blue flavored gelatin
- 250 ml boiling water
- 250 ml cold water
- · A handful of gummy fish

Materials:

- · Saucepan
- · Clear sealable bags or containers with lids

What you do:

- . Prepare the gelatin according to package directions and allow
- 2. When the gelatin has some what thickened, spoon equal portions into clear sealable bags or containers.
- 3. Poke a few gummy fish into the jelly.
- 4. Place in a refrigerator until the jelly fully sets.
- 5. Pack your Jelly Fish in your lunch box along with a spoon for

Message Board



To My sweetiest Mum,

Happy Birthday mum. You will always be happy and we will never forget you. Happy Birthday have a great day!

From: Ravi, Tharanian, Rishiyan and Tharshia.



Our birthday wishes go to our darling son. Jevashanth. His birthday is on September 5th. Our other children, Thusanth, Grishanth, Shuyana also join us in wishing Jeyashanth a very very happy birthday. May God bless him.

Hey! Happy Birhtday to Aravinthan. Boy your birthday is on 7th of September. You all know that Aravinthan is my Favourete Nephew. He's smart gute and clever. I am going to spent the whole Wednesday with him. It's going to be real fun!

From Ananthan Mama. New Malden

Banuale Coloniulas B கோரில் பிருந்தவர்கள் அழ்ச்சரிகள் இரைக் மணைவியின் பிய்யி சுடிரிந்து இரைக் கோடுகையில் பெரும் வெரியத் திடையாது. காடுகையில் பொடு வேரியத்து திடையாது. காடுக்கையில் பெரியத்தில் இடையாது. காடுக்கையில் அரிதேசித்திரன், நிலம் இடைவரிடுமால் 2 Of mic Bu Bush Bour & Stycolat Blenis Bloom

ome Bio. Opphylio, and poo Show a voge & march & Somme money of the Bound of the services வெயியம் விடைகள்களையாக ஒரு மேலியல் wind a committed with the sound of winds woodstranging angula Rouses CHOMOST LEGISTER

டு ப்பாகை உள்ளபு உண்டுக்க உண்டை வள்

They have dont it! How easy . . .



The twin sisters Sinchu and Indhu Pathmabaskaran both got 4 "A"s in the recent Advanced Level Exam. They are well known for their singing (TTN, Kanakuili & others). They are learning Bharathanatyam, Veena, Flute

and Keyboard Skills, too.

They brought pride and happiness to their parents, teachers, and the Tamils as a

They are always cheerful and find time and enjoyment in attending all the social functions with their younger sister Gaythri

They don't normally say," No: We are not coming, it's boring".

Simply that makes them

Both have chosen to do medicine and we all wish them great success knowing that they would become Good Doctors and serve the community well and truly. May God bless them!

Miruthanga Arangetram



Selvan Saravanan Karunanithi had his Miruthanga Arangetram (debut) 22nd August at Ashcroft Theatre, Fairfield Halls,

Croydon. The hall was full of well wishers and all appreciated the program which in all lasted about tour nours.

Saravanan's Somasundara Desiger who helped him to give such a wonderful performance was also praised by the chief guest, Shri Karaikudi R. Krishnamoorthy for his talent and professionalism.

I am very proud of my friend.

Ragavan Muruganathan (Age 15)

CULTURAL'ENTERTAINMENT

in Aid of Building a Hospice in Jaffna,

Orchestra by Kothandapani grou Live Music Vocal

Video documentry on cancer crises in North & East

Bharanatyam by Mudralaya student



Sept 4th Satuarday

Sir James Hawkey Hall, Broomhill Road, Woodford Green, IG8 0BG for further info:

Call 020 8505 4725 or 01908 679 035

St Johns & Chundukuli

Annual Dinner Dance



11th September 2004 Start Time: 19:45 hrs Finish Time: 1.30am Watford Hilton Elton Way, Watford **WD25 8HA**

The Night will Include 3 course Sri-Lankan meal. Drinks (including Complimentary Wine), Dance music by POP Music Legend Mike Cook from Sri Lanka Raffle Prizes and more!!!

COME AND MEET THE PRINCIPAL OF ST JOHNS

Contact: Rajana Kulasegaram 020 8252 6759 Jayantha Arnold 01923 825 235. T Chrishanthan 07801 035 380

Video Production & Photography

உங்களின் வீடுகளில் நடைபெறுகீன்ற அனைத்து மங்களகரமான நிகழச்சிகளை புதிய தொழின்நுட்ப (ஒஜிற்ரல்) முறையில வீடியோ படமாகவும், புகைப்படமெடுக்கவும் நீங்கள் நாடவேண்டிய நிறுவனம்.

Wedding Birthday's any occasions



CONTACT: GURU

020 8692 6866 07956 278 330

X-Mass Card Competition

"give a helping hand"



The cards will be printed and sold in aid of Vanni Institute of Medicine. Dentistry and Health Care Studies Phase 1 Building: Library, Learning Centre and Lecture Theatre. This is an Institute to train Primary Care medical and dental students and paramedics. At present students are learning under a tent with very few facilities. MIOT have already advanced £10,000 for the building,



中国的国际中央国际公司中国国际公司中央国际中国中

MIOT Youth Forum are launching an X-mass card competition and this years title is "give a helping hand". All designs should be on A4 paper and submitted to us by Oct 16th MIOT Youth Forum, c/o 7 Brangwyn Crescent, Merton Abbey, London, SW19 2UA. There is no age limit and senior artists are welcome to submit designs on this theme. 6 designs will be selected by the Youth Forum Committee and each winner will recieve an Art and Design pack.

Please put on hold buying your X-mass/Thai pongal Cards as they can be purchased through MIOT.

The Medical Institute of Tamils (MIOT) is a registered UK charity Any donations to MIOT are tax deductable through Giff Aid. Our current projects are Jaffna Renal Diabysis Unit, Varni Institute of Medicine, Dentistry and Health Care studies. Sponsorship of Medical students at Jaffna, Faculty of Medicine. A Printary Care Education, Research and Training Centre is to be set up in Ja fina. In the eastern district a Children's home for girls is supported by Northern MIO'T.

> The Medical Institute of Tarrils (MIOT) is a registered UK charity. Registration No: 1065824.

> > www.miot.ore.cik

25500

வட்டி வீதத்தின் தாக்கம்

सल्ला प्रसेप्रहल

நாட்டின் பொருளாதார ஒரு நிலமைகள், அதிகரித்து செல்லும் பொருட்களின் விலைகள் Bank of England (மத்திய வங்கியின்)ன் வட்டி விகித மாற்றங்களுக்கு காரணமாகின்றது.

கோடை காலத்தில் கடந்த ஐந்து தடவைகள் இருந்து வங்கியினால் வட்டி விகிதம் உயர்த்தப்பட்டுள்ளது. விகிதத்தில் இவ்வாறு வட்டி அதிகரிப்பு ஏற்படுகின்ற பொழுது தொழில் நிறுவனங்கள் வீட்டு கடன் வைத்திருத்கும் மக்களும் அதிகளவில் பாதிக்கப்படுகின்றனர்.

ஆய்வில், இன்றைய எனது விகித அதிகரிப்பினால் ஏற்படுகின்ற தாக்கத்தில் இருந்து கடந்த கால ஆய்வுகளை பார்க்கும் பொழுது வட்டி விகிதத்தினை fixed பண்ணுவது நல்லது என்ற ஒரு வாதம் இருக்க, மறுபக்கத்தில் fixed பண்ணுவது பயனற்றது என்ற கருத்தும் இருக்கின்றது. ஆய்வுகள் எப்பொழுதும் எடுமானமாக வட்டி இருப்பதால் விகிதம் தொடர்ந்தும் அதிகரித்து செல்லுமா அல்லது குறையுமா என்பது எவருக்கும் தெரியாது. எனது கருத்துப்படி நிகழ்கால ஆய்வுகளை பார்க்கும் பொழுது பெற்றோலிய பொருட்களின் விலை உயர்வு, வீடுகளின் விலை உயர்வு, தொழிற் சங்கங்களின் சம்பள உயர்வு, வேலை நிறுத்தம், இராணுவ உதவியுடன் வட்டி விகிதத்தினை

செலவீனங்களின் அதிகரிப்பு ஆகியவை பிரித்தானியாவின் வட்டி விகிதத்தினை மேலும் அதிகரித்து காரணிகளாக செல்வதற்கு அமைகின்றது.

வருடம் பங்குனி அடுத்த மாதத்திற்கு முன்பாக மத்திய வங்கியின் வட்டி விகிதம் 5.25% வரை அதிகரித்து செல்லும் என்று ஆய்வாளர்கள் கருதுகின்றனர். ஆகவே வீட்டுக்கடனுக்குரிய விட்டி விகிதத்தினை fixed பண்ணுவது பயனுள்ளதாக இருக்கும். ஆனாலும் இந்த வருட ஆரம்பத்தில் மோட்கேஜ் வட்டி விகிதத்தினை fixed பண்ணியிருந்தால் வர்த்தக வங்கிகளின் வட்டி விகிதமான 3.25%ல் நிலைப்படுத்தி இருக்க முடியும். தற்பொழுது Bank of Englandன் வட்டி விகிதம் 4.75% ல் இருப்பதால் வர்த்தக வங்கிகளின் சாதாரண வட்டி விகிதமும் அதிகளவாகவே காணப்படுகின்றது.

Fixed Rate Until

Northen Rock	4.89%	2 Years
Clydesdale	4.99%	2 Years
Halifax	5.29%	2 Years
Nationwide	5.19%	2 Years

மேல் தரவுகளை உள்ள அடிப்படையாக கொண்டு உங்கள் ஆலோசகரின் மோட்கேஜ்

இரண்டு வருடங்களுக்கு fixed பண்ணுங்கள். வட்டி விகிதத்தினை fixed பண்ணி இருக்கும் காலப்பகுதியில் ரிமோட்கேஜ் அல்லது சலுகைகள் எதனையும் எடுக்கமுடியாது என்பதனை வாசகர்கள் கருத்தில் கொள்ள



of Englandன் வட்டி ஆகக்கூடயது 5.25% விகிதம் மட்டுமே அதிகரித்து செல்லும் என்ற கருத்தும் ஆய்வாளர்களிடம் ஆகவே உங்கள் இருக்கிறது. ஆலோசகரின் உதவியுடன் எதிர்காலத்திற்குரிய திட்டங்களை இன்றே மேற்கொள்ளுங்கள். மாறாக எதிர்கால வட்டி விகிதங்களின் அசைவுகளை பற்றி அறியாது அல்லது அதிகரித்து செல்லும் மோட்கேஜ் கட்டணங்களுக்கு மாற்று வழிமுறைகளை கண்டறியாது இருந்தால் உங்கள் எதிர்காலம் உறக்கம் இல்லாத இரவுகளாக அமையலாம்.

companies, partnership and sole Traders.



VASAN & COMPANY

with over 20 years experience in public practice

43 Anerley Road, London SE19 2AS Tel: 020 8778 8666

Fax: 020 8778 8999

LATHA WINDOW AND DOORS

our speciality in uPVC windows and doors, various types of Aluminium doors and windows, patio doors, porches and leaded தச்சு வேலைகளை மெச்சும் வலகமில் நாயகத்தில் மேற்கொண்டவர்களின்

தரமான உறுத்யான கீட்டு (கேலைகளுக்கு நாடுங்கள்

வீட்டுத் திருத்த வேலைகளைத் தூர்துமாக மேற்கொண்டு வரு வோர் LATHA WINDOW AND DOORS

Phone for Free Estimates 020 8665 9975

Mobile: 07931 148 792

28 Boston Road, Croydon, CRO 3ED

PERMA

INTERNATIONAL SHIPPING LTD

உங்கள் தனிப்பட்ட பாவனைப்பொருட்கள், வாகனங்கள், வீட்டுப் பாவனைப்பொருட்கள், இயந்திர உபகரணங்கள், போன்றவற்றை தாயகத்திற்கோ பிற நாடுகளுக்கோ அனுப்ப விரும்புகிறீர்களா?

இங்கிலாந்தின் எப்பகுதியாயினும் உங்கள் பொருட்களை எம்மால் சேகரித்து பாதுகாப்புடன் வைத்திருந்து அனுப்ப முடியும் தரமான பிரத்தியேக சேவைக்கு நாடவேண்டிய இடம்

தொடர்புகளுக்கு: சிவம் 45C Crusoe Road, Mitcham, Surrey CR4 3AL Tel: 020 8646 5222, Mobile; 07939 550397

மனிதனாய்

ஒரு நாள் முல்லா வீட்டு குட்டிநாய் நகர முடியாமல் கத்திக்கொண்டிருந்தது. உணவு கொடுத்தால் நன்றியுணர்வோடு வாலைக்கூட அதனால் ஆட்ட முடியவில்லை. என்ன என்று எட்டிப் பார்த்தவர்களுக்கு நாயின் வாலில் பெரிய கல்லைக் கட்டியிருந்தார் முல்லா. ஏன்..? விசாரித்தார்கள். புடலங்காய் ஏன் வளைந்திருக்கிறது என்று அவர் ஒரு காய்க்கி வியாபாரியைக் கேட்டாராம். 'முதல்லயே கல்லுக் கட்டியிருந்தா நேரா வளர்ந்திருக்கும். கல்லு கட்டாம விட்டதால் இப்படி வளைந்துள்ளது என்ற ாராம் அந்த வியாபாரி. அந்த வாக்கை வேதவாக்காக எடுத்துக்கொண்டு நாய்வால் நேராக வளர முல்லா கல்கட்டும் ஏற்பாடு செய்திருந்தார்.

நண்பர்களே! நாய் வாலை நிமிர்த்த முடியாது. அதுசரி. நிமிர்த்தித்தான் என்ன ஆகப் போகிறது? ஒரு கணத்தில் அல்லது நிமிடத்தில் மனிதர்கள் உண்டாக்கப்படுவதில்லை. வளர்ப்பு, படிப்பு, சமூகச்சூழல் போன்ற பல விடயங்கள் மனிதனை உருவாக்குகின்றன. இத்தனைக்கும் அவரவரது அனுபவங்கள், அவர்களை வித்தியாசமாக உருவாக்கி விடுகின்றன. எனவே ஒரே கணத்தில் எல்லோரையும் மாற்றியமைப்பது சாத்தியம் இல்லை. அது அவசியமும் இல்லை. அது நம்முடைய வேலையும் இல்லை. ஒரு மனிதன் போல் இன்னெயரு மனிதன் இருப்பதில்லை. ஒரு விடயத்தை ஏற்றுக் கொள்வது, எதிர்த்து நிற்பது இவற்றில் உலகம் ஒரே மாதிரியாக நடந்து கொள்வதில்லை. இதை நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். நாம் அமைதியை இழக்காமல் வாழப்பழக வேண்டும். தங்களை மாற்றிக் கொள்கிறவர்கள் சிலர். ஓயாமல் வளருகிறவர்கள் மிகமிகச் சிலர். பலர் ஊறுகாய்கள். தங்கள் பழைய வாழ்விலேயே ஊரிக் கிடக்கவே விரும்புவார்கள்... சமூகமும் அவர்களை ஊறுகாயாகவே பயன்படுத்தும். நீங்கள் ஊறுகாயாக இல்லாமல் உங்களுடைய நெடுங்கால வாழ்க்கையை நேர்மையாக ஆராய்ந்து உயரும் மனிதர்களாக வாழப் பழகிக் கொள்ளுங்கள்.

நம்பிக்கை வையுங்கள் அவமானக்கைக் கடுக்கலாம்

வைப்பது என்பது மகிழ்ச்சி தரும் ஒரு செயலாக தலறு. அலட்சியப்படுத்துங்கள். அவமானப்படுத்த அமைகின்றது. அந்த நேரங்களில் உங்கள் மனம் வருபவர்கள் அவமானப்பட்டுப் போவார்கள். ஷஉனக்கு சோர்ந்து போவது அறிவுடமை ஆகுமா? இல்லை என்பதற்கு உதாரணமாக இதோ ஒரு குட்டிக்கதை.

ஒரு மாலை நேரம்... தம் நாயை அழைத்துக் கொண்டு சாலையில் போய்க் கொண்டிருந்தார் பெரியவர் ஒருவர். ஷஎன்ன நாயோடு போறீங்க - என்று கிண்டலாகக் கேட்டான் ஒருவன். பெரியவர் முறைத்துப் பார்க்க அவன் சொன்னான் வநான் உங்களை கேட்கவில்லை நாயைத் தான் கேட்டேன்

என்று மேலும் அவரை அமைானப்படுத்தினான். பெரியவர் சற்று சிரித்தபடி இனம் இனத்தோடு பேசுவது எமக்கு எங்கேபுரியப்போகிறது என்று பதிழை கொடுத்தார். ஒருவர் உங்களை அவமானப்படுத்தினால் அழுது

சிலருக்கு சிலரை அவமானப்படுத்துவது. வருந்த புலம்புவது தவறு... அரிவாளை தூக்குவது அதைவிடத் புண் இல்லாத பட்சத்தில் உன் மீது ஒருவன் உப்பைக் கொட்டினாலும் உனக்கு எரிபாது.

> - எனும் பழமொழி முற்றிலும் உண்மை. தேவைபற்ற பழிச் சொற்கள், இழிச்சொற்கள், உள்ளீடு அற்ற உறைல்கள்... இவற்றால் பாதிக்கப்படாமல் இருக்கப் பழகிக் கொள்வது நல்லது. பாதிக்கப்பட்டால் பலவீனம் அடைவோம். மகிழ்ச்சி கலையும், முன்னேற்றம் தடைப்படும். இத்தகைய இழி சொற்களை அலட்சியம் செய்யப் பழகினால் ஆனந்த உலகத்தில், ஆரோக்கிய நிலையத்தில் இன்பப்பால் குடிக்கலாம். முன்னேற்றம் நம்மை முத்தமிட்டு வரவேற்கும். அது சத்தோசத்தின் உச்சமாய் அமையும்.

ஈழத்தமிற் மக்களின் முதற்தமிற் கடை ஹாசியத்தில் அமைந்திருக்கிறது Beins appu urtaglacean, da ensañ **BINGS...**

மாவகைக், என்னெய்வககள், அரிசிவககக்

ираповой, адмивай, ипропочеви, иропозви,

emdossi oggis eidlasiGungusi dilassossi

Ognovino granukingcenskih gogje slavnik

பெற்றுக்கொள்ளது. ம் ஷம்கியே கறுமேன் மொறுகளையும் செற்றுக்கொள்ளனம்.

EELAM SHOP

399 Lewisham High Street, Lewisham

020 8690 6545



Raja & Co

Solicitors

Administrators of Oaths உங்கள் சட்டம் சம்மந்தமான விடமங்களுக்கு, நீண்ட கானம்

அனுவம் மிக்க சட்டத்தநாலிகள் ாக வின் கோய சொலிசிட்டர் நிறுவனம்

0208 772 4900 Fax: 0208 682 9425

10 Upper Tooting Road. Tacting Bec London SW17 7PG

Caaveri Products

காவேர் ஏற்றுமத் இறக்குமதியாளர்கள்

MD, Lanka Soya, Munchi Biscuits. The Fish, Dry Fish

பொன்னி அரிசி பூநகரி Cloricols isguilled either அகியவற்றின் தனித்துவமான விநியோகஸ்தா

80 Markhouse Road Walthamstow London E17 8BG

Import & Export 101 O20 85:20 1923 xx 020 8509 7487 web. www.caaveri.com

Colombo £345 Etihad Airways

Chennai £480 Emirates Airlines

Hyderabad £430 Qatar Airways Trivandrum £415 Srilankan Airlines

अप्रात्मिकी पृष्ठिया व्यीकाका दमकावा ETIHAD

சிறியசேவையுடன் பெரிய பலன்! நாடுங்கள் உடன்...

Competitive fares on all airlines to

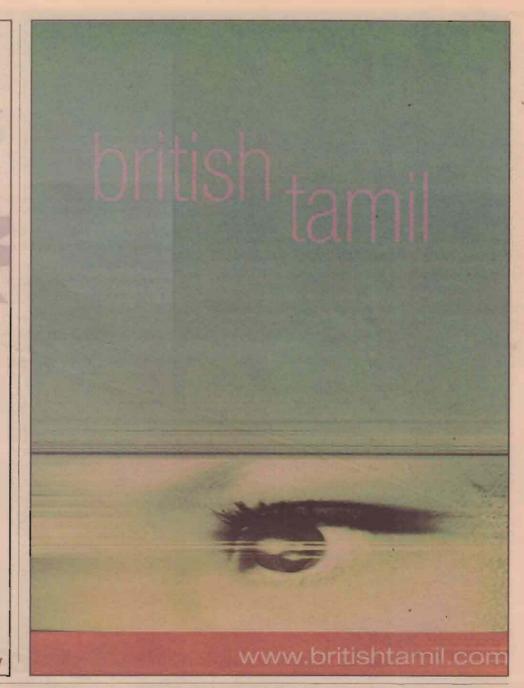
SRI LANKA & SOUTH INDIA

Exci taxes, conditions apply



08456 447 666

London-Hounslow-Birmingham-Manchester-Glasgow



KS Building Services Engineering Ltd.

Air Conditioning & Electrical Specialists

Free Design & Free Survey

Air Conditioning and Refigeration Systems

Ventilation

Electrical Installation & HVAC Control System

Portable Air Conditioning for Sale

Registred & Approved

TOSHIBA

MITSUBISHI

3D HEAVY DUTY and

HITACHI Installer

Specialists in Industrial 8 Commercial Inspection, Testing and Certification Fully Qualified Engineers

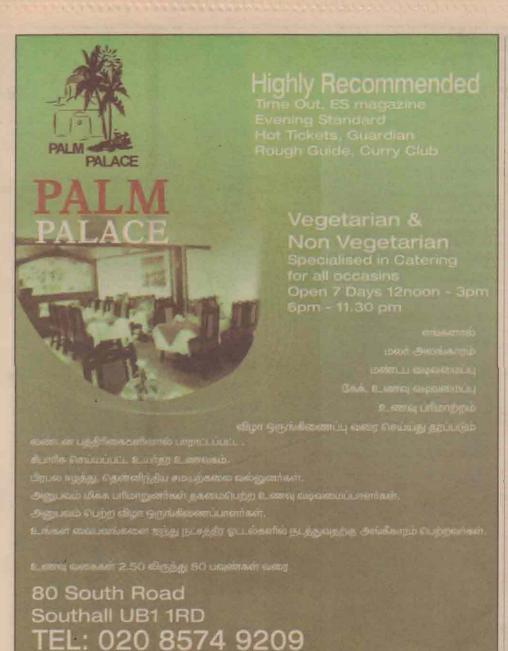
237A, Edgware Road, Collindale, London

Mobile: 077 9914 2759, Fax: 020 8200 8918

& ECA



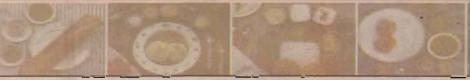






or your Weddings, Birthdays or any other ceremonies, call us to make your day "cool" and satisfactory with our variety

2 London Road Croydon 020 8667 1700



TIME TRAVEL & TOURS

... Service is our Life Style

Special rates for all HOTELS & Package Holidays to SRI LANKA, MALDIVES, DUBAI & INDIA

Call now for the fares to COLOMBO & ALL WORLDWIDE Destinations



TIMI Travel TOI



COLOMBO - JAFFNA Return £40 per person



209-210 Tooting High Stree 020 8767 0000 432 Alexandra Avenue Rayners Lane 020 8429 8333

136 Kenton Road Harrow 020 8907 6969

WHITE HEARTY COURT FOR DESERVE WIRTH HEARTY CO. HE DESERVE



Main agent for Qatar Airways







القطرية QATAR AIRWAYS

COLOMBO RETURN £360 + tax

From 14th July to 30th August Valid 1 month - Outbound Wed only

Please ring

020 8665 0206

www.linkair.co.uk

Linkair Travels Ltd, 361 London Road, Croydon CRO 3PB



எதிர்வரும் தைப்பொங்கல் திருகாளில் WITH DIES DESIGNATIONS

தை பொங்கல் அன்று கடைபெறும் குலுக்கல்

Galdley riles on

கொழம்பு சென்றுவர இலவச பிரயாண சீட்டு

இரு நூறு பவுண்கள் பெறுமதியான JK MITHUN Jewellery சீட்டு.

ORLD WIDE SERVICES

✓ CANADA

✓ FUROPE

✓ MADRAS

✓ SINGAPORE

Special Fare to:

City Breaks

Hotel Booking

Burli Philippi from £265

Ferry Cruises

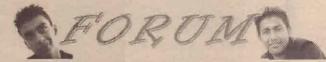
Gerbrout Gerbryay Rainging Brainging from £385 from £365

020 8902 0000

Fax: 020 8782 2285

15 Ealing Road, Wembley







Teaching English in Kili-Nochchi, please don't be silly!!

Shankar Kumaralingam

When the Editor of orupaper. com told me that Mr Jayakody was not going to carry on with his columns I felt a bit sad. 'Freedom of expression is a cardinal principle of your profession' ! said. 'Well, this is a business first' the Editor smiled.

But then when I found out that the Editor was warned by many people especially by very cultured and civilised aunties not to perfuse the teenagers minds with Mr Jayakody's confused and foolish thoughts I agreed with this decision of gagging him. That chap was making a fool of himself in his columns I thought long time ago. So when the editor asked me (begged me,, really) I agreed to carry on with my columns.

I arrived in Colombo a month ago and my lovely aunt picked me up from the airport. She is the principal of an elite girls' school in Colombo. Tania Johnson would have defined her as a great Tamil matriarch.

'So Shanka, (she does not pronounce the r) what are you going to do in Sri Lanka, eh' she asked. So I told her for the third time about my working holiday in Kili-Nochochi for two menths.

realised that she was not warm about my plans. 'So your mummy is happy about you going to Vanni-Kaadu' she commented. 'I'm not going to Vanni-Kaadu, I'm going to Kill-Nochchil I replied with irritation. 'Well, that general area is called Vanni and it is a malaria endemic jungle so girl brought us tea and biscuits in Tamil it is fittingly described as Vanni-Kaadu that is Vanni jungle' she said.

Again that evening I was made to describe to aunty's posh friends with posh accents what I was going to do in Kill-Nochchi. When I mentioned teaching English they were silent.

Then one woman opened up. Why do you want to teach them English? I do not think they have is a very important tool and a the gift of English. You are giving powerful skill in our society. It is a to waste your time and energy she said.

notion of this 'gift' for learning England speaks English. That is a language. For me learning not so here. Earlier on one of our a language is a set of neural programs which a good teacher educated at Oxford where I did together through hard work. So I and straight away scared the assisted for air explanation.



They were disappointed with my ignorance and looked at me with pity.

Then my aunt said 'son, it is all karma. We are in this world in order to carry out a pre-determined set of functions, socially, academically, economically and so on. For example if somebody is going to master a particular field in academia then they are born with it. You can try all your life but that is no use. We all occupy these pre-determined positions in our society by our birth, that is we are born into a particular cast, religion, family etc. The ones with good karma like us (they all agreed)occupy a high social, economic and academic status through birth. If you try to help the undeserved ones to achieve a high status She didn't say anything but I through education then you are disturbing a social equilibrium which was established by our thousands of years old rich and great culture. This is what a great Tamil poet said as Irukkum idaththil irunthu kondaal ellam soukkiyame' she continued.

> In the meantime a thin looking and with out looking any of us eye to eye placed it on the table and went away.

> What my aunt said was thoroughly confusing. This is a wornan who is highly educated and experienced but what she was saying did not make any sense to me. So I said so,

She smiled at me and said 'well. competency in English language source of great influence. For you it is like going to tallet, a basic and I did not understand the mundame function, everybody in great prime ministers who was and a keen student can master my MA identified this situation undeserved ones that their

mother tongues were going to extinct if they prioritise English. Since then the ones with bad karma have been focussing all their attention on reading, writing and to uplift their mother tongues and fighting among themselves as whose language is best and important etc. At the same time the Prime Minister and other important people like us sending our children to London to be educated in English. Thus we keep Sri Lanka where she is now, among the top with other nations that prides itself in rich culture and traditions.

'Well, you are telling me that competence in English is probably the most important source of influence in a post colonial country like this. In order to make our established social positions through birth, solid and unshakable we continue to keep this monopoly of influence. In order to do so we need to make sure that we alone occupy higher social, academic, political positions. To do so is to keep us alone proficient in English because English is the language of science, commerce, internet, research, diplomacy and so on. In order to do so we make sure the undeserved ones get hooked onto and pathologically attached to their mother tongues thus diverting their attention and energy. That is very clever

Suddenly I felt like an aristocrat and this glave me a sense of elation.

My aunt's face lit up.

Then she said 'Shanka, you are here to trace your roots and to confirm your identity. If you help the ones with bad karma to be proficient in something our system here trying its best to deny then that is betraying your origin. Basically, what I am trying to say is, don't betray your origin. You should always have sufficient knowledge of your roots aind treasure it with pride. Everyone has to have an identity. In the UK you are just a brown coolie. Here you belong to the elite. You dign't have to concern yourself with the whole country and its history. at least research into your own family tree and I will help you to do so. Now lets go and enjoy a Barata-Natya evening in our

lagreed.

READERS' REPLIES TO KUMARAN JEYAKODY

Lord Kumaran, the almighty Tamil God! How ironic!!

M. Thulasi

Since I read Kumaran Jeyakody's article, I have been finding it quite hard to digest that a person from the Tamil race, a race that prides itself in rich culture and traditions, is denying his origin. I am sure many of what i have to say has already been said but I feel it is my duty to respond and give my opinion as well. He does not seem to realise what is happening in our country; the amount of loss that we have to deal with so that people like Kumaran can live their relatively lavish lives. He is a disgrace not only to the people but even to his

Kumaran,

I too was born in this country. So, yes, I may have a British citizenship, however, that does not make me an English lady. When I fill up forms, I am what you would describe as a British Asian. Note how the term 'Asian' is stressed, i.e. Asian is the noun and British, the adjective. Wherever you go, do people not ask you what country you are from? Do you say England? I reckon that would make you look rather daft! Hopefully, you say Sri Lanka or India or whichever may be your country of origin. When I started university last September, I was excited to see people from a wide range of backgrounds. I have learnt a lot about many different cultures and of course I also share what I know about our culture, the good and the baid. There is a handful of Tamil people in this country that give us a bad name due to their appalling behavior, but we must show that not everyone is like that.

I'm not going to say that you shouldn't move with English people, of course you should. In fact, you have to, if you want to fit in well with the society. One should be able to mix with people from all backgrounds without any reservations. There is nothing wrong in embracing other cultures, just do not speak so low of your own! I am assuming that your parents are Hindu and are from Sri Lanka. As you were born here, you say that you are English. Does that also mean that you are now a Christian? I hope you agree that you do not give up your religion for that particular reason. It is in the same way that you should not give up your identity, your background, your

Of course, you are entitled to your opinion. However, it is not right to assume the whole Tamil population is uncivilised just by judging a few people that you happened to meet in Sri Lanka. Referring to an example that you mentioned, you saw people picking their nose. Are you saying that you have never seen a Englishman pick his nose? I also happen to think that it is not a pleasant sight. Then again, who are we to interfere with people's

freedom? If that is how they wish to live, then who are we to say that they are wrong? No-one has set the standards. It has not been stated anywhere that everyone in the world must fallow the socalled 'high' standards of the British! The British culture also has certain aspects that can be criticised. You also think that they ask too many personal questions. I agree with you but it's what they do! Are you seriously telling me that your parents or other family members are any different? If you wish not to answer their questions, then state that clearly. You just have to learn to be more tolerant. Racism is defined as 'a belief in the superiority of a particular race'. It does not say that 'particular race' has to be your own. Therefore, if you believe that the British race is superior then what does that make you?

It does not make someone any less of a person if they are not educated. There may be a difference in their ways of lives, but that does not make the educated superior in any way. It is not right to judge a person by their financial wealth and their amount of knowledge. One's character can be identified by their personality and even to an extent by their background. Some Sri Lankan parents are uneducated. This can be due to the standardisation system in Sri Lanka, lack of facilities, financial difficulties etc. However, when these people come to foreign countries, they work hard and make sure their children do not suffer like them. So, you should not really judge your friend's parents, especially as you do not know the reasoning for their lack of 'professionalism'. You said that 'They (Tamils) never read anything for enjoyment or knowledge'. Yes, that must be why there are high sales figures in Tamil book shops(!)

Regarding what you said about supporting other sports teams, how can you say that we have to support England just because we are in England? Is it not acceptable to support a sports team based purely on your analysis of their talent? Would that not make more sense? So does that mean you cannot live in London and support football teams such as Manchester United and ftaly's Juventus?

Basically, what I am trying to say is, don't deny your origin. You should always have sufficient knowledge of your roots and treasure it with pride. Everyone has to have an intentity. You don't have to concern yourself with the whole country and its history, at least research into your own family tree and I'm sure you will find gems of your own. Please think twice before degracing the Tamil race.

> வாழ்க் துரிழ்! மலர்க் தமிழ் ஈழம்!!

READERS' REPLIES TO KUMARAN JEYAKODY

Hang on! What's the reality. . .

Karthik Subramaniam

am not usually the sort to write into these columns. however, having read this column over the past few publications, I have been compelled to put finger to keyboard.

Mr Jevokody's article was obviously a caricature of an opinion which I feel is the majority opinion. More outrageous were the reply's. Those people need to bring themselves to the twenty first century. Last issue's reply comparing assimilation in society to Hitler's aims was ridiculous. Last I recall, Hitler's agenda was one of annihilation.

The recent Olympics provide an appropriate backdrop to the point wish to make. The Olympics brings about the gathering of the world's greatest athlete's to compete against each other. There are probably a lot of us are not bothered about the whole thing, but the question I ask is which team would you support. certainly don't think many of us walk around with Sri Lankan flags or even Tamil Eelam for that

Peace talks in Sri Lanka are going through tenacious moment. hope there is peace in Sri Lanka ust for the sake of the people living there. But how relevant is it to us living here that there is peace there. How will our life change when we have a "Tamil Nation?" Will we walk around with flags and T shirts, painting our faces; much like football supporters?



Amir Khan: Silver Medallist

Or will we pack our bags and go

I for one am grateful for my family's migration to this country. I would not have had the same opportunities in Sri Lanka, as I have had here. Most of us feel at home in cold, concrete South London. We are more foreign in Sri Lanka. We go to Sri Lanka as tourists, staying in expensive hotels, eating in expensive restaurants that local people could only dream of. We wave around the powerful English pounds in the shops. My favourite film, song and book are all English. I have seen Tamil films and find them quite ridiculous. I feel well and truly part of this English society. Don't get me wrong. I don't mean English in the sense of Imperial England, but multicultural integrated England.

I am amazed to find that there are people who hold so strong to this notion of being Sri Lankan.

Isn't it just a matter of time, of generation before we become part of an integrated society, one in which ethnicity does not matter. Isn't this what so many struggles in the past have been about? It seems nowadays ethnic identity does more harm than good, creating a barrier between people. Why do we let our ethnic identity tell us how we behave, who we should and should not get on with.

On a recent visit to Sri Lanka, I found Colombo very "westernised," people strive for a "westernised" living, driving big cars, making lots of money. For anyone who feels they need to preserve the "Tamil identity," they should take a trip to Sri Lanka for a reality check. We should consider ourselves lucky, living in a free and all inclusive society, isn't this the reason we chose to come to this country. The reality is, we work and live in England, not Sri Lanka. We spend most of our time in an English environment, and this undoubtedly will change us all, it is only a matter of time.

I am quite pleased English contingency did well in the Olympics, including the Black and Asian (hopefully there will be more) athletes. Everyone else who lives and enjoys living in this country should do the same. For those who don't, that is fine too, that's one of the benefits of living in a truly free society.

ने का अर तार तार हुए का का का

Canada: Can you put a price on education?

Nichi Francispragasam by e-mail from Canada

Financially speaking tertiary education is not a right. It's a privilege. This reality was revealed to me only quite recently. A couple of days ago I was on the phone with one of my friends from high school, whom I hadn't talked to since our grad in June. As conversations go between two good friends, our conversation led to talks about university and where all of our buddies from high school were going. We talked about the courses we were planning on taking and about our respective universities, University of Waterloo, and McMaster University, both within the top five universities in all of Canada.

Since we were both living on residence I asked her if she had bought anything for her room and she said that her parents were already upset that they had to pay her tuition and residence which comes to about \$11000.00 CON. I asked if she had tried for the Ontario Student. Assistance Program , she had but her parents make over \$100000.000

and OSAP wouldn't give her anything. So I said they should have enough money to pay for education anyway, its their job. She laughed and told me that she asked for money to buy school supplies and her parents began to lecture her on how they didn't make money just for her and her two little sisters. I was baffled by this, I've grown up in a family of six and my parents don't make half of one hundred thousand, but yet when it comes to education they are anything

learned that one of my friends was going to college, because her parents' income did not allow heir to qualify for OSAP and they refused to pay for her education. I couldn't believe this because April's parents had been on her case for as long as I have known about getting into University and doing well in school, now they are refusing their daughter university (she had applied and gotten into all her choices).

So I asked my friend who was on the phone with me what April was going to do to pay her tuition fee for college and I learned that she had saved up enough money from her part time job at the local convenience store to pay for her first year, and she would try and find another job so she could somehow fund herself through university.

I felt a new form of gratitude towards my parents and pity towards April and anyone else in her situation. I personally am on scholarship to university so As our conversation progressed - there is no cost on my education, but even then I still money my parents allocate for my school supplies. I know that if my dad had not worked overtime I wouldn't get the new pencils and supply of paper which have always abundantly been given to me. Where would I be? Where would my brothers be? Consider this the next time you feel that your parents are obliged to provide you with a university or college education, they don't have to.

உள் வீட்டுக் கதை

பி.பி.சி. யின் முன்னாள் ஒலிபரப்பு மாஅதிகாரி எழுதியுள்ள நூல் ஏற்படுத்தியுள்ள பரபரப்பு.

சில வாதப் பிரதிவாதங்கள்.



விமல் சொக்கநாதன் ஒரு பேப்பருக்காக



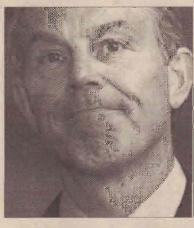
ஆயிரம் பொய் சொல்லி ஒரு கல்யாணத்தை நடத்து வது போல ஈராக் மீது அமெரிக்கா நடத்திய போரில் பிரிட்டனையும் ஈடு படுத்த பிரிட்டிஸ் பிரதமர் ரோனி பிளயர்

நாடளுமன்றத்தில் பொய் சொன்னார் ! மக்கள் பிரதிநிதிகளின் மக்கள் மன்றத்தில் போய் சொன்னார் ! தான் செய்த தவறினை தவறு என்று அவர் உணர மறுக்கிறார் !

பிளபர் தமது நெற்றிக்கண்ணினை திறந்து காட்டினாலும் அவர் செய்த குற்றம் குற்றமேதான் என்று சுட்டிக் காட்டிய நவீன நக்கீரன் பிபிசியை பிரதமர் பயமுறுத்தினார்!

இவைபெல்லாம் பிரதமர் பிளயர் மீது ஒரு நூலில் எழுதப்பட்டுள்ள காரசாரமான குற்றச்சாட்டுக்கள் இந்தப்புதிய நூலின் தலைப்பு 'உள் வீட்டுக்கதை' (Inside Story)) நூலை எழுதியவர் பிபிசி யின் ஒலிபரப்பு மாஅதிகாரிபதவியிலிருந்து இவ்வருட ஆரம்பத்தில் வெளியேற்றப்பட்ட திரு. கிரேக் டைக் அவர்கள். பிரிட்டனின் ஒப்சேவர், மற்றும் மெயில் ஒன் சன்டே ஆகிய தேசிய வார மலர்கள் இரண்டு இந்த நூலை தொடர் அம்சங்களாக பல வாரங்களுக்கு வெளியிட இருக்கின்றன.

முதல் அம்சம் கடந்த ஞாயிற்றுக்கிறமை வெளியானது. பிரதமர் பினயர் திறமையற்றவராக இருக்கிறார் அல்லது பேரழிவு ஆயகுங்கள் பற்றியும், ஈராக் மிதான போர் பற்றியும் நாடளுமன்றத்தில் போய் சொன்னார் என்றும் நூலாசிரியர் டைக் தமது நூலில் குற்றம் சாட்டியிருக்கிறார்.



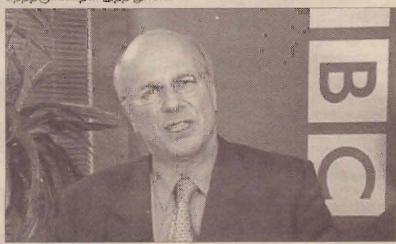
45 நிமிடங்கள் நாமதித்து வேடிக்கும் பேரழிவ ஆயதங்கள் சுர்கிகின் உண்மை என்னவேன்று தெரியாத அறிவிலியாக பிரதமர் இருந்ததால் பிரிட்டனை வீணாக ஈராக்குடன் போரில் ஈடுபடுத்தினார் என்பது நூலாசிரியர் டைக்கின் 'உள் வீட்டுக்கதை' நூலின் அத்திவாரமாக

இருக்கிறது.

பிரதமர் பிரிட்டிஸ் மக்களை ஏமாற்றிவிட்டார். எங்கள் காதுகளில் பூச்சுற்றிவிட்டார். இதில் நாம் பயப்படவேண்டிய விஷயம் என்ன வேன்றால், தாம் செய்தது அடிப்படை யில் ஒரு தவறு என்பது பிரதமருக்கு இன்னமும் புரியவில்லை. விளங்க வில்லை என்பதுதான்.

நீதிபதி ஒருவர் தலைமையில் ஒரு நீதி விசாரணை நடத்தப்பட்டது. அதில் எமது பிபிசி நிறுவனம் நீதிபதியால் மிகவும் தீவிரமாக கண்டிக்கப்பட்டிருந்தது இதனைத் தொடர்ந்து பிரதமர் பிளயர் பிபிசி மீது கடி நாய்களை ஏவிவிட்டார். ஈராக் விவகாரம் முடிந்த பின்னர் பிபிசியில் யாருடைய பதவியையும் அரசாங்கம் பறிக்கக்கூடாது என்று பிரதமரிடம் தாம் முன்னர் ஒரு வாக்குறுதி உத்தரவாதம் பெற்றுக் கொண்டதாகவும் பிரதமர் அந்த வாக்குறுதியை காற்றில் பறக்க விட்டார், என்னும் குற்றச்சாட்டுகள் பறந்திருக்கின்றன இந்த நூலில். குட்டிகள் போல கலங்கினார்கள் நடுங்கினார்கள். பதவியிலிருந்து ராஜினாமா செய்யும்படி தம்மை வற்புறுத்தினார்கள். உண்மையில் அவர்களும் என்னுடன் ராஜினாமாச் செய்துவெளியேறியிருக்க வேண்டும். ஆனால் அவர்கள் இன்னமும் பதவியில் இருக்கிறார்கள்.

சின்னத் திரையின் ஒப்பாரி தொடர் நாடகங்கள் போல பல தொடச்சியாக வாரங்களுக்கு பிரசுரிக்கப்படவிருக்கும் இந்த 'உள் வீட்டுக்கதை' நூல் இன்னும் பல குப்பைகளை கிளறக் கூடும். நீறு புத்துள்ள நெருப்பை தூண்டி விடக்கூடும். ஆனாலும் இதுபற்றி சம்பந்தப்பட்டவர்கள் கொண்டிருப்பதாக தெரியவில்லை. டவுணிங் தெரு பிரதமர் பணியகம் இதுபற்றி கருத்து எதனையும் தெரிவிக்க (எமது ஒருபேப்பர் அச்சாகும் வரை)மறுத்துள்ளது பிரதமரது கருத்துக்களை வெளியிட திரு டைக்கிற்கு சுதந்திரம் உண்டு அவரது கருத்துக்களை நாங்கள



கிறேக் டைக்:

அயோத்தியின் தலைவன் தசரதன் மனனவிக்கு கொடுத்த வாக்குழுதிகளை நிறைவேற்ற ராமன் வனவாசம் சென்றான். பிரிட்டனின் தலைவர் பிளயர் வாக்குறுதியை நிறைவேற்ற மறுத்ததால் பிபிகி ஒலிபரப்பு மா அதிகாரி கிரேக் டைக் வனவாசம் சென்றார். இது நவீன ராமாயணத்தின் ஆரம்பமா?

ஈராக் போர்: ஆரம்பமாவதற்கு முந்திய சில வாரங்களில் பிபிசி நிறுவனம் செய்திகளை அறிவித்த விதம் மாற்றப்பட வேண்டும் என்று பிரிட்டிஸ் அரசு பிபிசியை மிரட்டியது என்று குற்றம் சாட்டியுள்ள நூலாசிரியர் டைக் தமது குற்ற ச்சரட்டுக்கு ஆதாரமாக பிரதமர் பிளயர் எழுதிய சில கடிதங்களையும் நூலில் பிரசுரித்திருக்கிறார்.

பிபிசி ஆளுளர் சபையின் தலைவர் களின் டேவிஸ் அவர்களுக்கு பிரதமர் எழுதிய ஒரு கடிதம் ஒன்றில்

. செய்திவேறு செய்தி விமர்சனம் வேறு, இருள்டும் வெய்வேறானவை என்ற வித்தியாசத்தை பிபிசி மறந்து விட்டது: சோட்டை விட்டுவிட்டது என்றே எள்கும் படுகிறது. என்று எழுதியிருந்தார்

பிரதமரின் டவுணிங் தெரு பணிமனையிலிருந்து வற்புறுத்தல் கள் பிபிசியின் மீது திணிக்கப் பட்டதும் பிபிசி ஆளுநர் சபை உறுப்பினர்கள் அனைவரும் அச்சமும் பீதியும் கொண்ட முயல் ஏற்க மாட்டோம். இதுபற்றி நான்கு முழுமையான நீதி விசாரணைகள் ஏற்கனவே நடத்தப்பட்டுவிட்டன. இவற்றுக்கு, மேலும் நாங்கள் சொல்வதற்கு ஒன்றுமில்லை என்று பிரதமரின் பணியகத்தின் சார்பில் பேசவல்ல அதிகாரி குறிப்பிப்பார். ஆனால் பிரதமர் பணியகத்திற்கு ஆஸோசகராக (முன்னாளில் கடமையாற்றிய कृतिल அலன் கருத்து வெளியிடும் போது: பிபிசி செய்திகளை அறிவித்த விதத்திற்கு வக்காலத்து வாங்கிப் பேசுவதன் மூலம் அரசாங்கத்தின் மீதாள தமது நியாயமானவை கன்றடனங்கள் நிருபிக்க நூலாசிரியர் என்று ௵டக் முற்பட்டிருக்கிறார். இதில் உன்மை என்னவென்றால் गुगुभ அப்போது ஒலிபரப்பிய செய்தியின் உண்மை ஒரு செய்தி ஆசிரிபரின் சாதாரண கண்காணிப்பு கவனிப்பு இருந்திருந்தாலே கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கும். ஆனால் தனது தவுறுகளை பொறுப்பேற்க ஒலிபரப்பிய மாஅதிகாரி அன்று தயங்கினார் தின்றும் மறுத்து வருகி

பிரிட்டிஸ் வரலாற்றின் முன்னோரு போதும்: காணப்படாத மாபோரும் நெருக்கடி நிலை ஒன்றில் பிபிசி பை கொண்டு போய் நிறுத்தினார் கிரேக் டைக். அதற்கு பொறுப்பாளி தாமே என்பதை அவர் ஏற்கத்தான் வேண்டும்! என்று ஆணித்தரமாக வலியுறுத்தியிருக்கிறார் திரு அலன். தவரிப்பாடஸ்

தோழப்பாடல்

தாளமாற்றம்

கருதி மாற்றம்

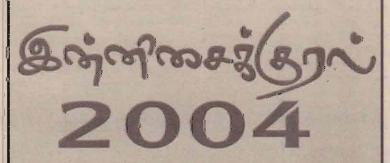
போட்டிதனிப்பாடல்

జට්சி தமிழ்

தேருண்டாவது ஆண்டாக வழங்கும்

மாபெரும் பாடல் போட்டி

'ரெயின்போ' வின் பின்னணி இசையில் தெரிவுசெய்யப்பட்ட சிறந்த பாடகர்கள் 3 சுற்றுக்களினூடாக கலந்துகொள்ளும் பிரித்தாணிய



September 11th 2004 SATURDAY 5.00PM

WALTHAMSTOW ASSEMBLY HALL

Tel: 020 8100 0012

www.ibctamil.co.uk

அப்ப சிவனுக்கு தமிழ் தெரியாதோ?

வல்லிய தேவன்

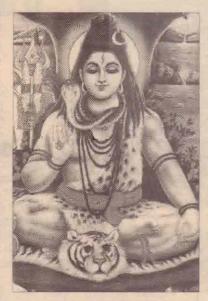
(கடந்த இதழில் 'சிவனுக்கு தமிழ் தெரியாதோ"? என்று ஒரு வாசகர் கேள்வி எழுப்பி இருந்தார். அந்த தலைப்பின் கீழ் வெளியாகும் ஒரு வாசகரின் மடல்.)

இரண்டாயிரம் வருடங்களாக முடநம்பிக்கையில் வாழ்ந்த மக்கள் இடையில் தோன்றிய சிவனுக்கு தமிழ் தெரியும் என்று தான் நினைத்து கொண்டு இருக்கிறார்கள் இஸ்ரேல் நாட்டு இயேசுநாதருக்கு தமிழில் பூசை நடக்கிறது ஏன் சிவனுக்கு தமிழில் பூசை நடக்கவில்லை. இயேசுநாதருக்கு தமிழில் மட்டும் அல்ல உலகிலுள்ள நூற்றுக்கு தொன்னூற்றொன்பது வீதத்துக்கு மேலான மொழிகளில் பூசை நடக்கிறது. அவர் பேசிய கீப்ரு மொழி இன்று வழக்கில் இல்லை. அந்த மொழியை இன்று வளர்க்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டு இருக்கிறார் கள். ஆனால் சிவன் பேசிய மொழி என்று , தமிழையும் அவருக்கு சமஸ்கிரதத்தில் பூசைநடப்பதாகவும் பெரிய பிரச்சனை நடக்கிறது.

புரியாத மொழியில் ஏதாவது பேசினால் தமிழனை ஏமாற்றி விடலாம் என்பது ஆதிக்கவாதிகளின் இறுமாப்பு. சமஸ்கிரதத்தில் ஏதா வது சொன்னால் அது ஏதோ உண்மையான அதை ஒன்<u>ற</u>ு மாற்றுவதற்கே இடமில்லை என்று எம்மக்கள் ஒரு தவறான நம்பிக்கை யில் இருக்கிறார்கள். சமஸ்கிரதம் என்பது எம்மீது திணிக்கப்பட்ட ஒரு மொழி அது ஏற்கனவே செத்துப்போன மொழி அதற்கு பேச்சு வழக்கே கிடையாது

ஆனால் क्रिगांचास्त्र திராவிட தமிழ் தேசிய இனம். சிந்துவெளி நாகரீகம் எங்களுடை யது. எமது கலாச்சாரம் பண்பாடு சிதைக்கப்பட்டு இந்து கலாச்சாரம் ஆரியர்களால் எம்மீது திணிக்கப் பட்டது. அதன் மொத்த உருவம்தான் சமஸ்கிரதம். தமிழர்களின் மரபில்

பா. ஆசைத்தப்பி



நடுகல் வழிபாடும், நாக வழிபாடும், வேல் வழிபாடும் இருந்திருக்கிறது. நடுகல் வழிபாடு என்பது ஊர்க் காவலன், ஊர்க்காத்தான், காவல் காரன், காவல் தெய்வம் என்னும் பெயர்களில் நடந்து இருக்கிறது. அது எப்படி என்றால் கிராமத்தையோ. ஊரையோ, நாட்டையோ காவல் காக்கும் காவல்வீரன், திருடர் களாலோ, அல்லது ஆக்கிரமி ப்பாளர்களாலோ கொல்லப்பட்டால் அவர் உடலை ஊர் வரசலிலோ,ஊர் நடுவிலோ, புதைத்து நடுகல் நடுவார்கள். அந்த வழக்கம் இன்றும் நம்நாட்டில் நடந்து வருகிறது.

அண்மையில் தமிழ்நாட்டின் ஆதிச்ச நல்லூர் என்ற இடத்தில் தொல்பியல் துறையினரால் கி.மு2700 ஆண்டுகட்கு முற்பட்ட இறந்தவர் களை வைத்து புதைக்கும் ஈமத்தாளி கள் எலும்புக்கூடுகளுடன் கண்டு பிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இதே போல் எமது தமிழ்ழத்தில் முறிகண்டியிலிருந்து அக்கராயன் குளம் வீதியில் சென்றுபின் உள் காட்டு பாதை வழியாக உள்ளே

சென்றால் காட்டின் நடுவே அங்கே யும் இதைப் போன்று கி.மு2700 முற்பட்ட நடுகல் சின்னங்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இது தான் நமது கலாச்சாரம், இதுதான் நமது பண்பாடு, இதுதான் நமது வழிபாடாக இருந்திருக்கிறது.

உங்களுக்கு ஒரு கேள்வி எழலாம் ஏன் சிவன் மகன் முருகனுக்கு தமிழ் தெரிகிறது சிவனுக்கு ஏன் தெரியவில்லை ஏன் முருகன் அண்ணன் வினாயகருக்கு கூட தமிழ் தெரியாது, இதெல்லாம் திட்டமிட்டு ஆரியர்களால் செய்யப்பட்ட சூழ்ச்சி கிறிஸ்துவுக்குப் பின் 7ம் நூற்றாண் டில் வந்ததுதான் வினாயகர் வழிபாடு. அதன் பின்தான் சிவ வழிபாடு தோன்றி இருக்கிறது. இது ஓர் தமிழர் திட்டமிட்டு நடாத்தப்பட் கலாச்சார சீரழிவுத் தாக்குதல்.

முருகனை எடுத்துக் கொண்டால் அவர் ஒரு மாவீரன் அவர் எங்கள் மூதாதையருடன் வாழ்ந்த மனிதன் எங்களை பாதுகாப்பதற்காக எதிரியுடன் போராடிய ஒரு வீரன் எங்கள் காவல் தெய்வம் அவர் வேல் ஏந்திப் போராடி எங்கள் இனத்தைக் காத்தபடியினால் அவர் நினைவாக இன்னும் உலகம் முழுவதும் உள்ள தமிழர்கள் அவரை நன்றியுடன் வணங்கி வருகிறார்கள்.

ஆகவே நாங்கள் பாரிய தமிழ்ப் பரம்பரையைச் சேர்ந்தவர்கள் முடநம்பிக்கைகள் அறியாமைகள் களைந்து எல்லோரும் மதம் சார்பற்ற சமுதாயமாக பகுத்தறிவாக சிந்திப்போம்.

எந்த ஒரு இனமும் தான் வணங்கும் தெய்வத்தை வேற்று மொழியில் வணங்குவதை வேற்று மொழியி?ல் பூசை செய்வதை ஏற்றுக் கொள்ளமாட்டார்கள் தமி ழ்ச்சாதி ஒன்றுதான் இப்படியாய் முரண்பாட்டுடன் நடத்து கொண்டு இருக்கிறது. தமிழா! சிந்தி, திருந்து, ஒன்று சேர்.

இவிகள் அளைத்து விரைகளை வேலைகளும் நவீவு முறையில் செய்து தரப்படும் Jasmin STUDIO 20 8640 4604

MNP ACCOUNTATS LTD. T/A NAHEE & CO

வர்த்தக ஸ்தாபனங்களுக்கு தேவையான அனைத்து சேவவகளையும் ஒரு இடத்தில் பூர்த்தி செய்ய நாடுங்கள்

Annual Accounts VAT Return & Bookkeeping Computerised Wages and Salary Business planning and profit forccasting Self-assessment and Tax Planning VAT Investigation and other taxation UK & Offshore company formation

3 The Grove, Kingsbury, London NW9 0TL P: 020 8200 9332 F: 020 8931 5676 M: 07956 274 856

உங்கள் விளம்பரங்கள்

உங்கள் விளம்பரங்கள் ஒரு பேப்பரில்!

உடன் அழையுங்கள்

020 8640 4604

வீடியோ, நிழல் படப்பிடிப்புகள்

AMI WHOLESALERS LTD.

General Suppliers of Toiletries Items and Soft Drinks.

Toiletries Items wingui Soft Drinks Bursingan சொத்தமாக நயமான விலைக்குப்பெற உடன் நாகங்கள்

Mr. Irshad Ibrahim Tel: 020 8687 8999 Fax: 020 8640 9953

45B Crusoe Road Mitcham Surrey CR4 3LJ

Mobile: 07947 192 852

BRIDAL DRESSING & CAKE MAKING

* Bridal Dressing

* Herbal Bouquets

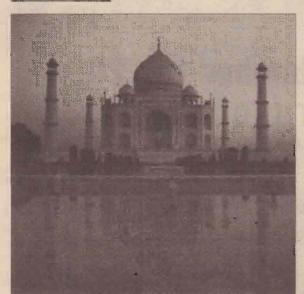
Pedicure & Manicure

* Hair Styles

கேக் அலங்கார வகுப்புகள் காயகத்தில் தகுந்த பயிற்சியும், அனுபளமும் பெற்றவரால் நடத்தப்படுக் வகுப்புக்கள்

- * அப்படைப் பயிற்கி
- * விசேட அலங்காரம்
- * திருமணம் பிறந்தநாள்
 - கேக் தயாரிக்கும் முறைகள்

பகிரதி 020 8679 1307



தாஜ்மஹால்! காதலுக்கு

தூஜ்மஹால், வெள்ளைப் பளிங்குகளால் மூடி மறைக்கப்பட்ட கருப்புச்சரித்திரம். இன்னொரு முறை அதனைக் காகலின் சின்னம் என்று மட்டும் தயவுசெய்து எண்ணாதீர்கள். கணக்கற்றுப்போன மனைவிகளின் மத்தியில் காலாவதியாகிப் போன அன்பைப் பெறுவதற்கான அரசாங்க உத்திரவே தாஜ் மஹால்,

ஒரு கறுப்பு முற்றுப்புள்ளி.

எத்தனையோ மனிதர்களின் எலும்புகளை நோறுக்கி அஸ்திவாரமிட்டு இரத்தக் கறை படிய கட்டப்பட்ட சலவைக்கற்களின் மீது மாக படிகிறதே என்று சண்டியர்த்தனம் செய்கிறார்கள் சிலர்,

கதறல்கள் அவர்களுக்குத் தெரியவில்லையா?

ஒரு தலைமுறையின் உழைப்பிற்கு யமுனை நதிக்கரையில் பிண்டம் வைத்த செயலையா வர்கள் உலக அகிசபாம் என்று இனிமேலாவது, சரித்திரம் சொல்லித் தருகிறேன் என்ற பெயரில் எங்கள் தளிர்களின் மனதில் சாக்கடையைக் கலவாதிருங்கள். ஷாஜகானின் சலவைக்கல் கனவு சமாதி கட்டியது - அவன் ராஜ்யத்தில் வாழ்ந்த அத்தனை காதல்களுக்கும்.

ஆம், தாஜ்மஹால் காதலுக்குக் கட்டப்பட்ட கல்லறை. காதல், கல்லறைகளின் மீது தூவப்படும் காய்ந்து போன மலரல்ல, அது பறிக்கப்படாத ரோஜாக்களில் முகிழ்த்துக் கொண்டே இருக்கிறது. தாஜ்மஹால், அது வெள்ளைப் பளிங்குகளால் காதலுக்கு வைக்கப்பட்ட கறுப்பு முற்றுப்புள்ளி.

பேசுவது கிளியா? இல்லை பெண்ணரசி உடலா? அல்லது Body Languageஆ!



வன்கூவர்-கனடாவிலிருந்து

ஒரு சம்பவம் நீங்களும் அதில் இருக்கிறீர்கள். இடம் - தினசரி நீங்கள் போகும் ஒரு Shoping Centre காலம் - கலிகாலம்.

இந்த இடத்திற்கு மாலை 7 மணிக்கு போவது உங்கள் வழக்கம். அந்த வழக்கமான இடத்திற்கு, வழக்கமான நேரத்தில் வேறு ஒருவரும் வருவது வழக்கம். வழக்கமாக வரும் அவருடன் நீங்கள் பழக்கம் ஏற்படுத்திக்கொள்ள விரும்புகிறீர்கள்.

அவர் ஒரு அழகான பெண்!

அவரிடம் என்ன சொல்லவேண்டும் என்று வீட்டில் ஒரு ஒத்திகை பார்த்து கண்ணாடிக்கு முன்னால் நின்று ஒரு சிறிய நாடகமே நடத்தி முடித்துவிட்டு, 7 மணிக்கு வழக்கமான இடத்திற்குப் போனால் - அவர் வந்திருக்கிறார்.

ஏதோ ஒரு குருட்டுத் தைரியத்தில் நீங்கள் சொல்ல வேண்டியவற்றையெல்லாம் அவரிடம் சொல்லிவிடுகிறீர்கள். அவரும் நின்று நிதானித்து நீங்கள் சொல்பவற்றை எல்லாம் கேட்கிறார். நீங்கள் கொஞ்சம் பயம், கொஞ்சம் பரபரப்பு, கொஞ்சம் உதறல் என்ற rangeல் பதிலுக்காக காத்திருக்க,

இதோ அவர் வாயைத் திறக்கிறார்.

இந்த நிமிடத்தில் அவர் என்ன சொல்லப் போகி றார் என்பதை உங்களால் சொல்ல முடியுமா?

அடுத்த சம்பவம் இதிலும் நீங்கள் தான் Hero அலுவலகம் ஒன்றுக்கு போகிறீர்கள். அங்கே உங்களுக்கு அவசியமான காரியமொன்று அவசரமாக ஆகவேண்டி இருக்கிறது. காரியம் கச்சிதமாக முடியாவிட்டால் உங்களுக்கு சில சிக்கல்கள் இருக்கின்றன என்பதால் பரபரப்பாக

நீங்கள் வாசித்துக் கொண்டிருப்பது

rfl බව WI ණ **திறுள்டாவது முக**ு

அலுவலகத்தில் நிறைய அலுவலர்கள் இருக்கிறா ர்கள் இவர்களில் யாரிடம் போய் விஷயத்தைச் சொன்னால் சுலபமாகக் காரியம் முடியும் என்று மனதுக்குள் ஒரு டிக்-டக்-டொக் போட்டு, ஒரு அலுவலகரை தேர்ந்தெடுத்து அவரை அணுகுகிறீர்கள்.

அவரும் ஒரு அழகான பெண் என்று வைத்துக் கொள்ளுங்கள். (காசா, பணமா சும்மா ஒரு பேச்சுக்குத்தானே!)

அவரிடம் நீங்கள் சென்ற அலுவர் பற்றி வளக்கமாக கூற அவரும அவவளவையும கேட்டுவிட்டார். இதோ அவர் பதில் கூறப்போகிறர். பதில் சாதகமாக வருமா, பாதகமாக வருமா என்று நீங்கள் பரபரப்பாக காத்திருக்கும் போது.

இந்த நிமிடத்தில் அவர் என்ன சொல்லப் போகி றார் என்பதை உங்களால் ஊகிக்க முடியுமா?

இந்த இரண்டு சம்பவங்களிலும் அவர் (அப்பெண்) என்ன சொல்லப்போகிறார் என்பதை உங்களால் 100% ஊகிக்க முடியுமென்றால், நீங்கள் நிச்சயம் இந்தக் கட்டுரையைப் படித்துக் கொண்டிருக்க மாட்டீர்கள்.



ஏனென்றால் நீங்கள் கடவுள் மட்டத்தில் இருப்பீர்கள் அல்லது தமிழ்ப்பட Hero போல சகலகலா வல்லவராக இருப்பீர்கள்.

சாதாரண ஆளாக இருந்து, வரப்போகும் பதில் 100% சரியாக ஊகிக்க சத்தியமாக யாராலும்

ஆனால் இந்த கட்டுரையைப் படித்தபின்னர் சுமார் 80% ஊகிக்க முடியலாம். அதற்கு ஒரு language தெரிந்திருக்க வேண்டும் என்பது Basic qualification.

அதுதான் Body language!

Body language என்றால் என்ன என்பதைப் படித்தோ, அல்லது பாட்டி சொல்லியோ ஏற்கனவே தெரிந்து வைத்திருப்பவர்கள் ஒரு ஐம்ப் பண்ணி அடுத்த பந்திக்குச் செல்லுங்கள். மற்றயவர்கள் தலைவிதியை நொந்தபடி தொடர்ந்து படியுங்கள்.

உங்களது எண்ணங்களை அல்லது நீங்கள் நினைப்பவற்றை நீங்கள் வாயைத்திறந்து மற்ற பவர்களுக்கு சொன்னால்தான தெரியவரும் என்றில்லை - உங்களது உடல் அசைவுகளை வைத்தே கூறிவிடமுடியும். அத்துடம் உங்கள் சுபாவம், பழக்க வழக்கங்கள் என்று தொடங்கி நீங்கள் எப்படிப்பட்ட ஆள் என்று உங்கள் ஐாதகத்தையே அக்குவேறு ஆணிவேறாக சுறிவிடமுடியும். அதற்கு உபபோகப்படுவது தான் Body language. அதேபோல நீங்கள் உங்களது Body languageல் கவனம் செலுத்தினால் -அதைத் திறமையாக உங்களுக்கு சாதகமாக உபயோகித்தால் வியாபார meeting இலிருந்து ரகசிய dateing வரை எதிலும் உங்களுக்கு வெற்றி கிடைக்கச் செய்யலாம். இது ஒன்றும் மாயமோ மந்திரமோ அல்ல - மனோதத்துவ விஞ்ஞானம். முதலில் body languageன் சில அடிப்படை. விதிகளைப்பாருங்கள். அதற்து ஆரம்பத்தில் சுறிய சம்பவத்தையே மீண்டும் கொண்டுவருவோம் -உங்களுக்கு ஒரு அலுவலகத்தில் ஒரு காரியம் ஆகவேண்டியிருக்கிறது. அங்கு சென்று பார்த்தால் நான்கைந்து அலுவலகர்கள் இருக்கிறார் கள். உங்களுக்கு போனகாரியம் வெற்றிகரமாக முடியவேண்டும் என்றால், தெரிந்திருக்க வேண்டியது -இருப்பவர்களில் யாரிடம் போனால் காரியம் கச்சிதமாக முடியும் என்ற விஷயம்! (நண்பர் கரன் என்றால், இருப்பவர்களுக்குள் பார்க்க லட்சணமாக இருக்கும் பெண்ணை நாடிச் செல்வார் - விஷயம் 50 க்கு 50 Backfire பண்ணி விடும்!)

உங்கள் வசம் சில விநாடிகள் இருந்தால் இருக்கும் அலுவலகர்களை ஒரு நோட்டம் விடுங்கள், அவர்கள் மற்றவர்களுடம் பேசும் பாணியைக் கவனியுங்கள் கூடவே நாங்கள் அடுத்து எழுதப்போதும் குறிப்புக்களையும் படியுங்கள்.

1) எதிரே நிற்பவருடன் பேசும் போது நெஞ்சுக்கு குறுக்கே கைகளை கட்டுக்கொண்டு பேசினால், அந்த அலுவலகரை தவிர்த்து விடுங்கள். Body languageன் அடிப்படை விதியே அப்படிப்பட்ட ஆட்கள் மற்றயவர்கள் கூறுவதை open mind உடன் கேட்கமாட்டார்கள். மாறாக தங்களது எண்ணத்தையோ கருத்தையோ உங்களிடம் திணிக்கப் பார்ப்பார்கள். மார்புக்கு குறுக்கே கையை சும்மா வைத்திருப்பவரையாவது ஓரளவு convince பண்ண முடியும். குறுக்கே கையைக் கட்டி, இடது பெருவிரலுக்கும் ஆள்காட்டி விரலுக்கும் இடையே இடது முளங்கைக்கு மேலும் இறுகப்பிடித்திருந்தால் அந்த அலுவலர் வேண்டவே வேண்டாம். நிச்சயமாக நீங்கள் சொல்லப் போவதை கேட்கப் போவதில்லை!

2) அலுவலகர் ஒரு நாற்காலியில் அமர்ந்து அவருக்கு முன்னால் ஒரு மேசை இருக்கிக்கிறதா? அப்படியிருந்தால் அவரின் கைகள் மேசையில் எப்படி வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன என்பதைப் பாருங்கள். அவரது உள்ளங்கை மேசையில் ஊன்றியிருந்தால் அவருக்குள் ஒரு கருத்தைத் திணிப்பது கஷ்டம். உள்ளங்கைகள் மேல் நோக்கி மேசையில் இருந்தால் இலகுவாக Convince பண்ணக் கூடிய காரெக்டர். முயற்சித்தால் எதைச் சொல்லியும் நம்பவைக்க முடியும் மேசையில் ஒரு கைக்கு மேல் மற்றய கையை கவிழ்த்த நிலையில் வைத்திருந்தால் அவரை ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட விதங்களில் approach பண்ணினால் உங்கள் திசைக்குத் தள்ளிக்கொண்டு (பிழையாக அர்த்தம் கொள்ளாதீர்கள்) போவது சுலபம். அதாவது ஒரே கருத்தை ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட விதத்தில் திரும்பத் திரும்ப சொன்னால் ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய ஆள். இரண்டு உள்ளங்கைகளும் மேலே பார்க்கும்படி மேசையில் இருந்தால் நீங்கள்தான் இலங்கையின் பிரதமர் என்று ரீல் விட்டுக் கூட நம்பவைக்கலாம்.

3) முன்னால் இருப்பவர் பேசுவதை கேட்கும் போது அவரது தலையைக் கவனியங்கள். தலையை இலேசாக குனிந்து நெஞ்சை முன்னே சரிந்து கேட்கிறாரா - ஆனை விடாதீர்கள். எதிராளி சொல்வதை காது கொடுத்துக் கேட்கக் கூடிய ஆள்! மாறாக, கழுத்தை பின்னால் சரித்து எதிரேயிருப்பவரின் தலைக்கு மேலோ அல்லது முகட்டையோ பார்க்கிறாரா - நீங்கள் சொல்லப்போவதை வேறு வழியில்லாமல்தாள் கேட்கப்போகிறார். 10% கூட உங்கள் கூற்றை ஏற்றுக் கொள்ளப்போவதில்லை. தீர்மானித்து விட்டார்.

4) பேசிக் கொண்டிருக்கும் நேரத்தில் கை முஷ்டியை மடக்கி அவரது காலில் ஊன்றுகிறாரா? அவரை விட்டு விடுங்கள் - அவருக்கு வேறு ஏதோ அலுவல் இருக்கிறது. நீங்கள் பேசிக்கொண்டு இருக்கும்போது அவரது சிந்தனை முழவதும் அவர் அடுத்து செய்யப்போகும் அலுவலில்தான் (Lunch Break அல்லது அடுத்த table நங்கையுடன் அரட்டை) இருக்கும். நீங்கள் சொல்லப்போவதை நின்று நிதானமாக கேட்கப் போவதில்லை. வேறு ஆளை தேர்ந்தெடுங்கள்.

இவை Body languageல் ஒரு துரும்புதான். Body language பற்றி விரிவாக எழுதப்போனால். ஒருபேப்பரின் 32 பக்கங்களும் தேவைப்படும் தவிர, கட்டுரையை இதற்குமேல் வளர்த்தினால் ஒரு பேப்பர் ஆசிரியர் கை முஷ்டியை மடக்கி, மேசையில் ஊன்றினாலும் ஊன்றுவார் என்பதால் இத்தோடு நிறுத்தலாம்: அடுத்துவரும் வாரங்களில் மறுபடியும் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும் போது மீண்டும்

இதுவரை நீங்கள் வாசித்தது

தெளிவு பெற்ற மதியினாய் வரு*கிறோம்* வெற்றி கொண்ட கையினாய் வருகிறோம்

இழந்த உறவுகள்

யாழ்ப்பாணம், தமிழிழம்

கொட்டடியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திரு. கந்தையா தங்கராசா கடந்த ஆவணி மாதம் 16ஆம் நாள் காலமானார். இவர் பரமேஸ்வரி அவர்களது வாழ்க்கைத் துணை வரும் ஆவார்.

கொக்குவில், தமிழீழம்

கொக்குவில்லைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திருமதி சந்திரகாந்தி இராசகுலேந்திரன் கடந்த ஆவணி மாதம் 17 ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு திருமதி நடராஜா மங்கையற்கரசி அவர்களது அன்பு மகளும், இராஜகுலேந்திரன் அவர்க ளது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

வதிரி, தமிழீழம்

வதிரியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திருமதி. நாகம்மா ராஜரத்தினம் கடந்த ஆவணி மாதம் 19ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு. திருமதி. கந்தையா சின்னப்பிள்ளை இணையரது மகளும், ராஜரத்தினம் அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

நயினாதீவ, தமிழீழம்

நயினாதீவைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திருமதி. சிவக்கொழுந்து சுந்தரம்பின்னை கடந்த ஆவணி மாதம் 19 ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு. திருமதி. சரவணமுத்து இணையரது மகளும், சுந்தரம் பிள்ளை அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

இளவாலை, தமிழீழம்

இளவாலையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திரு. சவரிமுத்து குசைப்பிள்ளை கடந்த ஆவணி மாதம் 17ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு திருமதி சவரிமுத்து சலோமைப்பிள்ளை அவர்களது அன்பு மகனும், пипри. (பொன்னம்மா) அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

நீர்வேலி, தமிழீழம்

நீர்வேலியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திரு. இளையதம்பி அமர்தலிங்கம் கடந்த ஆவணி மாதம் 11ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு திருமதி இளையதம்பி இணையரது அன்பு மகனும். லாவண்ணியா (லாலா) அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

வேலணை, தமிழீழம்

வேலணையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திருமதி. இந்திராவதி கனகரட்ணம் கடந்த ஆவணி மாதம் 19ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு திருமதி செல்லப்பா பாக்கியலட்சுமி அவர்களது அன்பு மகளும், கனகரட்ணம் அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்..

அளவெட்டி, தமிழீழம்

அன்வெட்டியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திரு. मीग्राम एटा பாஸ்சப்பிரமணியம் கடந்த ஆவணி மாதும் 09ஆம் நாள் காவவனார். இவர் திரு. திருமதி. சிசசம்பு நாகம்மா இளையர்து அன்பு வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

உசன், தமிழ்ழம்

உசனைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திரு இராசரத்தினம் ஞானசோதி கடந்த ஆவணி மாதம் 11 ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு திருமதி இராசரத்தினம் சிவலோகநாயகி அவர்களது அன்பு மகனும், யோகலக்ஷ்மி அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

கரவெட்டி, தமிழீழம்

கரவெட்டியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திருமதி. சங்கரப்பிள்ளை பொன்னம்மா கடந்த ஆவணி மாதம் 11ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு. திருமதி. சின்னையா வள்ளிப்பிள்ளை இணையரது மகளும், சங்கரப்பிள்ளை அவர்க ளது வாழ்க்கைத் துணைவரும்

கோப்பாய், தமிழீழம்

கோப்பாயைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திரு. நவரட்ணம் முரளி கிருஷ்ணன் கடந்த ஆவணி மாதம் 12 ஆம் நாள் காலமானார். இவர் ரேவதி அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

சுழிபுரம், தமிழீழம்

பிறப்பிடமாகக் சுழிபுரத்தைப் கொண்ட திரு. இலங்கைநாதர் கந்தசாமி கடந்த ஆவணி மாதம் 11ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு திருமதி இலங்கைநாதர் தெய்வநாயகி அவர்களது அன்பு மகனும், சாந்தகுமாரி அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

அளவெட்டி, தமிழீழம்

அளவெட்டியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திரு. தம்பு நடராசா கடந்த ஆவணி மாதம் 02ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு. திருமதி. தம்பு இணையரது அன்பு மகனும், சரவணாம்பாள் அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

புலோலி, தமிழீழம்

புலோலியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திருமதி. மேரி மாகிரேட் ஞானப்பிரகாசம் கடந்த ஆவணி மாதம் 03 ஆம் நாள் காலமானார். இவர் அன்ரனி அருள் ஞானப் பிரகாசம் அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவள்.

பொலிகண்டி, தமிழீழம்

பொலிகண்டியைப்பிறப்பிடமாகக் கொண்ட திரு. சின்னத்தம்பி மயில்வாகனம் கடந்த ஆவணி மாதம் 01ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு. திருமதி, சின்னத்தம்பி சின்னப்பிள்ளை இணையரது மகனும், புஷ்பராணி அவர்களது. வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

காரைநகர், தமிழீழம்

காரைநகர் மருதடியைப் பிறப்பிட மாகக் சொண்ட திரு. சோமகந்தரம் சிவலோகநாதன் கடந்த ஆவணி மாதம் 02 ஆம் நாள் காலமானார். இவர் திரு. திருமதி சோமகந்தரம் பரமேஸ்வரி இணையரது அன்பு

மகனும், தவமணிதேவி அவர்களது மகனும், இந்திராணி அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைவரும் ஆவார்.

கொக்குவில், யாழ்ப்பாணம்

கொக்குவில் மேற்கைச் சேர்ந்த திருமதி இராசதுரை மகேஸ்வரி அவர்கள் (29-08-2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை காலமானார்.

காலஞ்சென்ற அன்னார் இராசதுரையின் (பண்டத்தரிப்பு) அன்பு மனைவியும், கருணாகரன், ஜெகதீஸ்வரன், ரஞ்சிதம் (கனடா), சிறிதரன், இராகினி ஆகியோரின் தாயாரும் தேவநேசம், தவநிதி, ஞானேஸ்வரன் (கனடா), யோக ராணி, விஜயகுமார் ஆகியோரின் மாமியாரும் ஆவார்.

பலாலி, யாழ்ப்பாணம்.

பலாலி கிழக்கைப் பிறப்பிடமாக வும், மீசாலையை தற்காலிக வதிவிடமாகவும் கொண்ட கதிரிப் பிள்ளை தம்பிப்பிள்ளை அவர்கள் (29.08.2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை அதிகாலை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர் களான கதிரிப்பிள்ளை-இளைய பிள்ளை தம்பதிகளின் அன்பு அன்னப்பிள்ளையின் மகனும் கணவரும் பூமணி அன்புக் (பவா), சாந்தினிதேவி (செல்லம்), சந்திராதேவி (லண்டன்), சந்திர சேகரன் (சேகர்-சுவிஸ்), கேதீஸ் வரன் (கிளியன்), சரோஜாதேவி (தேவி-ஜேர்மனி), சதீஸ்வரன் (சிவா-லண்டன்), சுதாகரன் (அரசன்) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும்

உரும்பிராய், யாழ்ப்பாணம்

உரும்பிராயைப் பிறப்பிடமாகவும் உடுவிலை வதிவிடமாகவும் கொண்ட மயிலு கணேசு அவர்கள் (29-08-2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் சிவபாக்கியத்தின் அன்புக் கணவரும் செல்வரட் ணம், காலஞ்சென்ற சுதா (லங்கா சிமெந்து, முன்னாள் உத்தியோகத்தா) மற்றும் வசந்தி, யசீலன் ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் நவறஞ்சினியின் மாமனாரும் கசிபன், மகிபன், கம்சாயினி, யதுமிதா ஆகியோரின் பேரனும் இரத்தினம். இராசமலர், காலஞ்சென்றவர்களான பூமணி, பராசத்தி, சிவனேசன் மற்றும் நாகபூசணி, மகாதேவன் ஆகியோ ரின் சகோதரனும் ஆவார்.

இலவச சேவை!

நீங்கள் அறிந்தவர்கள், தெரிந்தவர் கள், உறவுகள் யாராவது அண்மை யில் காலம் ஆகி இருந்தால் அவற்றை எமக்கு அறிவியுங்கள். எம்மக்களின் நலன்கருதி இப்பகுதி யில் அவ்வறிவித்தல்கள் இலவசுமா கப் பிரசுரிக்கப்படும். விவரங்களை எழுதி அனுப்பவேண்டிய தொலைப் படி எண்: 020 8640 6972, தொலை பேசி எண்: 020 8640 4694

வாசகர்களின் வேண்டுகோளிற்கு இணங்க . . . அடுத்த இதழில் . . .

இவவச திருமண விளம்பர சேவை

கண்டால் மடக்கவும்...

நேற்றொரு உலக்கையன் ஊருக்குப் போய் வந்தான் போய் வந்து ... சொன்னான் ..

ஊரில் சனமெல்லாம் சுதியாய் இருக்குதெண்டான். சுதி எண்டால்..? கேட்டது நான்.

திருவிழா நடப்பதும் தேருலாப் போவதும் கல்யாணம் கச்சேரி கொண்டாட்டம் யாவுமே

முன்பு போலவே மும்மரம் எண்டான். பொடி பெட்டை யாவரும் ரியுசன் போவதும்

இடைப்பட்ட நேரத்தில் புதுப்படம் பார்ப்பதும் சோடி பிடித்து பின்னால் அலைந்து சுழட்டல் செய்வதும் வலுநேர்த்தி எண்டு வாய் வழிஞ்சான் சொதிவாயன்.

ஆமியைக் கண்டால் சனங்கள் சிரிப்பதும் சனங்களைக் கண்டால் ஆமி சிரிப்பதும்

கண்கொள்ளக் காட்சி என்று கண்ணுக்குள் விரலை விட்டான்

அப்போ .. சனங்கள் யாவரும் சுதந்திர உணர்வுடன் உலாவரக் கண்டாய்?

விடுதலை பெற்றதாய் உணரக் கண்டாய்? சினத்துடன் கேட்டேன்.

விளங்காப் பயல்

சோற்றுக்கு அலைகின்ற சோத்து மாட்டுக்கு விடுதலைக்கெங்கே விளக்கம் தெரியும்? சுதந்திர உணர்வின் சுகமெங்கே புரியும்?

செம்மணிப் புதைகுழி புதைந்து மூச்சுத் திணற பிராணனை தேடும் உறவுகள் அங்கே.

தோண்டத் தோண்ட எங்கும் புதைகுழி நூறு இருநூறு ஆயிரமாய் விரியும் அவலங்கள் அழுத்தும் பூமிப்பரப்பில் சிரிப்பொலி எழுவதற்கு சாத்தியமுண்டா..?

கிருசாந்தி தொடங்கி சாரதாம்பாள் வரையும் கசக்கி முகர்ந்த காமுகக் கூடாரத்தில் வரவேற்பாம் வணக்கம் வேறாம்.

கடலுக்குச் சென்று வலை விரிக்கவும் வயலுக்குச் சென்று விதைத்தறுக்கவும்

கால நேரம் தூரம் கணிப்பது அவனே ஆன பூமியில் நமது தலைவிதி நம் கையில் உண்டா?

சுதந்திரம் வாழ்வின் சுகமெனக் கொள்வதா...? இரத்தம் சூடேற .. கேட்டுத் திரும்பினேன்.

நிண்டவனைக் காணவில்லை. கண்டால் மடக்கவும். கேள்விகளால்!

— சடையா

வித்வைப் பறவை

(மொழிபெயர்ப்புக் கவிதை)

உறைத்திடும் காற்று ஊர்ந்து மேல் உயர விறைத்த அருவியும் உறைந்து நின்றுறங்கியப் பனிபடர் கிளையில் தனிப்பட அமர்ந்து

நினைந்தொரு கைம் பெண் பறவை

கதறிக் கதறிக் கவன்று கலுழந்தது இலையுதிர் காடும் இலையிழந்தமுத்து மலர்விழல் ஒழிந்ததால் நிலமும் அழுத்து சிலைத்தது காற்றும் சில்லாடும் ஒலியில்

— சிறீஸ்கந்தராஜா

வேவும்!

இந்த வெள்ளனபதுக்குத் தான் எத்தனை துவேடிம் Darringui apulan உள்ளும் புறமும் ஆராபாமல் தலையை மட்டும் அசைக்கும் நாள்.

निर्ण मुन्तिरा algematin. இல்லையா என்ற **Darhuna** Man Bould of the தொடர்கிறது அவர் பேச்சு!

'ക്നത്തെധിയ ഒന്ദ്ര அவசரக் கூட்டம். அலுவலகத்தில் பிந்தப்போளதால் பிச்சுப்போட்டான் மனேச்சர்'.

'ஏசியதுடன் விட்டால் STILLING CLASS CHARLES CONTRACT CONTRAC வப்படி இவனேன்னை கறுப்பனேன்று சொல்லலாம்?"

கன்களில் தெரிவது and a second ஆமோத்ப்பா

Cathura Mail Caushulai Committings again Cuesa.

இவங்கள் ஆள் வேள்ளை அகமேல்லாம் அழுக்கு. அவன்னப் போல் நாகர்கம். नामान्यम् नामान्यम् இத்தனைபும் இருந்தும் பட்டுக் கறப்பனேன்பான்?"

and animantin Carthuai உண்மையான அனுதாபம். கேரிந்ததான இடைவெளியில் தொடர்கிறது அவர் பேச்சு!

வேலைக்கு நானோன்றும் பிந்தி வரவில்லை வுராசு உருற்று நேரத்துடன் தான் வந்தேன். Cap Call 255 கழ்ச் சாதிப்பெடியன் அவசாம் தேரிபாமல் ஆஸ்பத்திரி போகவென்று கடன் கேட்டு மறிச்சான்'.

बर्जा क्रांगकर्माके विक्राविक्ष Cambon HEISTON GELEVINI Carflura Man-Caraflula தொடர்கிறது அவர் பேச்சு!

குழந்தையாய் இருந்தபோது -

மான நிலையத்தில் காத்திருந்தார்கள்

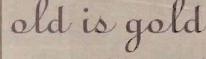
என் குழந்தையை ஓடிவந்து

வாரி அணைத்தார்கள் - அட

அப்படியே உன்னப் போலவே இருக்கிறான் என்றார்கள் - ஆக

அவன் சுயமும் அழிந்து போயிற்று

一种听点



"இம்பென்னும் முன்னே ஏழுநூறும் எண்ணூறும் அம்மேன்றால் ஆயிரம் பாட்டாகதோ—சும்மா இருந்தால் இருந்தேன் எழுந்தேனே யாயின் போம் காளமேகம் பிள்ளாப்"

இம் என்று வாயைத் திறப்பதற்கிடையில் எழுநூறு எண்ணூறு பாடல்களும், திறந்த வாயை அம் என்று மூடுவதற்கிடையில் ஆயிரம் பாடல்களும் பாடமாட்டேனோ? வாய் திறவாமல் சும்மா இருந்தால் இருப்பேன். எழுந்தேனென்றால் பெரும் கருக்கொண்ட மேகத்தைப் போல் எழுவேன்.

(கி.பி. 17ஆம் நூற்றாண்டு)

"बीव्रह ह्वांस्ट हवे हवस्त வேண் சோற்றுப்புக்கு அடகு வைக்க பிளகு பிளகு கிடைத்த தேன்றில் நாலா நாகப் பிளக்க பறகு பறகு என்று சொறிய பதமாபிருந்த பாக்கு வெட்டி இறகு முளைத்துப் பறப்பதுவோ? aleganny carling

(பிளகு - பாக்கு)

(யாவற்றுக்கும் உதவுகின்ற பாக்கு வெட்டியைத் தொலைத்த ஏழைப் புலவரின் பாடல் இதை எழுதிய புலவரின் பெயர் தெரியவில்லை. தெரிந்தீராயின் சொல்வீரே!)

அருவியைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தோம். ஒருவர் சொன்னார்: தண்ணிர் கொப்பனை உரிச்சு தடுக்கி விழுந்துவிட்டது! வைச்சிருக்கிறான் என்றார்கள் இல்லையில்லை... சிரித்தேன்-கொம்மாவபோல் என்றார்கள் தற்கொலை செய்து கொண்டது! சினந்தேன் நீங்களொன்று... இத்தப்பன் போல் என்றார்கள் நிலம் தன் முகம்பார்க்க நடந்தேன் . . . எழுந்து நிற்கிற கப்பர் ஸ்டார் என்றார்கள்! நீர்க் கண்ணாடி இது! மலைக்காளியின் எது செய்தபோதும் நீள் வெள்ளை நாக்கு! யாரோ போல் என்றார்கள் காற்று இறங்கிவர ஒரு போதும் என்னை அவர்களுக்கு கற்கள் போட்ட நாளாய் அடையாளம் தெரியவில்லை பல வருடங்களுக்குப் பின் நாட்டிற்குத் திரும்பிச் சென்றபோது

தண்ணீர்ப் பாலம்! நிறுத்துங்கள்... வானம், பூமிக்கு நடத்துகிற நீராபிஷேகம்! ஆளுக்கொன்றாய் அறிவித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். ஏதாவது சொல்லேன் என்றானொருவர் என்னைப் பார்த்து அருவி என்றேன். இருப்பதை இயல்பாய்ப் பார்ப்பதில் பிழைபொன்றுமில்லையே?



ENGINE TEC MOTORS

எல்லாளன

South London's Reptutable **Motoring Centre**

*Servicing

*Overhauls

*Clutches *Breakes

*Car electrical

*Pre-Mot Checks

*All Types of Repairs & Body Work *Insurance Work Undertaken Unit 5, 339 London Road Mitcham

Surrey CR4 4BE

உங்கள் கார் திருத்த வேலைகளுக்கு நம்பிக்கையான நிறுவனம் என்ஜின் ரெக் மோட்டர்ஸ்

call: Vel / Rajan

020 8640 8000; 020 8640 1230 07860 226 476; 07860 770 945



நிகழ்ச்சி நிரல் 04 செப்டெம்பர்

- 10 செய்டெம்பர்

வைரை

đ	ली
07.03	மங்கள் வ
07:30	அரும்புக
08:00	சைவநிகழ்
08:30	புலரும் ெ
	புலரும்
09:30	பொங்கும்
10:30	சொர்க்கப்
12:30	பார்தேன்
13:00	ஹலிவூட்
13:30	செய்தி நே
14:00	திரைவிரு
	planar Ga
	சங்கீதம்
16:30	வெள்ளித்
17:00	Притид
17:30	வண்ணச்
18:00	குண்டக்க
18:30	தாயக வ
	* .
19:00	இசைச் சி
10.70	THE WALLET

ஞாயிறு ளத்தியம் 07.03 இசையருவி 07:30 அரும்புகள் pie 08:00 கிறிஸ்தவ நிக 08:30 விளையாட்டு பாழுது 09:30 ஒளிக்கீற்று 10:30 வணக்கம் ஐ(பூம்புனல் 11:00 மடுமாதா உழ் வாரம் 11:30 புதினக்கண்ன பகர்ந்தேன் 12:00 நாவூற வாயூற நேரம் 12:30 முளைவிடும்ப 5JU 13:00 திரைமுகம் **ந்து** 13:30 செய்தி நேரம் ப ஒரு 14:00 திரைவிருந்து திரை தசரதன் 16:30 திரையிசை வ 17:00 ஆனையிறவு சிறகழுத்து ா மண்டக்கா போர்க்களப்ப 17:30 ஓவியா aio ம்பிகள் 18:00 படலைக்குப் 18:30 ஒளித்தடம் (கு 19:30 கதிரவள 19:00 வைத்தியலிங் 20:00 செய்கி கோம் 20:30 ஜலக்கிரீடை 19:30 கதிரவன்

	07:
	07:
ழ்ச்சி	08:
	08:
	09:
ரோப்பா	10:
சவம்	11:
जाान्	11:
	12:
தியன்	12:
	13:
	13:
	14:
	ř
ரிசை	
	16:
திவு	17:
	17:
படலை	18:
றும்படம்)	220
கம் ஷோ	19:
	19:
	20:
	20:
	21:
	21:
ரதி	

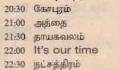
திங்கள் புலரும் பூபாளம் யோகாசனம் புத்தம் புதுக்காலை செய்தி நேரம் பொங்கும் பூம்புனல் சித்திரம் பேசுதடி 00 என்றென்றும் புன்னகை காயகவலம் வானவில் இன்றைய நேயர் 00 பஞ்சமி செய்தி நேரம் திரைவிருந்து தண்டிக்கப்பட்ட கியாங்கள் நேருக்கு நேர் கலைச்சாம் அப்பாவுக்காக மயக்கும்மாலைப் பொழுது அவளும் பெண்தானே சொர்க்கம் செய்தி நேரம் கோபாம் कल्लीकी व्यीक्रीक्रं

செவ்வாய் 07:03 புலரும் பூபாளம் 07:30 யோகாசனம் 08:00 புத்தம் புதுக்காலை 08:30 செய்தி நேரம் 09:30 பொங்கும் பூம்புனல்

10:30	முறாளவுற்றவர்	
11:00	வைத்தியலிங்கம் (86
11:30	ஹலிவூட் நேரம்	
12:00	வானவில்	
12:30	இன்றைய நேயர்	
13:00	பஞ்சமி	
13:30	செய்தி நேரம்	
14:00	திரைவிருந்து	
	ராஜாதி ராஜ ரா	2
	ioni dansini	

F3:30	வெள்வி விறிய
14:00	திரைவிருந்து
	ராஜாதி ராஜ ராஜ
	மார்த்தாண்ட
16:30	புதினக் கண்ணாடி
17:00	நினைவலைகள்
17:30	அப்பாவுக்காக
18-00	Inu visitation memory

17:30	அப்பாவுக்காக
18:00	மயக்கும்மாலைப்
	பொழுது
19:00	அவளும் பெண்தானே
19:30	சொர்க்கம்
20.00	Omited Comin





புதன்

07:03	புலரும் பூபாளம்
07:30	யோகாசனம்
08:00	புத்தம் புதுக்காலை
08:30	செய்தி நேரம்
09:30	பொங்கும் பூம்புனல்
10:30	தமிமீழகாவல்துறை
11:00	Бий
11:30	நையாண்டி மேனம்
12:00	வானவில்
12:30	இன்றைய நேயர்
12.00	

13:00 பஞ்சமி 13:30 செய்தி நேரம் 14:00 திரைவிருந்து உல்லாசப் பறவைகள்

16:30 முளைவிடும் பதியன் 17:00 சங்கம நேரம் 17:30 அப்பாவுக்காக 18:00 மயக்கும்மாலைப் பொழுது 19:00 அவளும் பெண்தானே 19:30 சொர்க்கம்

20:30 கோபரம் 21:00 விழிகள் 21:30 ஜன்னலைத் திறந்து வையுங்கள்

20:00 செய்தி நேரம்



வியாழன் புலரும் பூபாளம் 07:30 யோகாசனம் 08:00 புத்தம் புதுக்காலை செய்தி நேரம் 09:30 பொங்கும் பூம்புனல் 10:30 இசைச் சிற்பிகள் 11:00 என்றென்றும் புன்னகை சுப்பர் மடம் 11:30 வானவில் 12:00 இன்றைய நேயர் 12:30 பஞ்சமி 13:00 செய்தி நேரம் 14:00 திரைவிருந்து அண்ணன் ஒரு கோவில் 16:30 பார்த்தேன் பகர்ந்தேன் உளவியலும் நாங்களும் 17:30 அப்பாவுக்காக பொழுது

18:00 மயக்கும்மாலைப் அவளும் பெண்தானே 19:00 சொர்க்கம் 19:30

20:00 செய்தி நேரம் கோபுரம் 20:30 21:00 அத்தை விளையாட்டு 21:30

மறக்கத்தகுமோ 23:00 சித்திரம் பேசுதடி இரவின் தாலாட்டு





21:00 நையாண்டி மேளம்

எரிமலை

21:30 திரைவிருந்து

நிகழ்ச்சி நிரல் 11 செய்டெம்யர்

திங்கள்

07:30 போகாசனம்

08:30 செய்தி நேரம்

07:03 புலரும் பூபானம்

08:00 புத்தம் புதுக்காலை

திரைவிருந்து

ஆனந்

- 07 செய்டெம்பர் வரை

म्ली

07.00 மங்கள வாத்தியம் 07:30 அரும்புகள் 08:00 சைவநிகழ்ச்சி. 08:30 புலரும் பொழுது புலரும்

பொங்கும் பூம்புனல் 10:30 சொர்க்கம் வரும்

12:30 பார்தேஸ் பகர்ந்தேன் ஹலிவூட் நேரம்

13:30 செய்தி நேரம் 14:00 திரைவிருந்து நான் மகாஸ் அல்ல

16:30 வெள்ளித்திரை 17:00 நல்வாழ்வு

17:30 வண்ணச்சிறகடித்து குண்டக்கல மண்டக்கா 18.30 காயக வலம்

19:00 இசைச் சிற்பிகள் 19:30 கதிரவன்

20:00 செய்தி நேரம் 20:30 ஜலக்கிர்டை

21,00 நையாண்டி மேளம் 21.30 திரைவிருந்து மானஸ்தன்

(புதுப்படம்)

ஞாயிறு 07.00 இசையருவி

20:00 செய்தி நேரம்

20:30 ஜலக்கிர்டை

21:30 திரைவிருந்து

ஆனந்தறே

21:00 கப்பர்மடம்

07:30 அரும்புகள் 08:00 கிறிஸ்தவ நிகழ்ச்சி 08:30 விஸையாட்டு 09:30 ஒளிக்கீற்று (0:30 வணக்கம் ஐரோப்பா 11:00 தாயகவலம் 11:30 புதினக்கண்ணாடி 12:00 நாலுற வாயூற 12:30 முளை எவிடும்பதியன் 13:00 திரைமுகம் 13:30 செய்தி நேரம்

14:00 திரைவிருந்து பகல் நிலவு 16:30 திரையிசை வரிசை 17:00 தமிழ்ழ காவல்துறை 1'7:30 ஓவியா 18:00 പ്രതെക്ക്രവ് വ്യത്ത

18:30 ஒளித்தடம் (குறும்பூம்) 19:00 வைத்தியலிங்கம் ஷோ 19:30 கதிரவன் 20:00 செய்தி நேரம் 20:00 ஜவக்கிர்டை 21:00 திரைவிருந்து தம்பதிகள் 23:30 இரவின் தாலாட்டு

09:30 பொங்கும் பூம்புனல் 10:30 சித்திரம் பேசுதடி 11:00 என்றென்றும் புன்னகை 11:30 தாய்கவலம். வாளவில் 12:00 12:30 இன்றைய நேயர் 13:00 LUGINETED 13:30 செய்தி நேரம் 14:00 திரைவிருந்து கிழக்கே ஒரு காதல் LITE_B 16:30 நேருக்கு நேர் 17:00 கலைச்சரம் 17:30 அப்பாவுக்காக 18.00 மயக்கும்மாலைப் பொழுது 19:00 அவளும் பெண்தானே 19:30 சொர்க்கம் 20:00 செய்தி நேரம் 20:30 Свящий 21:00 விம்பிக் 2004



செவ்வாய்

07:03 புலரும் பூபாளம் 07:30 யோகாசனம் 08:00 புலரும் பொழுது புலரும்

செய்தி நேரம் 08:30 09:30 பொங்கும் பூம்பணல் 10:30 வெள்ளித்திரை

11:00 வைத்தியலிங்கம் ஷோ 11:30 கலிவூட் நேரம் 12:00 வானவில்

12:30 இன்றைய நேயர் 13:00 பஞ்சமி 13:30 செய்தி நேரம்

திரைவிருந்து என்னூபிர்த்தோழன் 16:30 புதினக் கண்ணாடி 17:00 சங்கம் நேரம்

17:30 அப்பாவக்காக 18:00 மயக்கும்மாலைப் பொழுது 19:00 அவளும் பெண்தானே

19:30 சொர்க்கம் 20:00 செய்தி நேரம் 20:30 Свящую

21:00 அத்தை 21:30 தாயகவலம் 22:00 It's our time 22:30 நட்சத்திரம்



23:00 செய்திக் கண்ணோட்டம்

புதன்

07:03 புலரும் பூபானம் 07:30 போகாசனம் 08:00 புலரும் பொழுது புலரும் 08:30 செய்தி நேரம்

09:30 பொங்கும் பூய்புனல் 10:30 நேருக்கு நேர் 11:00 நல்லாழ்வு 1130 நைமான்டி மேனம்

12:00 வானவில் 12:30 இன்றைய நேயர் 13:00 பஞ்சமி 13:30 செய்தி நேரம்

14:00 திரைவிருந்து மனகக் கேக்க மாப்பிள்ளை 16:30 முளைவிடும் பதியன் 17:00 FREELE CONTIN

1730 அப்பாவுக்காக 13:00 மயக்கும்மாலைப் பொழுது 19:00 அவளும் பெண்தானே

1930 Germanic 20:00 செய்தி நேரம் 20:30 设施市山町市 21.00 விழிகள்

21:30 ஜன்னலைத் திறந்து மையுக்கள் 2200 ஆடுகளம் 23,00 திசைகள் எத்தனை

வியாழன்

07:03 புலரும் பூபானம் 07:30 யோகாசனம் 08:00 புத்தம் புதுக்காலை 08:30 செய்தி நேரம்

09:30 பொங்கும் பூம்புனல் 10:30 கோலிவூட் பார்வை 11:00 என்றென்றும் புன்னகை

11:30 ผลในทำ เฉนาโจ 12:00 வானவில் 12:30 இன்றைய நேயர் 13:00 பஞ்சமி 13:30 செய்தி நேரம்

14:00 திரைவிருந்து கூலி நம்பர் 1. 16:30 பார்த்தேன் பகர்ந்தேன் 17:00 உளவியலும்தாங்களும்

17:30 அப்பாவுக்காக மயங்கும்மாலைப் பொழுது

19:00 அவளும் பெண்தானே 19:30 சொர்க்கம் 20:00 செய்தி நேரம்

20:30 கோபுரம் 21:00 அத்தை 21:30 விளையாட்டு.

22:00 மறக்கத்தகுமோ 23:00 சித்திரம் பேசுதமு 23:90 இரவின் தக்கபட்டு



வெள்ளி

புலரும் பூபாளம் 07:30 யோகாசனம் 08:00 புத்தம் புதுக்காலை 08:30 செய்தி நேரம் 09:30 பொங்கும் பூம்புனல் 10:30 ஜன்னலைத் திறந்து வையங்கள் 11:00 தாயகவலம் 11:30 படலைக்குப் படலை 12:00 வானவில் 12:30 இன்றைய நேயர்

பஞ்சமி 13:30 செய்தி நேரம் 14:00 திரைவிருந்து அதே மனிதன் ஒளித்தடம் (குறும்படம்)

17:00 ஜேர்மன் நேரம் அப்பாவுக்காக 18:00 மயக்கும்மாலைப் பொழுது

அவளும் பெண்தானே 19:30 சொர்க்கம் 20:00 செய்தி நேரம் கோபுரம்

21:00 விளையாட்டு தமிழிழம் 21:30 திரைவிருந்து கள்னி ராசி



வெள்ளி

07:03 புலரும் பூபாளம் 07.30. யோகாசனம் 08:00 புலரும் பொழுது புலரும் 08:30 செய்தி நேரம் 09:30 பொங்கும் பூம்புனல் ஜன்னலைத், திறந்து வையங்கள் 11.00 திரைமுகம் 11:30 படலைக்குப் படலை 12:00 வானவில்

12:30 இன்றைய நேயர் 13:00 பஞ்சமி 13:30 செய்தி நேரம் 14:00 திரைவிருந்து Liminio Liffractio

ஒளித்தடம் (குறும்படம்) 17:00 ஜேர்மன் நேரம் 17:30 அப்பாவுக்காக

18:00 மயக்கும்மாலைப் பொழுது

19:00 அவளும் பெண்தானே

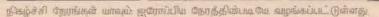
19:30 சோர்க்கம்

20.00 செய்தி நேரம் 20:30 கோபாம் 21.00 விளையாட்டு தமிழ்புறம்

21:30 திரைவிருந்து அழகன்







நான் நல்ல கெட்டிக்காரப் பெடியன் எண்டு எல்லாரும் சொல்லுறவயள். எனக்கு இப்ப ஆறு வயசு முடிஞ்சு போச்சு. என்ரை வகுப்பில் நான் முதலாம் பிள்ளையா வாறனான். ஆனா எங்கட வீட்டில நான் தான் கடைசிப்பிள்ளை. எனக்கு ஒரு வளர்ந்த அண்ணையும் அக்காவும் இருக்கினம். என்ரை அப்பாவையும் விட அண்ணா உயரம். ஆனா அம்மாவையும் விட அக்கா கட்டை. இவை எல்லோரும் எனக்கு செல்லம் கொடுக்கிறவை.

எங்கடை ஊரிலே ஒவ்வொரு நாளும் சண்டை நடக்குது. சண்டை எண்டா நாங்கள் பள்ளிக்கூடத்தில் போடுகிற கமல் ரயனி சண்டை இல்லை. இது பெரிய்ய்ய சண்டை. வானத்தில் இருந்து பிளேன் ஹெலி எல்லாம் வீடுகளுக்கு பள்ளிக்கூடங்களுக்கு கோயில்களுக்குக் குண்டுகள் போடும். இரவு இரவாக செல்லுகள் வந்து அறம்புறமாக விழுந்து வெடிக்கும். நிறைய ஆட்கள் செத்துப் போவினம். நான் முந்தி மூன்று வயசுச் சின்ன பெடியனர் இருக்கேக்க நல்லாப் பயப்படுகிற னான் எண்டு அம்மா சொல்லுறவ. நான் இப்ப வளர்ந்து ஆறு வயசு முடிஞ்சு போன பெரிய பெடியன் எல்லே? அதால எனக்கு இப்ப பயம் இல்ல. என்ரை அண்ணை எஞ்சினியருக்குப் படிச்சுப் போட்டு இப்ப புலியிலே வேலை செய்கிறார். அண்ணை, ஒரு அச்சாஅண்ணை, அவரின்ரை சிநேகிதர்மாரும் அண்ணைமார்கள். அண்ணை சிலவேளை தன்னோட என்னைக் கூட்டிக் கொண்டு போறவர். அண்ணையோடு எல்லாரும் நல்ல வாரப்பாடு. அண்ணையின்ரை தம்பி எண்டு சொல்லி எல்லாரும் என்னோடு கதைப்பினம். என்னைத் தூக்கி எறிஞ்சு விளையாடுவினம். அப்பாவோட போறதைவிட அண்ணையோட வெளியே போனாத்தான் எல்லாரோடையும் நல்லா கதைக்கலாம் அவையளும் எங்களோட நல்லாக் கதைப்பினம்.

அண்ணையைப் பற்றி கதைக்கேக்கை தான் எனக்கு ஞாபகம் வருகுது. என்ரை பெரிய மச்சாளைப் பற்றி சொன்னனானே? இல்லையே, மறந்து போட்டன்.! எங்கட மாமி பின்ர மகள் அவ. பெரிய மச்சாள் நல்ல வடிவு. சின்ன மச்சாளும் வடிவுதான். ஆனா பெரிய மச்சாள்தான் கூட வடிவும், கூட உயரமும். அண்ணை எல்லாரோடையும் கதைப்பார். பெரிய மச்சாளோட கனக்க கதைக்க மாட்டார். பெரிய மச்சாளும் அண்ணையோட கனதக்க மாட்டா. ஆனா என்னைத் தூக்கி வைத்துக் என்னோட விளையாடுவா. அப்ப அன்ரணையைப் பற்றித்தான் நெடுக கேள்வி கேப்பா. என்ன சாப்பிட்டவர்.? என்ன சொன்னவர்? எங்க போட்டார்? என்னைப் பற்றி ஏதும் கேட்டவரே? எண்டு இப்படியெல்லாம் கேப்பா. பெரிய மச்சாஸ் தன்ர வீட்டுக்கு போளபிறகு அண்ணை வந்து என்னட்டை மச்சாள் என்ன கதைச்சவ? எண்டு கேப்பார். நாள் சிலவேளை சொல்லுவன். சிலவேளை சொல்ல மாட்டன். அப்ப அண்ணா எனக்கு இளிப்புத் தருவார். பெரிய மச்சாளும் எனக்கு நல்லா இணிப்புத் தருவா. இவை இரண்டுபேரும் கோவம் போட்டுக் கொண்டு கதைக்காம இருக்கினம் எண்டு நான் நினைச்சன் அதால அம்மாட்டை போய் அண்ணையும்

அண்ணவின்ர தாலி



பெரிய மச்சாளும் கண்ணைக்கட்டி கோவம் போட்டவையே?' எண்டு கேட்டன். அம்மா குசினியில் ஏதோ வேலை செய்து கொண்டு இருந்தவ அப்படியே நிப்பாட்டிப் போட்டு 'ஏன் ராசா அப்பிடிக் கேட்கிறாய்?' எண்டு கேட்டா. இல்லை அண்ணையும் பெரிய மச்சாளும் ஒராளை ஒராள் கதைக்க மாட்டினம். ஆனா என்னட்டை வந்து மற்றாளைப்பற்றி விசாரிக்கினம். எண்டு சொன்னன். அம்மா சிரிச்சுக் கொண்டு கிணத்தடிக்குப் போட்டா. அம்மாகூட சிரிக்கிறா! எனக்கு ஒண்டும் விளங்கேல்ல.

இப்ப எல்லாம் அண்ணை இருக்கிறேல். இருந்திட்டு எப்ப எண்டாலும் வருவார். எண்டாலும் அதே அண்ணாதான். கோபமே வராது. ஆனா ஒருநாள் மட்டும் அவருக்கு செரியான கோபம் வந்திட்டுது. அண்டைக்கு அவர் என்ன தூக்கி வைச்சிருக்கேக்க நான் அவரின்ர கழுத்தில இருந்த கறுத்த கமித்தை, இழுத்துக் கழட்டிப் போட்டன். அதில வடிவான குப்பி ஒண்டு இருந்தது. அண்ணைக்கு கோபம் உடனே என்னை இறக்கிப் போட்டு அந்த கயித்தை என்ரை கையிலே இருந்து புறிச்சுப் போட்டார். உனக்கு விளையாட்டு சுஷப் போச்சுது எண்டு எனக்கு உறுக்கிப் பேசியும் போட்டார். எனக்கு அழுகை வந்திட்டுது. உடனே அண்ணை என்னை திருப்பித் தூக்கிக் வைச்சுக் கொண்டு 'ராசா எனக்கு இது உயிர் மாதிரி. எங்கட அம்மாவின்ர தாலி இருக்குது பார். அம்மா அதை எப்பவேண்டாலும் கழட்டுற வவே இல்லத்தானே! அது மாதிரித்தான் இதுவும் எனக்கு ஒரு தாலி' எண்டு சொன்னார். எனக்கு விளங்கேல். ஆனா அதுக்குப் பிறகு நான் அந்தக் கயிற்றைப் பிடிச்சு இழுக்கிறே

இருந்தாப்போல சண்டை செரியா கூடிட்டுது. செரியாக் குண்டுகளும், செல்லுகளுமா ஒரே சத்தம் நான் பள்ளிக்கூடம் போகேல்லை. போகவும் ஏலாது. போன கிழமை எங்கட பள்ளிக்கூடத்துக்கு பிளேன் போட்டுட்டுது. கக்கூசு அறைகளைத் தவிர மிச்சம் எல்லாம் உடைஞ்சு போட்டுதாம். என்ர வகுப்பு லாச்சிக்குள்ள மயில் இறகும், கமலஹாசன் படம் ஒண்டும் வைச்சிருந்தனான். என்ன நடந்திச்சோ தெரியேல்ல. மயில் இறகு குட்டி போட்டிருக்கும் எண்டு நினைக்கிறன்.

றோட்டெல்லாம் அடிபட்ட சனங்களைத் தூக்கிக் கொண்டு ஆசுபத்திரிக்கு ஓடிக் கொண்டு இருக்கினம். துலாவடியில நிண்டு பார்த்தால் ஒரே புகையாக இருக்குது. அப்பாவும், அம்மாவும் ஆங்கால இங்கால எண்டு ஓடிக் கொண்டு திரியினம். நான் சாமியை கும்பிட்டுக் கொண்டு அப்பிடியே நித்திரையாப் போட்டேன். ஹோம்வேர்க் ஒண்டும் செய்யேல்ல..

விடிய வெள்ளண்ண அழுகிற சத்தம் கேட்டு நான் எழும்பீட்டன். அப்பா, அம்மா, அக்கா எல்லோரும் அழினம். வேற அண்ணைமாரும் வீட்டுக்குள்ள நிக்கினம். அம்மா தலை தலையா அடிச்சு அழுகிறா. அக்கா அம்மாவை கட்டிப் பிடிச்சுக் கொண்டு அழுறா. அப்பா அழுது கொண்டு, வந்திருக்கிற அண்ணைமாரோட கதைக்கிறார். வந்திருக்கிற அண்ணைமார் அழேல்லை. அவையின்ர ஆனா

கண்ணெல்லாம் கலங்கியிருக்கு. எனக்கு அந்த அண்ணைமாரைக தெரியும். என்ர அண்ணையின்ர சினேகிதர்மார். நான் உடனே ஓடிப்போய் அண்ணையும் வந்தவரே எண்டு கேட்டேன். அதுக்கு வந்திருந்த உயரமான ஒரு அண்ணை குனிஞ்சு என்னைக் கட்டிப் பிடிச்சுக் கொண்டு அண்ணை இனிமேல் வரமாட்டார் ராசா அவர் கடவுளிட்டை போட்டார் எண்டு சொன்னார் எனக்கு விளங்கிப் போட்டுது. ஐயோ! அண்ணா செந்துப்போட்டார் அண்ணா! அண்ணா! எண்டு கத்தினேன்

அண்ணாவின்ரை உடம்பை பெட்டியில் வைச்சு புலிப்படம் போட்ட **அனியா**ல போர்த்தியிருக்கு. அண்ணையின்ரை முகம் அப்படியே அண்டைக்கு பார்த்த மாதிரியே இருக்குது. நெஞ்சுக்குள்ளே எண்டு ஆட்கள் கொண்டிருக்கினம். வெளியால் பெரிய சத்தம் கேக்குது. பெரிய மச்சாள் அழுது கொண்டு வாறா. அவவை நான் அப்பிடி ஒருநாளும் பார்த்ததே இல்லை. நானும் அமுற ன். அப்பா அம்மா அக்கா மற்ற ஆட்கள் எல்லோரும் அழீனம். மாமா மாமி சின்ன மச்சாள் எல்லாரும் சுத்திவர நிண்டு அழீனம். வீட்டுக்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் நிறைய அண்ணைமார் வந்து நிற்கினம்.

உன்ரை கழுத்தில் தாலியைக் கட்டாம சீவனை விட்டுட்டானே எண்டு அம்மா பெரிய மச்சாளைக் கட்டிப் பிடிச்சு அழுறா. பெரிய மச்சாள் விம்மி, விம்மி அழுறா. அழுது கொண்டே அண்ணாவுக்கு கிட்ட வந்து பார்க்கிறா. அழுறா. அண்ணையின்ர முகத்தைப் பார்க்கிறா. பிறகு குனிஞ்சு அண்ணாவின்ரை முகத்தில கொஞ்சுறா. கொஞ்சிப் போட்டு அண்ணாவின்ரை கழுத்தில இருந்த கயித்?தைக் கழட்டுறா. நான் உடனே அதை நிற்பாட்டப் போனேன். எனக்குத் தெரியும் அண்ணைக்கு அது பிடிக்காது எண்டு. ஆனா அதுக்குள்ள பெரிய மச்சாள் அந்தக் கயித்தைக் கழட்டிட்டா, அதைக் கையில வைத்துக் கொண்டு 'மாமி இதுதான் மாமி அவரின்ற தாலி! அதை நான் என்ரை கழுத்தில கட்டுறன். அவர் எங்கட சுதந்திரத்துக்காகச் செத்தார். அவரின்ரை வழியில நானும் போற ன். அதுதான் அவரின்ரையும், என்ரையும் விருப்பம்' எண்டு சொல்லிக் கொண்டு தன்ரை கழுத்திலே அந்தத் தாலியை அதுதான் அந்தக் கயித்தைக் கட்டுறா. பெரிய மச்சாள் நல்ல உயரம் எண்டு சொன்னனாந்தானே! ஆனா இப்ப பாக்ககேக்க இன்னும் உயரமாத் தெரியுறா. நான் மெல்லப் போய் அவவின்ர கையை பிடிச்சுக் கொண்டு நிற்கிறன். நாறும் வளருவன் வளர்ந்து இப்படி ஒரு தாலியைக் கட்டுவன்.

யாவும் உணர்வுகளே.

CSME

பினகுறிப்பு: போராட்டம், போராளியின் மென்மையான காதல் உணர்வு காதலியின் வைராக்கியம் போன்றவற்றையெல்லாம் குண்டுமாரிகளுக்கு நடுவில் வாழும் ஒரு சின்னஞ் சிறுவனின் உள்ளத்தின் மூலம் காண விழைந்தேன். அதனால் விளைந்த

— **म्हिं**पमन

The most trusted name in the business

TRAVEL - SHIPPING AIR FREIGHT

TRAVEL AND UNACCOMPANIED BAGGAGE BY SEA AND AIR TO COLOMBO AND OTHER WORLD WIDE DESTINATIONS, AT THE MOST ECONOMIC RATE

14 Allied Way, off Warple Way, Acton, London, W3 ORQ









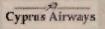












THE MOST EASY CLEARANCE OF YOUR CARGO AT OUR MIODERN BONDED WAREHOUSE

> LAKSIRISEVA, 66 NEW NUGE ROAD. PELIYAGODA

Tel: 020 8740 8379, 020 8749 0595, 020 8743 7353 Fax: 020 8740 4229

E-Mail: glencarriers@aol.com Website: http://www.glencarriers.co.uk.

அறுவைப பக்கம்

தமிழை வளர்ப்பது யார்? சின்ன அரங்கு!

ரஞ்சன்

பங்கு பெறுபவர்கள்: திரைப்பட பாடலாசிரியர், கவிமுரசு ராஜமுத்து, இலக்கியவாதி 'குழப்பிஸம்' குமார வேல் குணசேகர், அரசியல்வாதி தமிழ்ப் பித்தனார், சென்னை தமிழ் வல்லுநர் ஆட்டோ கஜா.

நடுவர்: வேட்டி வேப்பையா.

வேப்பையா: வணக்கம்னேன்.

(சபையோர் எல்லோரும் சிரிக்கி றார்கள்)

கஜா: நைனா என்னா அது? அல்லாரும் ஜிலிப்புறாங்க. ஜோக் வட்டாரா?

குமாரவேல்: பதிவாகாத எக்ஸிஸ் டென்ஷியலிஸத்தின் நிகழ்வு வெளிப் பாடுதான் இது.

கஜா: என்னாமோ போ. அல்லாம் புச்சா கீது.

நடுவர்: தமிழை வளர்ப்பது யார் என்றேன், நான் என்றார் கவிமுரசு. நான் என்றால் பட்டர் நானா, ப்ளெய்ன் நானா என்றேன். கவிமுரசு வருக. தமிழ் முரசைத் தருக.

கவிமுருக: அவையோருக்கும் சுவையோருக்கும் என்ராஜவணக்கம். தமிழை வளர்த்துக் கொண்டிருப்பது திரைப்பட பாடலாசிரியர்கள்தான். தமிழுக்கு தினந்தோறும் புதுப்புது வார்த்தைகளைத் தந்துகொண்டி ருக்கிறார்கள். இவை எந்த நூற்றா ண்டு கவிஞருக்குமே தோன்றாத கவித்துவம் மிக்க வார்த்தைகள், ராஜ வார்த்தைகள். 'ஜிம்புலக்கா, ஜிம்புல க்கா', 'டாலாக்கு டோல் டப்பி', 'ஹ்ல் കുറേ ഇത് കുറ്റേ, 'ஸ்மையியாயி' இப்படி அடுக்கிக்கொண்டே போக லாம். கர்வத்துடன் சொல்லவில்லை, கவனத்துடன் சொல்கிறேன். இந்த சபையில் வேறு யாரும் இந்தக் காரியத்தை செய்திருக்கிறார்களா?

நடுவர்: முரசை கொட்டிவிட்டார் கவிமுரசு. அதற்கு சிரசால் பரிசு தரப் போகிறவர் இலக்கிய சிறுசு குமாரவேல்.

குமாவேஸ்: வெகு ஜனத் தமிழின் வெளிப்பாட்டு நிலை உம்பர்ட்டோ ஈக்கோ சொன்னது போல் களம் மாறி பதிவு செய்யப்பட்ட நிகழ்வாக இருந்தாலும் போஸ்ட்மாடர்னிஸ தமிழின் சுருக்கம், உள் மன ஓரங்க ளில் கசிந்து க்யுபிஸ் தன்மையை கொணரும் முக்கார் இருக்கிறது. இருந்தபோதும் மக்லுக னின் உலகக் கிராமம் கோட்பாடின் க்யுபிஸம் சிறு பத்திரிகைகளின் வாயிலாகதான் சிந்தனைக்குள்

மன வெளியின் எல்லைக்கு அப்பாற் பட்டு டாலியின் சர்ரியலிஸ் கனவா கத் திரிகிறது. இந்த இஸங்களின் தன்மையை நாம் ஸ்ட்ரச்சரலிஸம் உள்ளீடு வழியாக பதிவு செய்து மேஜிக் ரியலிஸத்தின் குறியீடுகளு டன் குறிப்பிட வேண்டும். அப்போது தான் தமிழிஸம் வளரும்.

கஜா: வாத்யாரே, அல்வாக்கடை ரஸத்தைலாம் சொல்ற. நம்மமுனைக் பருப்பு ரஸத்தையும் கடை இஸ்த்துவுடு.

நடுவர்: அடுத்து அரசியல் பெரு மகனார் தமிழ்ப் பித்தனாரைப் பேச அழைக்கிறேன்.

(தமிழ்ப் பித்தனார் மேடைக்கு வந்ததும் எதுவும் பேசாமல் நின்று கொண்டே இருக்கிறார்)

நடுவர்: பேசுங்கள் தமிழ்ப் பித்தனாரே.

தமிழ்: யாரும் பொன்னாடை போர்த்தவே இல்லையே எப்படி பேசறது?

கஜா: அய்ய. ஆளைப் பாருடா. டவுசர் பார்ட்டிலாம் டமுக்கி அடிக்கி

இங்கே மேடையில் தமிழ்: அமர்ந்திருக்கும் நடுவர் பெருமக னாம் நீதித் திருமகனாம் வேட்டி வேப்பையாவுக்கு என் தலைவணங்கி வணக்கங்கள். அவருக்கு அடுத்து அமர்ந்திருக்கும் கவிமுரசு, எனது ஆருயிர் தம்பி ராஜமுத்துவுக்கு தமிழ் வணக்கம். பக்கத்திலிருக்கும் அன்புத் தம்பி இலக்கியச் செம்மல் குமாரவேல் அவர்களுக்கு வணக்கம். ஓட்டுவது ஆட்டோ என்றாலும் என் மனதில் விமானம் ஓட்டும் ஆட்டோ கலைஞர் கஜாவுக்கு அன்பான வணக்கம். இங்கு அமர்ந்திருக்கும் அனைவருக்கும் என் கோடானு கோடி தமிழ் வணக்கங்கள். என்னை இந்தத் தமிழ் மேடையில் பேச அழைத்தமைக்கு நன்றி. மீண்டும் என் தமிழ் வணக்கத்தைக் கூறி விடை பெறுகிறேன். நன்றி. வணக்கம்.

தமிழில் நடுவர்: நல்லது. நன்றியையும் வணக்கத்தையும் வளர்ப்பது தாங்கள்தான் என்று சொல்லாமல் சொல்லிய பித்தனாரு க்கு இந்தக் கொத்தனாரின் வாழ்த்துக் கள் (சிரிக்கிறார்).

தமிழ்: அதெல்லாம் ஒண்ணுமி ல்லே. தலைப்பு மறந்துடுச்சு அதான்

நடுவர்: அடுத்து ஆட்டோ வல்லுநர்,

செல்லும் திறன் பெற்றிருந்தாலும், கலைஞர் கஜாவை கருத்துச் சொல்ல அழைக்கிறேன்.

> கஜா: அல்லாருக்கும் வணக்கங்க பேசுனதும் மொதல்ல மெரிசல் ஆயிட்டேன். அப்பாலே ஆப்பக் கடை ஆயாதான், அய்ய ஆம்புளப்பிள்ளயா இருந்துக்கீனு ஜபூர் வுடறியேனு கோசரம்தான் சொன்னதுக் ஆட்டோவை தள்ளிட்டு வந்துட்டேன். நான் எப்பவும் தமிளுதாங்க பேசுறது. நம்மாண்டை வெள்ளைக்காரனுங்க, இந்திக்காரனுங்க ஏர்னா தமிழ்தான் இஸ்த்துப்புடுவேன். பார்ட்டிங்க அப்படியே ஆஃப் ஆய்டும். நம்மாண்டை கில்மா காட்னா கைமா ஆய்டும். ஆய்டும். தமிள்ல அல்லா கவிஞரும் எனக்குத் தெரியுங்கோ. வூட்டாண்டா கோழி ரவினு நம்ம தோஸ்த் ஒருத்தர் பாட்டுலாம் எழுதுவார். அவர்கிட்ட அப்பப்ப நம்ம லவ் மேட்டர் சொல்லி பாட்டு வாங்கிப்பேன். அத நம்ம டாவுக்கிட்ட சோ காட்டுவேன். சிரிப்பா சிரிக்கும். ரெண்டு பேரும் கவிதைப் படிச்சி தமிளை வளர்க்கிறோம்ங்க.

> சிக்கலான நடுவர்: மிகவும் சூழ்நிலையில் இருக்கிறேன். இவர்கள் அனைவருமே தங்கள் தமிழை வளர்த்துக் பங்குக்கு கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பது அவர்களது பேச்சிலேயே இஸ்த்து விட்டார்கள். மன்னிக்கவும் சொன்னார்கள். எனவே தமிழை வளர்ப்பது இவர்கள் எல்லோருமே என்று கூறி...

> "சார் நிறுத்துங்க… நிறுத்துங்க… நாப் ஸ்டாப்" என்று ஸ்டாப் கத்திக்கொண்டே வேகமாய் ஒரு பெண் அரங்கத்துக்குள் ஓடி வருகிற ாள். "என்னை விட்டுட்டீங்களே. யு ஹேவ் லெஃப்ட் மீ"

நடுவர் யாரும்மா நீ?

"என் பேரு நளாயினி. டமில் டிவிலலாம் காம்பியரிங் பண்றேன். நீங்கள் கேட்டிங்களா? தமிள்க்கு நான் நிர்யோ பண்ணியிருக்கு.

நடுவர்: பண்ணியிருக்கே?

நளாயினி: நா டமில் பேஸ்வேன். அப்பப்ப ஸ்ஸெய்திகள் பட்பேன். டமில் ஜனங்களுக்கு பாட் போட் காட்வேன். தென், நான்ஸ்டாப்பா டமில்ல டேஸ்வேன். கடி ஜோக் அட்பேன். டமில்லேயே சிர்ப்பேன் (சிரித்துக் காட்டுகிறார்)

(நடுவரும் அவையோரும் தலைதெறிக்க ஒடுகிறார்கள்)

காதலித்துப் பார்

இங்கத்தயப் பெண்ணை

பெட்டையின் உறவுகள் அரிவாள் தீட்டும் உன்னைப் போட்டுத் தாக்கத் தேடித் திரியும் உனக்காய் ஒரு கிடங்கு கிண்டப்படும் வேலைக்கு தொடர்ந்து சிக் அடிப்பாய் இஞ்சி திண்ட குரங்காய் போவாய் உன்தன் வாழ்க்கை சொறி சிரங்காகும் அருந்தும் சிறு நீரும் சிறுநீராய் ருசிக்கும் நறுமணத் தைலம் உனக்கு நாற்றம் அடிக்கும் காதல் குறித்து கேள்விகள் எழும்பும் ரெண்டு நாளில் மண்டை குழம்பும் குறைந்தது சேதுவாவாய் கூடியது ஏதாவது ஆவாய் இறுதியில் உள் கழுத்தில் கயிறு விழும் அல்லது அவள் கழுத்தில் கயிறு விழும் - ஆக ஒன்று உனக்கு ஒரு நாளில் உயிர் போகும் அல்லது அவளுக்கு ஒவ்வோரு நாளும் போகும் இங்கத்தயப் பெண்ணை காதலித்துப் பார் சொத்தோ சொத்தையோ இரண்டில் ஒன்று இங்கேயே நிச்சயம்

மிச்சமில்லை

ரெல்லுக்குள்ள காசக் கொத்தி சேத்து வைத்த போதிலும் மட்டை போட்டு வாழம் வாழ்க்கை பெற்று விட்ட போதிலும் വിടെവിത്തെ വിടെവിത്തെ വിടെവേണ്വള്തെയ്ല ALPHIBLINER BEARIGUEER THE THE CURRENT исильной вин вана выстипт впиной . யிச்சயில்மை யிச்சமில்லை மிச்சமென்பதில்லையே

தேரோடும் வீதியிலே

— தீவகன்

ஒருவர்: என்ன கவுன்சில்காரர், புதிதாய் எங்கட சூர் படம் போட்ட சைன் போட் ஒண்ட ரோட்டில நட்டுக் கொண்டிருக்கினம்.

மற்றவர்: அது என்னண்டா இந்த ரோட்டால அடிக்கடி தேர் வறதாம் அதுதான் அவதானமாக வேகத்தை குறைக்க சொல்லி அறிவித்தல் போட்டு நடுகினம்.

ஒருவர்: என்னடாப்பா அம்புலன்ஸ்சும், பொலிசும் அந்தமாதிரி ஓடித்திரியுது தேர்திருவிழாவில் ஏதாவது பிரச்சனையா?

இல்லையண்ண ! பக்கத்து பக்கத்து இரண்டு கோயிலிலும் ஒரேநாள் தேர் எல்லே. ஒரு ரோட்டில தேரும் தேரும் முட்டுபட்டு நிக்குது, ரெண்டு தேருக்கும், இழுத்த சனத்துக்கும் இன்சுரன்ஸ் இல்லையாம் அதுதான்.

ஒருவர்: நேற்று தேர்த் திருவிழாவில் அந்த பொலிஸ்சுக்குதானே பொன்னாடை போர்த்தினது, இன்றைக்கு அதே பொலிஸ்காரன்தான் வந்து தேரை நூக்கிக் கொண்டு போயிற்றான்.

மற்றவர்: பொன்னாடை போர்த்தினது சரியடப்பா உபுல் ஜெலோ லையினில தேரை விட்டா எந்த பொலிஸ்காரரும் விடுவாங்களே?

மீனாட்சி: இந்த ஞாயிற்றுக்கிழமை Romford ஆதி வைரவர் தேர்திருவிழா எல்லெ?' ஏனப்பா? அவைபள் தேர் இழுக்கேல்ல என்ன பிரச்சனையாம்?

கந்தசாமி: அந்த தேருக்கு இண்னும் MOT சரி வரேல்லயாம் அதுக்குத்தான் பாத்துக்கொண்டு இருக்கினமாம் சரிவராட்டி அடுத்த வருசம் இதையும் சேர்த்து இழுப்பினமாம்.

கோமதி: என்னப்பா பொலிஸ்காரன் இடையில வந்து தேர்திருவிழாவை குழப்புறான்.

குருசாமி: அதப்பா கோயில் காரர் தேருக்கு ரோட் ரக்ஸ் எடுக்கேல்லையாம் அதுதான் ரோட்டில் தேர் ஓட முடியாது என்டு டொலிஸ் நிக்குது.

கடவுளுக்கு மீன்! ஒரு மீனவன் தூண்டிலில் மீன்

அகப்படவில்லை. கடவுளுக்கு நேர்ந்து கொண்டான். முதல் பிடிபடும் மீன் கடவுளுக்கு காணிக்கையாக்கு வதாக....

கேர்ந்த மறுகணமே மீன் பிடிபட்டது வழக்கத்திற்கு மாறாக நீண்ட பெரிய சதைப்பிடிப்பான மீன். மீனவனுக்கு அதை கடவுளுக்கு கொடுக்க மன மில்லை. தான் எடுக்கும் உத்தேசத் தில் சந்தோசமாய் இதை யாரும் கடவுளுக்கு கொடுப்பானா என சொன்னான்.

மீன் பழையபடி கை நழுவி கடலில் தப்பித்துக்கொண்டது. கடவுளுக்கு பகிடியும் தெரியாது வெற்றியும் தெரியாது என

விழுந்து மீனவன் எக்கமாக சொன்னாான்.

மணமகன் கேவை

நல்ல நேச்ஜில் நவீன கார் வைத்திருக்கிற, விசாப் பிரச்சனை எல்லாம் இல்லாத இருந்துட்டு மட்டை போடுற ஒரு கங்சி மணமகன் தேவை. அழகு பற்றி அக்கறை இல்லை, பழைய காதல் பிரச்சனைகள் கவனத்தில் கொள்ளப்பட மாட்டாது.

பெண் நல்ல தங்கமான பிள்ளை நாட்டில இருக்கிறா, அவசரம் ஒண்டும் இல்லை. ஆறுதலா முடிவெடுக்கவும். மிகுதி விபரங்கள் பின்னர் வெளிவரும்.



சினிமா

சினித்துளி

உதவும் ஜஸ்மின்



மீராஜஸ்மினுக்கு இம்முறை சிறந்த நடிகைக்கான தேசிய கிடைத்திருக்கிறது. விருது 'பாடமொன்னு விலாபம்' என்ற மலையாளப்படத்தில் நடித்ததற் காகவே கிடைத்துள்ளது. இந்தச அறிந்ததும் செய்தியை சந்தோஷமாக பத்திரிகை யாளர்களைச் சந்தித்த மீரா ஜஸ்மின், தேசிய விருது

மூலம் கிடைக்கும் பணம் முழுவதையும் பாலக்காட்டில் உள்ள ஒரு அநாதை ஆசிரமத்திற்கு வழங்கப் போவதாக கூறியிருக்கிறார். கிடைக்கும் பணத்தை எல்லாம் பேங்க் பாலன்ஸாக மாற்றும் நடிகைகளுக்கு மத்தியில், அநாதைகளுக்கு உதவும் அக்கறை அவருக்கு உள்ளது என்பதை மீரா ஜஸ்மின் காட்டியிருக்கிறார்.

மீண்டும் தமிழில் நந்திதா!



மீண்டும் தமிழுக்கு வருகிறார் இம்முறை நந்திதா தாஸ். மம்முட்டிக்கு ஜோடியாக விஷ்வதுளசி என்ற படத்தை ஜோடியாக நடித்து முடித்திருக்கிறார். 1962ம் ஆண்டில் நடக்கும் சம்பவம் தான் கதை. மம்முட்டிக்கு இதில் ஜமீன்தார் வேடம். தமிழ் சொல்லித் தரும் வாத்தியாரின் நந்திதா. மகள் தாண்டிய மூத்த வயதில் இந்த

இருவருக்கும் இடையே பூக்கும் காதல் தான் கதைக் கருவாம். இந்தப் படத்தின் இன்னொரு ஸ்பெஷாலிட்டி மெல்லிசைமன்னர் எம்.எஸ்.விஸ்வநாதனும், இசைஞானி இளையராஜாவும் இணைந்து இசையமைப்பது தான். படத்துக்கான பாடல்களையும் ராஜாவே எழுதியிருக் கிறாராம்.

சிறிகாந்த் உயிர் தப்பினார்.



சிறிகாந்த் நடிக்கும் போஸ் படத்தின் சூட்டிங் பெங்களூர் விமானப் படைத் தளத்தில் வருகிறது. நடந்து ராணுவ கேப்டனாக நடிக்கிறார் சிறிகாந்த். படத்தில் காட்சியின் போது, ஹெலிகாப்டர் குறைவான உயரத்தில் பறக்கும். அப்போது £GLP சிறிகாந்த் குதிக்க வேண்டும். ஆனால், குறைவான உயரத்தில் பறக்க வேண்டிய ஹெலிகாப்டரை விமானி அதிக உயரத்தில் இயக்கினார். ஆனால்,

குதிப்பதற்கான உயரத்தில் தான் பறப்பதாக நினைத்த சிறிகாந்த் அதிலிருந்து குதித்துவிட்டார். அந்த உயரத்தில் இருந்துசுதாரிக்காமல் விழுந்திருந்தால் கை, கால் முறிவு ஏற்பட்டிருக்குமாம். படத்துகாக பல பயிற்சிகள் எடுத்து, உடலை வலுவாக்கி வைத்திருந்ததால் சிறிகாந்த் தப்பினாரம்.

மறுபடியும் நடிகை சிம்ரன்.



சிம்ரன் அப்போ குடும்பம் குட்டி என செட்டிலாகிவிட்டார், என பேசித்துக் கொண்டிருக்க, சிம்ரன் மறுபடியும் கோலிவுட்டிற்கு வருகிறார் என்ற செய்தி வந்துள்ளது. இயக்குனர் ராஜகோபால் சிம்ரனை சந்தித்து தனது படத்தின் கதையினைச் சொல்ல சிம்ரன் கோல்ஷீட் கொடுத்துவிட்டார்.

படத்தின் பெயர் கிச்சா 16. இரண்டு இளைஞர்களையும், ஒரு சுற்றி பெண்ணையும் நகரும் முக்கோண காதல் கதை. நான் இப்போது கர்ப்பமாக இருக்கிறேன், அதனால் படத்தில் சின்ன

சின்ன நடன அசைவுகளை வைத்துக் கொள்ளலாம் என்று சிம்ரன் கண்டிஷன் போட்டிருக்கிறார்.

இன்னும் சின்னப்பிள்ளையாவே



ராஜ்கிரண் அலுவலகத்தில் கொடுத்து அங்கேயே தங்கி, ராஜ்கிரண் சாப்பிட்டு அறிமுகம் செய்யப்பட்டு நடிகர் வடிவேலு.

ஆனால், இன்று அதே ராஜ்கிரணை தன் படத்தில் ஒப்பந்தம் செய்யக் கூடாது என்று கண்டிஷன் போடுவதும்

அதே வடிவேலுதான். காரணம்... அவருக்கு மரியாதை கொடுக்க வேண்டி வருமாம். என்னாங்கடா இது

கண்ணீர் கவிதை

கும்பகோணத்தில் நடந்த தீ விபத்தில் பல குழந்தைகள் தீயில் கருகியதை கண்ணீர் கவிதையாக கலைஞர் கருணாநிதி வடித்திருந்ததை பரத்வாஜ் இசைபமைத்து முதலில் கலைஞர் கேட்க வேண்டும் விரும்பினார்.

கவிப்பேரரசு வைரமுத்து கலைஞருக்கு போன் செய்து விஷயத்தை சொன்னவுடன், விஞ்ஞானம் வளர்ந்திருக்கே, நேரில் வரணுமா? பாடலை ஓடவிடுங்கள். நான் செல்போனிலேயே கேட்டுக் கொள்கிறேன் என்றாராம் கலைஞர். அவர் சொல்படியே பாடலை ஒலிபரப்பினார்கள். செல்போனில் கேட்ட கலைஞர் மெய்சிலிர்த்து போனாராம். உடனே பரத்வாஜை நேரில் அழைத்து பாராட்டி மகிழ்ந்தாராம்.

அந்தீகாரம் திரைப்பட

இது எங்களுக்குக் கிடைத்த சரியான அங்கீகாரம். அதனால் தான் இந்த விருதினை விலைமதிப்பற்றதாகக் கருதுகிறேன். தென் கொரியாவிலிருந்து விருது வாங்கிய கையோடு திரும்பியிருக்கும் கமலஹாசன் புன்னகையோடு கூறுகிறார். புசான் உலகத்திரைப்பட விழாவில் கலந்து கொண்ட ஐரோப்பிய நடுவர்கள் ஏகமனதாக விருமாண்டியை ஆசியாவின் சிறந்த படமாக தேர்ந்தெடுத்து கவுரவித்திருக்கிறார்கள்.

புசான் திரைப்பட விழாவில் இந்த ஆண்டு சிறந்த ஆசியப் படத்திற்கான விருது அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. பிரான்ஸ் நாட்டின் திரை உலக ஜாம்பவான் ஜார்ஜ்மேலிஸ் பெயரில் இந்த விருது வழங்கப்படுகிறது. முதல் விருதையே ஒரு இந்தியப் படம் அதுவும் ஒரு தமிழ்ப் படம் தட்டிச் சென்றிருக்கிறது. சமூக, அரசியல் பிரச்சினைகள், காதல், நகைச்சுவை, அவரால் ஆக்ஷன், இசை, என எல்லாம் சரிவிகிதத்தில் விருமாண்டியில் கலந்திருப்பதும், ஒருவரே (கமல்) இதை எழுதி, இயக்கி, தயாரித்து வளர்ந்தவர் நகைச்சுவை கதாநாயகன் வேடத்தில் நடித்திருப்பதும் இந்த படத்தை நடுவர்களின் கவனத்திற்குக் கொண்டு சென்றிருக்கிறது.

> எல்லாவற்றையும் நினைத்துப் பார்க்கையில் எனக்கு ஆச்சர்யமாகத்தான் இருக்கிறது. ஒரு அழைப்பாளனாகத்தான் அந்தப் படவிழாவில் நான் கலந்து கொண்டேன். விருமாண்டி அங்கு எந்தப் போட்டிகளிலும் கலந்து கொள்ளவில்லை. நானும் விருது வாங்குவதற்கான எந்த குறுக்கு வழியிலும் ஈடுபடவில்லை. பார்வையாளர்கள் வரிசையில் அமர்ந்து விழாவைப் பார்த்து ரசித்துக் கொண்டிருந்தேன். வெற்றிப் பெற்றவர்கள் மேடை ஏறும் போது கைதட்டுவதற்காக என் கரங்களை நெடியாக வைத்திருந்தேன். அப்போது என் பெயர் திடீரென்று அறிவிக்கப்பட ஒரே குழப்யமாக இருந்தது. மற்ற நொமி னிகளுடன் நான் மேடையில் உட்காரவைக்கப்படவில்லை, விருது பெறப் டோவதற்கான எந்த முகாந்திரத்தையும் நான் உணரவில்லை. மேடையில் ஏறி நன்றி உரை ஆற்றுவதற்குக் கூட எதையும் ரெடி பண்ணிவைக்க வில்லை. ஆச்சர்ய புன்னகையுடன் கூறுகிறார் கமல்.

> மருதநாயகம் என்ற பஸ்சை நான் மிஸ் பண்ணியதால் என் பயணம் தாமதப்பட்டு விட்டது. போக வேண்டிய இடத்திற்கு போய்ச் சேர்வதில் தாமதமடைந்துள்ளேன். இன்னும் அதைக் கைவிடவில்லை.

> ஸ்டார் அந்தஸ்து பற்றி கேட்டபோது, ஸ்டார் என்ற அந்தஸ்து நம்மை நோக்கி வரும்போதே ஒரு சிறிய வலையுடன் தான் வருகிறது. அதற்குள் நம்மை அடைக்க முயலகிறது. நன்றாக பயிற்சி கொடுக்கப்பட்ட தனது மாஸ்டர் சொல்லுகிறபடிபெல்லாம் கேட்கிற ஒரு நாயாக நான் இருக்க விரும்பவில்லை. மாஸ்டராக இருக்கத்தான் விரும்புகிறேன். சினிமா எனக்கு ஒரு கனவு டோன்றது. 9 முதல் 5 மணி வரை வேலை அல்ல. நான் சினிமாவிற்கு வராவிட்டால் கடத்தல்காரனிலிருந்து அரசியல் வாதி வரை யாராவது வேணாலும் ஆகியிருக்கலாம் என்கிறார் கமல்.

MANCALA MOTORS

PROFESSIONAL TECHNICIANS

The Highest Service at Sensible Prices!

Full and Interim Services

MOT and all related repairs

Tires, exhaust, brakes, clutches, and shocks

Windscreen, batteries

Car and Van sales

உங்கள் திருப்த்திக்கு உத்தரவாகம்...

Pick-up and delivery of your vehicles

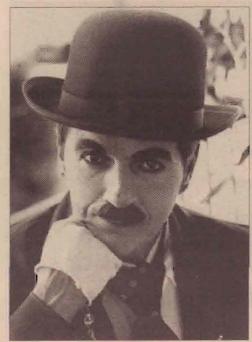
வந்து பாருங்கள் கீன்றே!

ALL PARTS AND WORK GUARANTEED

Tel. 020 8203 6655 Mob. 07985 110 432 Unit 3-4, The Bridges, Aerodrom Road, London, NW4 4SS



சினிமா



मपंनीनीना பககம

மௌனப்பட சினிமா உலகின் மாமேதை சார்லி சாப்ளின் இறப்பதற்கு முன் அளித்த கடைசி பேட்டி இது.

யதார்த்தம் என்று சொல்லப்படுவதன் மீது எனக்கு ஆர்வமே கிடையாது. 'Make believe' தான் என் படங்கள். கசப்பான விஷயங்களைப் போதுமான அளவு உருவாக்கத் தெரிந்தால் அதை எல்லோரும் விரும்புகிறார்கள் போலும்.

வாழ்க்கை என்பது ஒரு கல்லறையிலிருந்து இன்னொரு கல்லறைக்கு போவதல்ல. அதைப் போலவே மனிதர்களும் வாழ்க்கையைக் கூடுமானவரை அசிங்கமாகவும், துயரமாகவும் சித்தரிப்பது, நன்மைக்காக என்று சொன்னால் அதை என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை. வாழ்க்கையை மைக்ரோஸ்கோப் கொண்டு பார்த்தால் அது அச்சுறுத்துவதாகத்தான் இருக்கும்.. எனவே நாம் ரொமாண்டிஸத்தை விரும்புகிறோம். சாகசமும் கற்பனையுமற்ற வாழ்க்கையை வாழ்வதைவிட சிறையில் கிடப்பதோ, பூமிக்கடியில் பிணமாக இருப்பதே

எதையும் எளிதாக்கிக் கொள்ளுதல், விட்டுக் கொடுத்தல், எந்த விஷயத்தையும் ரசிக்கப் பழகுதல். இதுவே நான் மிகவும் அனுபவித்து செய்த கற்பனை. விரக்தி -இதைத்தான் நிறையப் பேர் யதார்த்தம் என்று நம்பிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். 1914-ல் நான் ஹாலிவுட்டுக்குப் போனேன். அப்போது என் வயது 24 ஆன போதும் 18 வயது இளைஞனைப் போல இருப்பேன். மிகவும் மெலிந்த இளைஞன் - ரொம்பவும் சீரியஸ்,

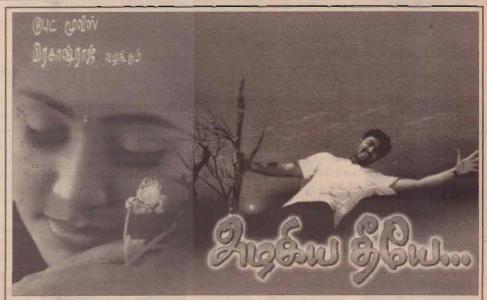
அடிக்கடி நெர்வஸாகி விடுவேன். முதன் முதலாக நான் நடித்தக் காட்சி ஒரு பார்ட்டியில் இடம் பெற்றது. ஒரு காமிக் மனநிலையை, இயல்பாக என்னுள் இருந்த ஒன்றை அது தட்டிவிட்டது. அதன் அசட்டுத் தனம் என்னை ஈர்த்தது. எந்த கோமாளிக் கூத்தையும் நான் செய்யலாம் அல்லவா? மனிதம் எனும் பூமத்திய ரேகையை யாராலும் அழித்துவிட முடியாது. தன் இருப்பை வெளிப்படுத்திவிடும் அது. சக மனிதனுக்காக அனுதாபமின்றி ஒருவன் நகைச்சுவை செய்ய இயலாது. இந்த அனுதாபம், பணிவு, விட்டுக் கொடுத்தல் எல்லாவற்றையும் நான் பணமில்லாத ஒரு சராசரி மனிதனின் மீது அமைத்துக்கொண்டு என் ட்ராம்ப் கதாபாத்திரத்தை உருவாக்கிக் கொண்டேன்.

என் இளமைப் பருவம் துயரமானது. விரக்தி, ஏமாற்றம் இவற்றுடன் பட்டினியும் கிடந்தேன். என்னைச் சுற்றி நிறைய வெண்ணையும் ரொட்டியும் இல்லாமல் இல்லை. ஆனால் நான் பட்டினி கிடந்தேன். வறுமையின் சோர்வும் அவமானமும் மட்டுமின்றி நோயுற்ற என் தாயையும் சுமந்து வீதி வீதியாக அலைந்திருக்கிறேன். எனது இந்த ஆரம்பச் சூழல்களால் துயரத்தில் நகைச்சுவை என்பது என் இன்னொரு இயல்பாக ஆகிப் போனது.

பல நேரங்களில் எனது இந்தத் தொழில் துணுக்குகள் என் துயரமிக்க நாட்களின் வெளிப்பாடாய் அமைந்தது. எதுவும் நிகழாமல், எதுவும் ஒர்க் அவுட் ஆகாமல், எதை எதையோ, முயன்று தோற்று, நாளுக்கு நாள் அதிக ஏமாற்றமும் சோர்வும் மிஞ்சிய நாட்கள் அவை. எதுவும் நிகழாமல், எதுவும் ஒர்க் அவுட் ஆகாமல், எதை எதையோ, முயன்று தோற்று, நாளுக்கு நாள் அதிக ஏமாற்றமும் சோர்வும் மிஞ்சிய நாட்கள் அவை.

என் கதாபாத்திரம் காமிக்தான் என்று தீர்மானித்து விட்டேன். பணம் எனக்கு மிகவும் தேவைப்பட்டது. ஒரு வெற்றிதான் வறுமைச் சிறையிலிருந்து என்னை விடுதலை செய்யும் என்று உணர்ந்தேன். என் காமிக் உலகை நான் படைக்கத் தொடங்கினேன். மூடைப் பொறுத்தே ஒருவனுக்கு படைப்பாற்றல் எழுகிறது என்று நாள் நினைக்கிறேன். திடுமென எழுந்து யாரும் எதுவும் படைத்துவிடுவது மில்லை. உன் மன நிலையால் கதவுகளைத் திற க்கும் போதுதான் படைப்பு நிகழ்கிறது. ஒரு எனும்புக்கூடு கிடைக்கும். அப்புறம் அதற்கு சதை கூட்ட ஒவ்வொரு நாளும் சிரத்தை எடுக்கலாம். உனக்குள் ஒரு மகத்தான சுய உற்சாகம் வேண்டும். தன்னிலை உணர்கிற பிரக்ஞை வேண்டும்.

இந்த டெமளனம் என்கிற படைப்பைப் படைத்த படைப்பானி பாரோ எனக்கு தெரியாது. ஆனால் அதைவிட அதிகம் பேசகிற வார்த்தையை நான் அறிந்ததில்லை. மௌனத்தில் அற்புதங்கள் செய்யலாம். அது நம்பும்படி இருக்கும். வெறும் அசைவு போதும். மௌனம் கவிதையின் வெளிப்பாடு. என்னுடையது காமிக் கவிதை. பேசும் படங்களில் நான் என் சொல்வன்மையை இழந்து விடுவேன் என்று எனக்கு நன்கு தெரிகிறது.



பெடுத்தாலும், வெறும் பிலிம் சுருளாகவே குறும்புகளை திரும்ப திரும்ப ரசிக்கலாம். கருதப்படுகிற அதிகம்! இந்த மலிவு ஜெடின்ல்மேன் சேர்! இப்போது சரக்குகளுக்கு நடுவே முறுக்கோடு வந்திருக்கும் படம் அழகிய தீயே! பதியம் போட வேண்டிய புதிய இயக்குனர் ராதாமோகன். அலையடித்து குப்புற தள்ளும் வசனங்கள் இல்லை. அந்தரத்தில் பறந்து மந்திரங்கள் புரியும் ஜாலங்கள் இல்லை. இயல்பான நீரோடை! இதமான தேரோட்டம்!

திருமணத்தின் மேல் நம்பிக்கையில்லாத நவ்யாநாயர். அவருக்கு பார்த்திருக்கும் அமெரிக்க மாப்பிள்ளை பிரகாஷ்ராஜ். இந்த திருமணத்தைநிறுத்த நவ்யாவை காதலிப்பது போல் நடிக்கும் பிரசன்னா! இவர்கள் ஏற்படுத்தும் சுவாரஸ்யமான முடிச்சுகள்தான் கதை! நானும் நந்தினியும் காதலிக்கிறோம் என்று முதல் பொய்யை அவிழ்த்துவிடும் பிரசன்னா, பிரகாஷ்ராஜை சந்திக்கும் அந்த முதல் சந்திப்பு யதார்த்தம்! கோபத்தில் அவர் பேப்சி பாட்டிலை தள்ளிவிட, தன்னுடைய பெப்சியை நகர்த்தி பக்கத்தில் வைத்துக் கொள்ளும் பிரசன்னாவின் தேவை ரொம்ப சுவாரஸ்யம். இப்படி படம் சார் என்று சர்வ ஜாக்ரதையோடு அவர் கேட்கும் கேள்வி ஒன்று டோதும்... அடி வயிற்றில் கிச்சு கிச்சு! துணைக்கு நவ்யா

குடியிருக்கும் மான பார்முலா வந்து தொலைக்கப் இந்த ராதாமோகன்! போகிறதோ என்ற எண்ணத்தை தவிர்க்க முடியவில்லை. காப்பாற்றியிருக்கிறார்

கங்கையில் கழுவி, காசியில் முக்கி இயக்குனர். வசனங்களில் இழைபோடும் திரைப் படங்கள்தான் நீங்க கே.டி.குஞ்சுமோனை விட பெரிய



காதலை சொல்ல தயங்குகிற முரளியே இப்பல்லாம் காதலை தைரியமா சொல்லிடறாரு.. நம்ப விஜயகாந்த்தா? இப்படி கண்ணாடி வீட்டிற்குள் இருந்து கொண்டு பூப்பந்து எறிந்திருக்கிறார் வசனகர்த்தா விஜி! கூத்துப்பட்டறை கலைஞர்கள் பாலாவும், குமரவேலுவும் அடிக்கிற லூட்டிகள் இன்னும் லைவ்! முழுக்க வசனங்களும் மௌன காட்சிகளும் நாய்க்குட்டி விற்பதாக நினைத்துக் கொண்டு பலவிதமான கவிதைகளை அசால்டாக ரெட்லைட் ஷா்மிலியிடம் எங்கப்பா கூட ஒரு எழுதிச்செல்கிறது. பிரசன்னாவின் முகத்தில் குட்டி வச்சுக்கணும்னு ஆசைப்பட்டாரு சர்வ அலட்சியமாக வந்து உட்கார்ந்து என்று குமரவேல் சொல்ல, உங்கப்பா கொள்கிறது அப்பரவீத்தனம்! இன்னுமா கூடவா என்று ஷர்மிலி கேட்க, வெடிக்கிறது கியேட்டர்!

இன்னும் கொஞ்ச நேரம் வர மாட்டாரா பிரகாஷ்ராஜ் என்றிருக்கிறது. பாடல்களிலும் டிரண்டை மாற்ற வேண்டும் கன்ற முயற்சி சந்தர்ப்ப வசத்தால் ஒரே வீட்டில் தெரிகிறது. வரிகளை இசை தின்று விடாடில் இருவரும், எலியும் பாதுகாத்திருக்கிறார் இசையமைப்பாளர் பூனையுமாக வாழ்க்கையை நகர்த்தும் ரமேஷ்வினாயகம்! பாராட்டுகள். அறிமுக போதெல்லாம் தமிழ் சினிமாவின் வழக்க இயக்குனர்தான்! சாதாமோகன் இல்லை,

—ஆா.எஸ்.அந்தணன்.

UNIGLOBE EXCHANGE

BUREAU DE CHANGE TRAVEL AGENTS

WE BUY AND SELL FOREIGN CURRENCIES NO COMMISSION / BEST RATES WORLDWIDE MONEY TRANSFERS BEST RATE FOR SRI LANKA & INDIA WITHIN 24 HRS

BETTER RATE TO SRI LANKA, NO COMMISSION

230B NORTHOLT ROAD SOUTH HARROW MIDDLESEX HA2 8DU TEL: 0208 423 9988 O 00 C (13 2 0 ×

GLOBAL VIDEO&TELCOM

CALL SHOP and VIDEO CLUB LOW COST INTERNATIONAL CALLS TAMIL, HINDI VHS and DVD FILMS RENTING and SALES VHS TO DVD TRANSFER

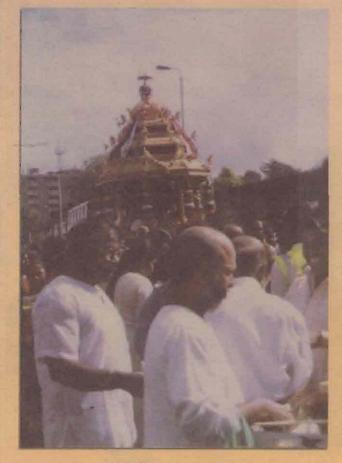
> 230D NORTHOLT ROAD SOUTH HARROW MIDDLESEX HA2 8DU TEL: 0208 423 7744 FAX: 0208 423 8695



தமாரப், 660gl சிலி ஆட்டு புருவகிக்க் கதை, தரைக்கை, வானக் கிற்றி ஒன்று **நிலி கிக்கும் வாக்கக் நிலி கிக்கும்** வரை ரெலீல் ஒன்றுவு வர்கள் மாக சிலைக்க், பா.விவர், ராவீல் கடகை கிலம் சண்டை குறித்துரர் படி மாடியாக உள்ளி **செலல்**, மலார், சுதல்கள் திலைக்கும் குறின்று கிறிவர்த்தின், தீப்பு

अणिलालीक मणेतम्बाप्तातात्रमं भूकापाल

மூன்றாம் ஆண்டு வருடாந்த தேரதோற்சவம்



19-09-2004 ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 8மணி முதல் மதியம் 1 மணிவரை மூன்று தேர்கள் ஊர்வலம்

கொடியேற்றம் 10-09-2004 காலை 11மணி தீர்த்தோற்சவம் 20-09-2004 காலை 10.45 மணி பூங்காவனம் 1008 சங்காபிஷேகம் 21-09-2004 மாலை 5 மணி வைரவர் மடை 22-09-2004

13-09-2004 முதல் 22-09-2004 வரை மாலை 7.30 மணிக்கு திரு சுதிசிவம் அவர்களின் சிறப்பு சொற்பொழிவு நடைபெறும்.

வழமை போல் இவ்வாண்டும் தேர்த்திருவிழாவில் அர்ச்சனைமூலம் சேகரிக்கப்படும் பக்தர்களின் காணிக்கை வெண்புறாத்திட்டத்திற்கு தாயக நலனக்காக அனப்பப்படும்.

CHARIOT FESTIVAL - SUNDAY 19-09-2004

SRI KARPAHA VINAYAGAR TEMPLE
2-4 BEDFORD ROAD,
WALTHAMSTOW LONDON E17 4PX

020 8527 3819